



SEGOVIA / 10

El Ayuntamiento muestra en una exposición objetos y obras de arte de la historia municipal



SEGOVIA / 18 Y 19

La Junta rinde homenaje a más de 400 funcionarios por su trabajo en los servicios provinciales

FÚTBOL SALA / 42

El Caja Segovia se enfrenta a un renacido OID Talavera en el encuentro que pondrá fin a la primera vuelta

Los mejores deseos para la Navidad

Los alumnos del Colegio Claret llevaron a cabo ayer su particular felicitación navideña a la ciudad bajo los arcos del Acueducto romano, donde en presencia del alcalde Pedro Arahuetes no faltaron la música, los bailes, las uvas y los mejores deseos para la capital en estas próximas fechas festivas. / FOTO: KAMARERO

SEGOVIA 13



► PATRIMONIO

La muralla medieval renovará su iluminación desde el Arco del Socorro hasta el Alcázar

► El Ayuntamiento invertirá unos 180.000 euros procedentes de fondos europeos para potenciar "el encanto" de la cara sur del monumento ► De 2006 a 2010 se han ejecutado 28 proyectos de rehabilitación de la muralla, con una inversión de cinco millones. SEGOVIA 6 Y 7

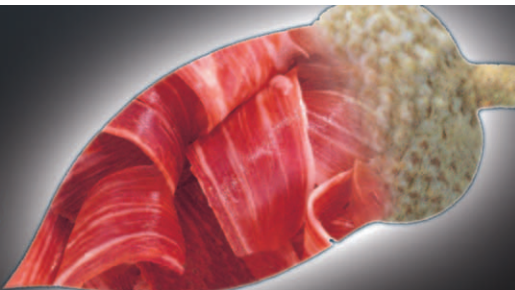
► SUCESOS

Detienen a un hombre por corrupción de menores a través de Internet

Agentes de la Comisaría de Segovia han detenido a un hombre de 39 años, domiciliado en Valverde, como presunto autor de los delitos de corrupción de menores, amenazas, revelación de secretos, exhibicionismo y abusos sexuales a través de internet. SEGOVIA 11



JOYAS DE BELLOTA



DOMINGO DEL PALACIO, S.A.
C/ REYES CATÓLICOS, 10
POL. IND. DE ALCOBENDAS 28108 MADRID
TLF: 91 662 09 94 FAX: 91 662 09 07

DISTRIBUCIONES ALIMENTARIAS SAN LORENZO S.L.
AVDA. DEL SOTILLO, 3
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)
TLF: 921 42 98 72 FAX: 921 43 32 60



HOY CON TU PERIÓDICO POR SÓLO 2,95 euros

Relojes
TOY STORY

Segolechal y José Zorrilla
Págs. interiores

SALUD Y BELLEZA
MÉDICOS ESPECIALISTAS
Págs. interiores

CONSTRUIDO CON PALABRAS

El año de los 'veintidiez'

ADentro de dos semanas 2010 formará ya parte del pasado, dando entrada al nuevo 2011. Para muchos este año no significará nada especial, más allá de querer hacer realidad en él las promesas que siempre se piensan (y pocas veces se cumplen) durante el tiempo que transcurre entre que se termina el postre de la cena de Nochevieja y se acaban de pelar las doce uvas que, en un rato y una a una, se comerán al compás de las campanadas.

Pues bien, todas las personas que hemos nacido en 1981 tendremos algo en común a lo largo de este 2011, ya que llegará el día en que nos pregunten cuántos años tenemos y, en efecto, diremos "30".

Ya sé que esta no es más que una cifra simbólica, y que la edad solo es un número en el carnet de identidad, y que nunca se es más joven

que en el día de hoy... y así podría escribir líneas y líneas sobre dichos y tópicos anti-envejecimiento, como las cremas faciales o los cirujanos que han hecho maravillas con Cher (pero eso es otro tema...).

Seamos honestos, llegan varios momentos en la vida en los que tarareas con mucho sentido la canción del "qué será, será". Creo que el paso del colegio o el instituto a la universidad es el primero, ya que una parte importante de tu futuro depende de en qué te vayas a especializar, sin olvidarse de que la temporada universitaria es crucial e inolvidable por las nuevas amistades que se crean, y por ese pequeño gran paso hacia la independencia.

El siguiente y más peliagudo (más que nada porque, por desgracia, no tiene una fecha exacta marcada en el calendario) es el salto que supone acabar los estudios y em-

pezar a trabajar.

Si todo va bien, una vez pasado este punto tan destacado en la línea de la vida se llegará a la tercera etapa, que esta vez sí tiene un día definido, el de aquel cumpleaños en el que dejas atrás el número veintinueve. Ahí llegará el momento de responder a la múltiple pregunta, alguna vez planteada en el pasado: "¿Cómo/dónde/con quién estaré yo cuando cumpla los treinta?".

En mi círculo de amistades hay un poco de todo. Aparte de la mayor o menor suerte en el tema laboral, en el aspecto sentimental -y fijándose solo en la quinta del 81- existen solteros, gente con novia reciente, otros con pareja desde hace bastantes años, un comprometido para unirse en matrimonio y otro que acaba hoy de romper el hielo y se ha casado, incluso antes de alcanzar la treintena.

De todas maneras, más allá de cómo te esté yendo la vida (y el amor) en general, lo cierto es que abandonar la veintena es un palo, básicamente porque te ves en tierra de nadie.

Me explicaré con un ejemplo. Sábado por la noche. Entrás con tus amigos coetáneos al garito nocturno de moda y, mientras miras a tu alrededor, te das cuenta de que eres -sin temor a equivocarte y teniendo en cuenta que, de noche, todos los gatos son pardos- el más viejo del local. Vamos, que te sientes como el hermano mayor de todos los que allí se reúnen. Así que decides irte a esa otra discoteca tan famosa, para gente un poco más madura y, una vez accedes a su interior, te ocurre totalmente lo contrario, sintiéndote el más joven de todo el recinto.

Sé que es un ejemplo algo banal, pero creo que sirve para resumir lo



DAVID LÓPEZ

que implica llegar a una edad en la que eres demasiado joven para ser mayor y demasiado mayor para ser joven. Eso sí, el vértigo de este salto a la vida adulta (a la de verdad), es menos duro cuando se tiene la fortuna de contar con familia y amigos que comprenden y comparten los altibajos que surgen en esta segunda 'edad del pavo' porque, ¿qué son los 30 sino los segundos 15? (quien no se consuela es porque no quiere...).

De todas formas, ante la duda, y como continúa diciendo la canción antes tarareada, tanto a los 'veintidiez' como a los treinta "lo que quiera ser, será..."

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1535.- Saqueo de Mahón (Menorca) por el corsario berberisco Barbarroja.
- 1912.- El piloto francés Roland Garros realiza con éxito la primera travesía del Mediterráneo, de Túnez a Roma.
- 1913.- El Consejo de Ministros español aprueba el proyecto de Ley de Mancomunidades.
- 1923.- Firma en París del Estatuto de Tánger.
- 1936.- León Trotsky es admitido en México en calidad de refugiado, tras un peregrinaje de nueve años por diversos países.
- 1940.- Segunda Guerra Mundial. Se dan instrucciones al Ejército alemán para el ataque a la URSS.
- 1948.- Holanda vuelve a ocupar Indonesia, país al que había concedido hacía poco la independencia, ante el caos político allí existente.
- 1973.- Despegue de la nave espacial tripulada soviética "Soyuz XIII".
- 1979.- El Vaticano condena al teólogo suizo Hans Kung por "desprecio al magisterio de la Iglesia" y le priva de su cátedra universitaria.
- 1981.- Aprobación del modelo oficial del nuevo escudo de España.

[NACIMIENTOS]

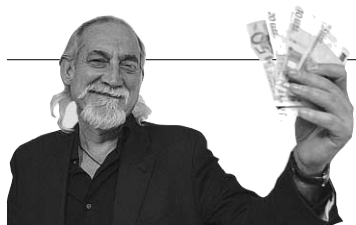
- 1643.- Antonio Stradivarius, famoso constructor de violines italiano.
- 1776.- Juan Martín de Puyredón, destacado militar en la independencia de Iberoamérica.
- 1879.- Paul Klee, pintor suizo.
- 1902.- Paco Martínez Soria, actor español.
- 1911.- Jules Dassin, cineasta estadounidense.
- 1913.- "Willy Brandt" (Herbert Frahm), político alemán.
- 1926.- Antonio Lamela, arquitecto español.
- 1930.- Jesús Puente, actor español.
- 1943.- Keith Richards, guitarrista y compositor de los "Rolling Stones".
- 1947.- Steven Spielberg, director y productor estadounidense de cine.
- 1971.- Arancha Sánchez Vicario, tenista española.

[DEFUNCIONES]

- 1935.- Juan Vicente Gómez, presidente venezolano.
- 1936.- Leopoldo Torres Quevedo, ingeniero e inventor español.
- 1947.- Víctor Manuel III, último rey de Italia.
- 1980.- Alexei Kosiguin, ex presidente del Gobierno soviético.
- 2001.- Gilbert Bécaud, cantante francés.
- 2005.- Ricardo Utrilla, periodista, ex presidente de la Agencia EFE.
- Jesús Serra Santamans, fundador del Grupo Catalana Occidente.
- 2006.- Joseph Barbera, dibujante estadounidense.
- 2007.- Luis Demetrio, compositor mexicano de boleros.
- 2008.- Mark Felt, ex subdirector del FBI y "garganta profunda" en el "caso Watergate".

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

Alarma en Navidad

CUANDO UN GOBIERNO se ve obligado a prorrogar durante un mes una situación de anormalidad constitucional como es el Estado de Alarma para afrontar un conflicto laboral, eso pasa de ser un signo de fortaleza democrática para convertirse en un síntoma evidente de debilidad ejecutiva.

Una petición de tiempo muerto, utilizando el símil deportivo, para intentar arreglar una situación de grave riesgo para la que, a priori, no se tienen ideas ni soluciones, además de un reconocimiento de incapacidad para garantizar el normal ejercicio de los derechos y libertades de los ciudadanos ante el chantaje de un colectivo de privilegiados que han vulnerado los principios esenciales del Estado de Derecho y sobre los que debe caer, sin paliativos, todo el peso de la Ley.

Porque, lo que era conflicto laboral latente se convertía, en las vísperas del puente de la Constitución, en un acto de sedición y sabotaje que justificaba la primera posición de firmeza del Gobierno que, improvisaciones al margen, actuó con la contundencia exigible a sus responsabilidades y a la legitimidad que se deriva de las urnas. Pero, una vez controlados los controladores (valga aquí la redundancia) y normalizado el tráfico aéreo, el conflicto vuelve al ámbito de lo laboral, del que nunca debiera haber salido, y el cauce por el que deben discurrir las soluciones.

Y es, precisamente, aquí, donde el Triunvirato gobernante (Rubalcaba, Blanco, Zapatero) empieza a ofrecer la imagen más palpa-

“El sabotaje de los controladores vuelve a poner manifiesto la urgencia de una Ley de Huelga que permita definir, de una vez por todas, la extensión y los límites de los paros laborales, regule los servicios mínimos y concrete las sanciones por excesos, abusos e incumplimientos.

ble de la insuficiencia. Bien por falta de propuestas, bien por la carencia de los instrumentos jurídicos precisos para impedir que el derecho constitucional a la reivindicación de las legítimas demandas laborales se convierta en un abuso de las minorías sobre la gran mayoría de los sufridos ciudadanos cuyas libertades y derechos se pisotean, una y otra vez, ante la complacencia de las autoridades políticas, de uno y otro signo, y la impunidad de los saboteadores.

Y todo ello sin contar los daños colaterales a los sectores productivos y al país en forma de cuantiosas pérdidas económicas y de imagen exterior, especialmente y en el caso que nos ocupa en el turismo, que es nuestra primera in-

dustria en contribución a la riqueza nacional y a la creación de empleo, y que es también la primera actividad que ha empezado a mostrar síntomas ciertos de salida la crisis.

Una insuficiencia y una falta de iniciativa a la que no es ajeno, tampoco, el Partido Popular, cuya postura abstencionista no es sino la forma parlamentaria del síndrome de Pilatos, es decir, lavarse las manos para que sean otros quien se las manchen y evitar definirse buscando más el rédito electoral que el beneficio de los españoles.

Es por eso que, ante el espectáculo que controladores y políticos no han deparado y nos siguen deparando, se vuelve a poner de manifiesto la urgencia de una Ley de Huelga. Esa gran asignatura pendiente de nuestro entramado legislativo que permita definir, de una vez por todas, la extensión y los límites de los paros laborales, regule los servicios mínimos y concrete las sanciones por excesos, abusos e incumplimientos. ¿Qué miedos impiden a unos y otros, llevar a la normalidad parlamentaria lo que es un clamor popular y una necesidad social? ¿A quién, o qué intereses, están privilegiando o defendiendo para que ni siquiera en una situación como la que vivimos se imponga la razón y la cordura?

Muchos y poderosos deben ser esos miedos, o mucha y poderosa la ceguera o la ignorancia, cuando gobierno, oposición y minorías prefieren felicitarnos las Navidades con ese “estado de alarma”, dudosamente constitucional y cuyo transcurso debiera dejarnos a todos alarmados.

EDITORIAL

Monumento recuperado

Bien podríamos decir que la muralla de la capital debería ser considerada como el quinto monumento de la ciudad. Eclipsada totalmente por nuestro Acueducto, Alcázar y Catedral, los muros defensivos que circundan el casco antiguo de Segovia han pasado desapercibidos no solo para los turistas, sino para muchos de los propios segovianos. Hace ya bastantes años que se vienen realizando diferentes intervenciones en la muralla, que sin duda adquirió un protagonismo destacado cuando se le dotó de iluminación en la cara norte, es decir, la que da al río Eresma. No fueron pocos los que entonces descubrieron el valor de ese perímetro amurallado, que hasta entonces había quedado oculto entre abundante vegetación.

En los últimos años las actuaciones, de diferente corte, en la muralla se han multiplicado, sobre todo desde que en 2007 se redactara por un equipo multidisciplinar un Plan Director específico para ella. Rehabilitación y reconstrucción de sus muros, o renovación del alumbrado son solo algunas de las operaciones ahora en marcha en distintos puntos de sus aproximadamente tres kilómetros y medio de

paramento. Desde 2006 se han acometido hasta 28 proyectos diferentes con una inversión total de cinco millones de euros.

A pesar de que desde el 12 de julio de 1941 está declarada Monumento Histórico-Artístico, la muralla ha vivido décadas de completo olvido. Le ha sucedido algo parecido a lo que puede contar la Casa de la Moneda, que también tras décadas de total aislamiento por fin podrá ser disfrutada en breve por los segovianos y quienes nos visiten.

No debemos olvidar que junto a Ávila y Lugo, nuestra capital es la única de España que cuenta con una muralla completamente conservada. Hace ya algún tiempo que se construyó un Centro de Interpretación de este monumento y que se ha abierto algún tramo para su visita hasta hace poco desconocido, pero respetando las propiedades privadas todavía cabe la posibilidad de organizar alguna visita guiada específica que se centre exclusivamente en la riqueza del conjunto y en su indudable valor arqueológico, pues no debemos olvidar que la muralla está jalonada por un importante número de lápidas romanas perfectamente visibles para el viandante.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

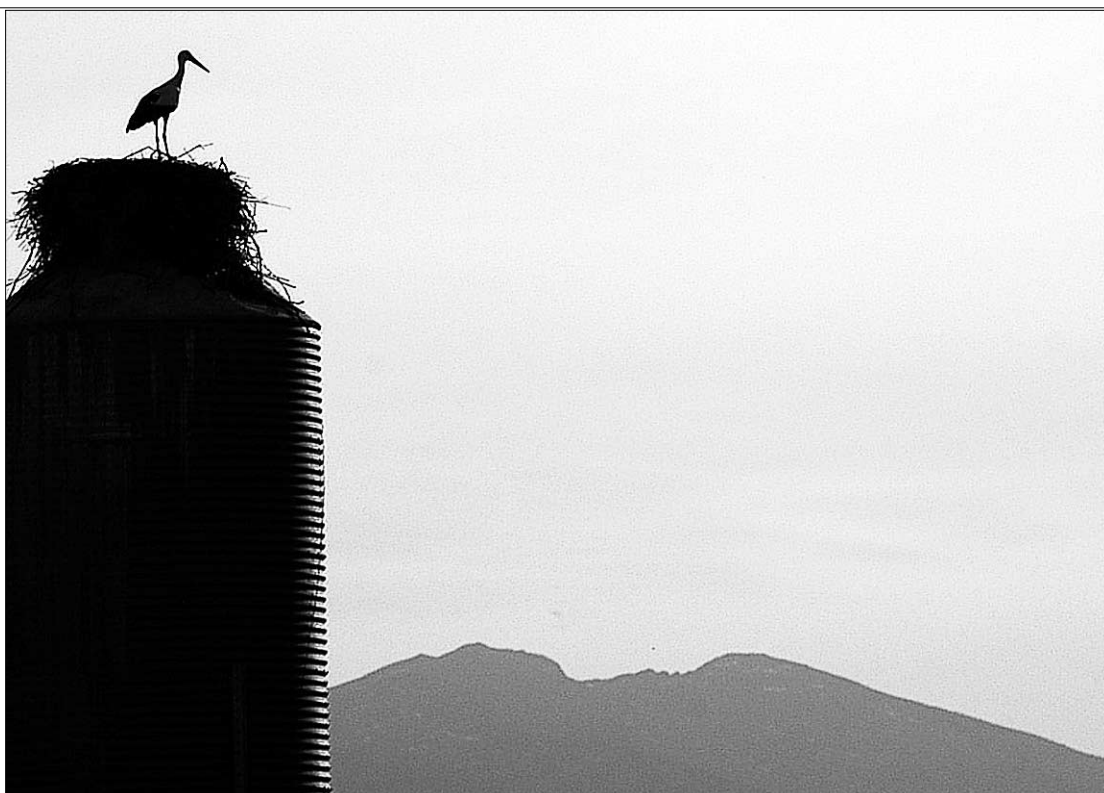
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: AURELIO MARTÍN

Oteando el horizonte

A pesar de que no ha llegado el invierno, algunas aves tradicionalmente emigradoras como las cigüeñas, están aquí. O se encuentran de regreso, o bien no se han ido y se han hecho sedentarias y peremnes en estas tierras. Las zancudas forman parte de los paisajes segovianos. Si en otro tiempo tomaban como atalayas las torres de iglesias y copas de árboles, hoy opotan por los silos de las naves ganaderas, las torres de alta tensión y los carteles de tráfico. Y es que aprovechar el territorio no es exclusivo de los humanos.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO ESTEBAN VICENTE

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO 'ESTEBAN VICENTE' SEGOVIA

La Dama de Corinto

La Dama de Corinto es un esbozo cinematográfico de José Luis Guerín, realizado para las salas del Museo de Arte Contemporáneo 'Esteban Vicente' de Segovia. En él confronta la puesta en escena cinematográfica con la “puesta en escena” pictórica, en la que la pantalla es un lienzo donde ambas disciplinas se han soñado. *(Foto: Juan Martín)*

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:
HOY: **Día y noche:** Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41
MAÑANA: **Día y noche:** Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.
OTRAS LOCALIDADES: Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Prádena.
De 10,00 a 22,00 horas, los de las localidades de Olombrada, Aguilafuente, Coca y Sangarcía.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

COMIDAS DE EMPRESA, CELEBRACIONES FAMILIARES, GRUPOS EN GENERAL
CONSULTE SIN COMPROMISO NUESTRA GRAN VARIEDAD DE MENUS
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

18

diciembre de 2010

Faltan 14 días

La Exp. del Parto de la Santísima Virgen y Nuestra Señora de la Esperanza.

Santoral
Santa María de la O

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Kate Teale
Collages de Kate Teale en el bar la Zarzamora. Hasta finales de enero.
BAR LA ZARZAMORA (JUNTO A PZA. DE SAN ESTEBAN)

Eduardo Garay
‘Fantasma elástico’, fotografías pictóricas de Eduardo Garau en el bar El Gato, en el barrio de El Salvador, hasta el 8 de enero de 2011.
BAR EL GATO. BARRIO EL SALVADOR

Rakel Tablada
Muestra de pintura de Rakel Tablada (familia de Lope Tablada). Hasta el día 31.
BAR SANTANA

Artistas por el Sáhara
Arte y solidaridad se unen en la exposición de pintura y obras de arte que puede contemplarse en la Casa de los Picos, organizada por la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui. La muestra estará hasta el 22 de diciembre, fecha en la que tendrá lugar la subasta de las obras, a partir de las 19.30 h.
CASA DE LOS PICOS

Carmen Gómez
“Lo que no soy me define”, collages de la segoviana Carmen Gómez en la Casa Joven hasta el 29 de diciembre. De martes a viernes, en horario de mañana y tarde.
CASA JOVEN

Antonio Madrigal
“El abrazo del baobab”, muestra del artista y colaborador de EL ADELANTADO Antonio Madrigal en la Galería África (Casa del Siglo XV). Hasta el 8 de enero.
GALERÍA ÁFRICA

Colectiva 2010
Muestra ‘Colectiva 2010’, con obras de los artistas que han expuesto durante este año en la galería ‘Un enfoque personal’, en la

calle Marqués del Arco. Hasta el 16 de enero de 2011.
GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva
Hoy a las 20 h. se inaugura la muestra colectiva “Unbilletitodecincuenta” en la galería ‘Montón de Trigo, Montón de Paja’, con obras de doce artistas en formato 14,8X10,5 cm. sobre papel. Hasta el 17 de enero.
MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Fernando Arranz López
Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA

Francisco Monedero
Fotografías del montañero segoviano Francisco Monedero en las que muestra paisajes de los lugares por los que ha viajado. Hasta el 10 de enero de 2011.
RTE. ‘ASÍ NOS PONEN DE HUEVOS LAS GALLINAS’

Julián Martín Egido
Cuadros tallados sobre cristal de Julián Martín Egido, en el salón de té Divas, en c/ José Zorrilla, hasta el 20 de diciembre.
SALÓN DE TÉ DIVAS

Navidad en Caja Segovia
Montaje de un gran Belén en el Torreón de Lozoya, diseñado por el belenista Enrique Haro Fernández, con figuras del artista Pedro Ramírez Pazos. Otras salas acogen dioramas, también de Haro, que representan escenas o acontecimientos relacionados con la Navidad. Hasta el 6 de enero.
TORREÓN DE LOZOYA

Pintura de Ángel Luis Úbeda
La exposición de este artista puede visitarse hasta el día 22 de diciembre.
CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba
‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición de Ricardo Alba que puede visitarse en el Museo del Trillo hasta el próximo día 22.
CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Yolanda Tabanera y Evru
Muestra conjunta ‘Yolevru’, de Yolanda Tabanera y Evru en la galería ArteSonado del Real Sitio de San Ildefonso, donde puede verse hasta el día 6 de enero de 2011. Hoy sábado, día 18, con motivo de la exposición, José María Parreño, comisario de la muestra, y una de las artistas, Yolanda Tabanera, ofrecerán una charla a las 13 h. en la galería.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Belenes, Markku Salo y otras muestras
X Exposición de Belenes en el Centro Nacional del Vidrio. ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990). En la primera cúpula están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empleo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Xonia Wunsch
Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Concertar cita en el tlf. 620761550. Lunes cerrado.
REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

‘Caperucita camina sola’
El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) en Valsaín ofrece la muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’, de la geógrafa urbanista Marta Román. Hasta el 15 de enero.
VALSAÍN. CENEAM

Celebra tu boda en plena naturaleza,

con el sello de calidad de Duque

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programación hasta el 21 de diciembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Tron Legacy (3D) (127 min)
Viernes, 19.30, 22.00 y 00.20 h.; sábado, 17.00, 19.30, 22.00 y 00.20 h.; domingo, 17.00, 19.30 y 22.00 h., y lunes y martes, 19.30 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Burlesque (120 min)
Viernes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30 h., y lunes y martes, 18.00, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Don Mendo Rock ¿La venganza?
Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.25 h.; viernes y sábado, 0.35 h., y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Tron: Legacy (3D) (127 min)
Todos los días, 18.45 y 21.30 h.; sábado y domingo, 16.15 h., y viernes y sábados, 0.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Burlesque (120 min)
Todos los días, 17.55, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 0.50 h., y sábados y

domingos, 15.40 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La montaña mágica
Todos los días, 18.05 y 20.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Biutiful
Todos los días, 22.00 h., y viernes y sábado, 00.50 h.
AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Bon Appetit
Todos los días, 19.30 y 21.45 h.; viernes

y sábado, 23.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Megamind
Todos los días, 18.00 y 20.00 h.; sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Las crónicas de Narnia
Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Harry Potter y las reliquias de

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Crónicas de Narnia III (115 min)
Viernes, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.15 y 22.30.; domingo, 15.50, 18.00 y 20.15 h.; y lunes y martes, 18.00 y 20.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Megamind (95 min)
Viernes, 18.00, y 19.45 h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00 y 19.45 h.; y de lunes a martes, 18.00 y 19.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

la muerte
Sábado y domingo, 16.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Tres metros sobre el cielo
Todos los días, 17.55, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.50 h.; y sábado y domingo, 15.40 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los ojos de Julia
Todos los días, 22.05 h.; y viernes y sábado, 00.30 h.
AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Javier Juana
 PELUQUEROS
 HOMBRE - MUJER

NOVEDAD
 Soluciones
 en casos de
 quimioterapia

antes

 después

**Soluciones
 con prótesis
 capilares**

antes

 después

PELUCAS - POSTIZOS
C/ San Francisco 38
Tel.: 921 44 27 17

MÚSICA

Audición de órgano para niños

Hoy sábado, a las 17.30 h., concierto de órgano para niños en la capilla del Santísimo Sacramento de la Catedral de Segovia, a cargo de Fernando Ferrándiz. Entrada libre.

SEGOVIA. CATEDRAL

Música en los barrios

Dentro de este ciclo navideño, hoy sábado, concierto de arpa a cargo de Sara Águeda, a las 20 h. en la iglesia de San Clemente.

SEGOVIA. SAN CLEMENTE

Coral 'Voces de Castilla'

Recital de este grupo coral esta tarde, a partir de las 18 h. en el Convento de la Purísima Concepción de Cuéllar.

CUÉLLAR. CONVENTO DE LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN

Cantos para Adviento y Navidad

Dentro de este ciclo, hoy sábado, la Coral Cuellarana actuará en Cantalejo, Talandán en la iglesia parroquial de Valverde del Majano y Tutto Voce en la iglesia de Otero de Herreros. Todos los conciertos comenzarán a las 20 h.

VARIOS LUGARES

REC ON en Cabañas de Polendos

Esta noche, concierto del grupo REC ON, banda de indie-rock mallorquina, a partir de las doce de la noche, en La Oveja Negra.

SEGOVIA. LA OVEJA NEGRA

TEATRO

Espectáculo infantil

Hoy y mañana, a las 19 h., representación de la obra 'El truco de Olej' a cargo de la compañía Bosquimanos Kordiak Teatro de Muñecos (infantil). Recomendado para mayores de 2 años.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas de Navidad

En la **Residencia Mixta de Personas Mayores** y Hogar Anexo, hoy sábado, a las 17 h., actuación de la Banda de Música de Nava de la Asunción en el recibidor del centro.

El domingo 19, en **Segovia**, VI Memorial Alfonso Martín. IX Premio Ciclista Navideño. Salida y llegada desde el Paseo Ezequiel González. Organiza Club Ciclista 53x13. A las 12.30 h. pasacalles por **San Lorenzo** a cargo de la Banda de la Unión Musical. Además, la asociación de vecinos 'La Parrilla' de este barrio ha organizado esa mañana una feria de puestos solidarios en la plaza de San Lorenzo, desde las 11 h. con participación de los Hermanos Franciscanos de la Cruz Blanco, Asociación Segoviana de enfermos mentales Río Clamores, Asociación Amanecer y Proyecto La Pradera de Caracas (Acción Parroquial). De 12 a 14 h., se adornará el Árbol de Navidad.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

Actividades solidarias de PROCLADE

La ong Promoción Claretiana del Desarrollo (PROCLADE) organiza hoy dos actividades solidarias. Por una parte, una jornada de difusión y sensibilización sobre comercio justo, en la plaza del Azoguejo, con la instalación de una tienda para la adquisición y degustación de productos de Comercio Justo desde las 17 h. A las 20.30 h., concierto a cargo del grupo Andanzas en la iglesia de San Justo.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

Matanza del cerdo en Cantalejo

La ciudad de Cantalejo, dentro de su programa navideño, celebra hoy una matanza del cerdo en la plaza, desde las 10 h.

CANTALEJO. PLAZA

AGENDA SOCIAL



Celebraciones de Navidad

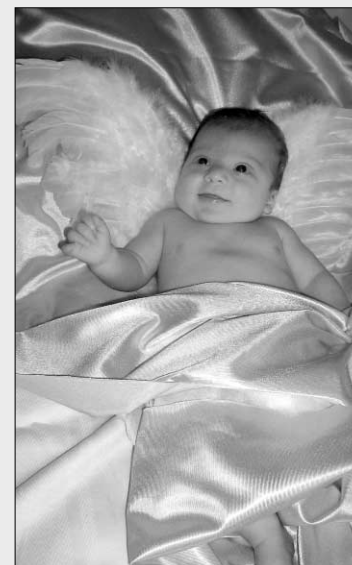
Si quieres ver publicada en esta sección tu cena de Navidad con tus compañeros de trabajo o tus amigos, no dudes en mandárnosla a redaccion@eladelantado.com

Cumpleaños.

Santiago Marugán Perdomo cumple años hoy. ¡Feliz cumpleaños "8", Campeón! Te queremos mucho todos!



Bautizo. Como un ángel llegaste a nuestras vidas. De parte de tu familia, que te quiere mucho, en este día tan especial de tu bautizo.



Inauguración. Bici-Segovia ha inaugurado un nuevo establecimiento de venta de bicicletas y accesorios para mayores y pequeños en la C/ La Plata número 8 de Segovia, siendo uno de sus propietarios **Marta Antolino**, campeona de Castilla y León de B.T.T.



Felicitación. El grupo de lectura de la Biblioteca de Segovia ha celebrado el fin de trimestre comiendo el ya tradicional cocido en el restaurante Los Comunes. Para todos, Felices Pascuas.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tif. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tif.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tif 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tif 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tif. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tif. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENCINILLAS



AQQUEDUCTO
 restauración segoviana

Esta Navidad celebra tus reuniones familiares y de empresa con nosotros

MENÚS DESDE 25€

Avda. Padre Claret, 2 - 4 - SEGOVIA - Reservas: 921 43 69 12 • www.aqqueducto.com



PATRIMONIO

REHABILITACIÓN DE LA MURALLA



El Ayuntamiento pretende potenciar el encanto de la muralla medieval, del siglo XI, en su cara sur, desde el Alcázar hasta el entorno de la Puerta de San Andrés. /J.M.

La muralla renovará su iluminación desde el Alcázar hasta el Socorro

El Ayuntamiento invertirá unos 180.000 euros procedentes de fondos europeos para dotar a la cara sur del monumento de una imagen nocturna que resalte su encanto e invite al paseo

• El proyecto demolerá las viejas casetas que albergaban los primitivos equipos eléctricos. Los focos existentes, muchos de ellos sin lámparas ni cristales, serán sustituidos por mástiles con luminarias.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Gobierno municipal ha aprobado el proyecto básico y de ejecución para renovar la iluminación del tramo de muralla medieval entre el Alcázar y la Puerta de San Andrés o Arco del Socorro. La intervención cuenta con un presupuesto de 180.676 euros y será financiada con fondos procedentes de la subvención europea EEA Grants.

Este proyecto de iluminación

se produce aprovechando los trabajos de limpieza y consolidación del paño de muralla entre el Alcázar y la Casa del Sol y del adarve de la Ronda de Juan II, y de apertura de un 'paso de inspección' a pie del monumento; unas obras financiadas con cargo al 1% Cultural del Ministerio de Fomento.

También se aprovecha que actualmente se ejecutan las obras de reconstrucción del tramo de muralla en el entorno de la Puerta de San Andrés, que se sufragan con la subvención europea.

Según reza la memoria del proyecto, la propuesta de iluminación pretende potenciar el encanto de la muralla en su tramo sur y lograr una imagen nocturna que invite al paseo, aumentando el valor del monumento, especialmente desde el Pinarillo —concretamente

desde el cementerio judío—y desde la Cuesta de los Hoyos.

La concejala de Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, explicó que el proyecto pretende reutilizar parte de la instalación eléctrica existente; si bien se sustituirán todos los focos por mástiles, coronados por luminarias, lo que minimiza el riesgo de sufrir actos vandálicos.

El tramo de la muralla que se iluminará suma un total de 515 metros, mientras que los lienzos de muralla tienen una altura de entre 8 y 10 metros.

En la actualidad, en el inicio del recorrido —junto a la Puerta de San Cebrián— permanece un foco sobre un mástil. A partir de este punto y hasta la Casa del Sol los equipos estaban dentro de pequeñas casetas o casamatas. Estos

casetones están hoy destrozados, los equipos han desaparecido y los restos de materiales aparecen dispersos por la zona. Y actualmente, los focos se encuentran, en su mayoría, sin lámparas ni cristales.

La intervención contempla sustituir el cableado que sea necesario, y dejar todos los elementos que estén en buen estado. Se eliminarán los focos y sobre nuevos mástiles, se instalarán proyectores y lámparas nuevos. Las casamatas, en estado ruinoso, serán demolidas y se pondrán los árboles que sus ramajes cubran los puntos donde se instalarán los nuevos equipos.

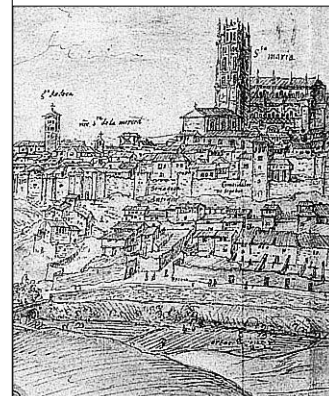
Ciudadano @delantado



Opina sobre la iluminación de la muralla en www.eladelantado.com

HISTORIA

De la época de la Reconquista



La muralla de Segovia rodea la antigua ciudad y suma tres kilómetros de perímetro. Su construcción se remonta al siglo XI, a los tiempos de la reconquista de Alfonso VI. Aunque no existe constancia documental, todo apunta a que su construcción fue ordenada por el conde Raimundo de Borgoña, quien se encargó de la repoblación de la ciudad de Segovia en 1088, al igual que de las ciudades de Ávila y Salamanca, unas tierras seguras una vez que había avanzado la frontera cristiana hacia el sur, tras la conquista de Toledo (1085). La primera constancia escrita de la muralla construida se remonta al año 1122, cuando el Concejo de la Ciudad autorizó al Obispo derribar parte de la muralla para construir las Canonjías.

A partir del siglo XV la muralla comenzó a perder su función defensiva. La población comenzó entonces a llevarse piedras y arena; una situación de peligro que obligó al monarca Enrique IV a tomar cartas en el asunto. Tres entidades eran responsables de reparar la fortaleza: el Concejo de la Ciudad, los Condes de Chinchón -encargados de las Puertas- y los particulares que adosaban sus residencias a la muralla.

En el siglo XIX, la muralla pierde completamente su labor defensiva y las autoridades llegan incluso a ordenar la demolición de dos puertas -San Martín y San Juan- en orden al desarrollo de la ciudad, y varios postigos. Finalmente, el 12 de julio de 1941, la muralla sería declarada Monumento Histórico-Artístico. En datos, la muralla conserva 80 de los 86 cubos originales. Su grosor medio es de 2,5 metros y su altura media está en 9,5 metros, que varía en función de su adaptación al terreno.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

AL DÍA | UNA MIRADA A LA HISTORIA DEL PATRIMONIO MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Segovia pone fin a los actos conmemorativos del 25 aniversario de la declaración de la capital como Ciudad Patrimonio de la Humanidad con la exposición "El Ayuntamiento. XXV Huellas en su historia",

en la que se exponen una selección de objetos y obras de arte característicos de la historia municipal. La muestra, que podrá verse en la sala de exposiciones de La Alhóndiga hasta el 23 de enero, exhibe algunos valiosos ejemplos

artísticos e históricos que se conservan en dependencias municipales, así como otros elementos cotidianos del trabajo de los distintos servicios municipales como Bomberos o Policía Local



SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

La muralla de Segovia es hoy la "niña mimada" del patrimonio segoviano. Sin embargo, hasta no hace demasiado tiempo era la gran olvidada, al igual que ocurrió durante décadas con otras joyas del patrimonio segoviano, como la Casa de la Moneda, cuya rehabilitación concluirá en unos meses; o como el barrio de las Canonjías, que el Ayuntamiento trata ahora de poner en valor con un ambicioso plan de rehabilitación.

En España solo tres capitales de provincia conservan completa su muralla: Lugo, Ávila y Segovia. Si tanto la fortaleza lucense, de origen romano, como las murallas de Ávila, pasan por ser iconos imprescindibles de la imagen de sus respectivas ciudades, la de Segovia, contemporánea a la abulense, del siglo XI, y de mayores dimensiones, es, actualmente, un monumento en gran parte desconocido para el gran público. La fortaleza ha estado "eclipsada" por los tres grandes monumentos—Acueducto, Alcázar y Catedral—, aunque, desde que se redactara el Plan Director de la Muralla, en 2007, ha sumado inversiones en diferentes proyectos de restauración, en aras a rescatar un tesoro único del patrimonio segoviano.

En los últimos cuatro años, la inversión en obras de rehabilitación de la muralla supera los 5 millones de euros, según la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos. De 2006 a 2011 la muralla ha centrado un total de 28 proyectos de rehabilitación—algunos todavía en ejecución, que concluirán en 2011—, de acuerdo con el listado facilitado por el departamento municipal.

Son obras gestionados por el Ayuntamiento, propietario del monumento, y financiadas con fondos procedentes de las propias arcas municipales y de diferentes entidades y administraciones. De los 5 millones invertidos—unos 830 millones de las antiguas pesetas—, casi 3 millones proceden del EEA Grants—fondos que aportan el Fondo Monetario Espacio Económico Europeo (FMEE) y el Ayuntamiento, al 50%—, y el resto por el Ministerio de Fomento (1% cultural), el Ministerio de la Cultura, el ARCH de la Judería, la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León y la Junta de Castilla y León.

"Es un esfuerzo de conserva-

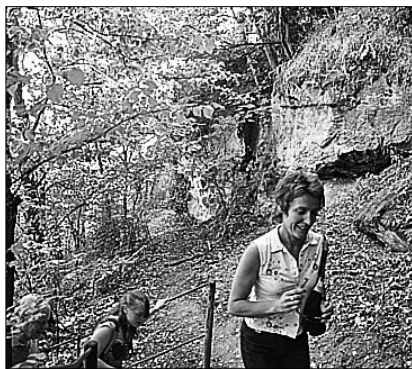
La niña mimada

De 2006 a 2010, se han abordado 28 proyectos de rehabilitación de la muralla, con una inversión superior a los cinco millones de euros



Obras de reconstrucción del tramo de muralla junto a la Puerta de San Andrés. / JUAN MARTÍN

Hallazgo de muros de consolidación y lápidas romanas



Zona de obras en la cara norte.

En la perspectiva de la futura rehabilitación de la cara norte de la muralla, actualmente se ejecutan los trabajos para abrir un "paso de inspección" a pie de muralla. Se trata de un sendero que permitirá a los técnicos acceder hasta la misma base de la muralla y poder analizar *in situ* el estado real del monumento. Además de permitir el acceso a los técnicos, el propósito es estabilizar el terreno a pie de muralla para posibilitar en futuro la colocación de andamios, para abordar la restauración de toda la cara norte, que se ejecutará en 2011, de acuerdo con un proyecto ya aprobado y que se financiará con fondos del 1% Cultural del Ministerio de Fomento.

De Santos indicó que, con las tareas de desbroce, están apareciendo "cosas muy curiosas" que estaban escondidas por la abundante vegetación, como elementos reutilizados de lápidas romanas o muros de contención de época medieval que se apoyan en terreno arenizado; esto es, en las zonas donde se preveía un mayor riesgo de derrumbe.

ción como no se ha conocido otro en tan corto espacio de tiempo", afirma De Santos, quien adelanta que el Ayuntamiento prepara ya otros tres proyectos, para ser financiados con cargo al 1% Cultural del Ministerio de Fomento, para el Hospital de la Misericordia, la Cuesta de la Zorra y la calle Puerta de Santiago. Serán, en caso de concederse, otros 800.000 euros de inversión.

OBRAS ACTUALES Varias son las obras que se ejecutan en la muralla. En la 'cara norte', se trabaja en la apertura de un camino a pie de muralla que permita evaluar el estado de la fortaleza, una intervención que se ejecuta con fondos europeos. Esta senda permitirá instalar andamios y medios auxiliares para ejecutar la consolidación de varios paños, unas obras que cuentan con un presupuesto de 811.000 euros, que financiará al 75% el Ministerio de Fomento y el resto el Ayuntamiento.

En la 'cara sur', y con fondos del 1% cultural—200.000 euros— se trabaja en la limpieza y consolidación del tramo de muralla, desde el Alcázar hasta la Casa del Sol—Museo Provincial—; una actuación que incluye el adecentamiento de todo el adarve de la Ronda de Juan II. El proyecto se verá ampliado gracias a fondos europeos. Se arreglará toda la red de saneamiento que vierte hacia el Valle del Clamores, se incorporará la nueva iluminación y se consolidarán dos cubos en mal estado junto a la Casa del Sol.

Otro proyecto en ejecución es el que está permitiendo reconstruir un tramo de muralla perdido, con una longitud de seis metros, junto a la Puerta de San Andrés o Arco del Socorro. Tras un minucioso trabajo de arqueología, los técnicos han localizado el asentamiento de la muralla primitiva, a cuatro metros de profundidad, y, desde ahí, se ha iniciado la reconstrucción del paño, con el mismo método constructivo que se empleó en el siglo XI.

Con una inversión próxima a los 465.000 euros, los trabajos permitirán unir dos solares—uno cedido por el Ministerio de Hacienda y otro adquirido con fondos del ARCH de la Judería— con fachada a la Plaza del Socorro. Un solar se transformará en un jardín y en el otro se levantará un pequeño edificio para uso municipal.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



CIUDADES PATRIMONIO

De Santos participa en Mérida en una reunión de la Comisión de Turismo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Comisión de Turismo del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España se reunió el pasado miércoles para aprobar el Plan Operativo de 2011 que recoge los objetivos estratégicos del Grupo. A ella asistieron los responsables técnicos de la Comisión de Turismo del Grupo y como representantes políticos Claudia de Santos, Concejala de Turismo de Segovia y Vicent Ferrer Barbany, Concejala de Turismo de Ibiza.

El Plan Operativo 2011 se presenta como una herramienta dinámica que se apoya en el nuevo escenario surgido con la crisis y la generalización de las nuevas tecnologías y redes sociales.

A través de este Plan Operativo se pretende articular una política de promoción basada en una mayor segmentación de mercados a través de la especialización en la promoción, mejorando así la capacidad de incidencia en los distintos públicos objetivo y por tanto la competitividad, utilizando formatos tradicionales con otros más innovadores que brindan las nuevas tecnologías.

En el Plan Operativo se plasman actuaciones concretas que persiguen el objetivo de posi-

cionar el GCPHE como destino turístico cultura de primer orden.

PRIORIDADES El plan establece como prioridad la consolidación y afianzamiento de los mercados tradicionales, así como la necesidad de dar continuidad a las acciones iniciadas en otros mercados emergentes en los que se han detectado nuevos nichos de demanda y oportunidades y en los que se ha empezado a invertir activos en los últimos años.

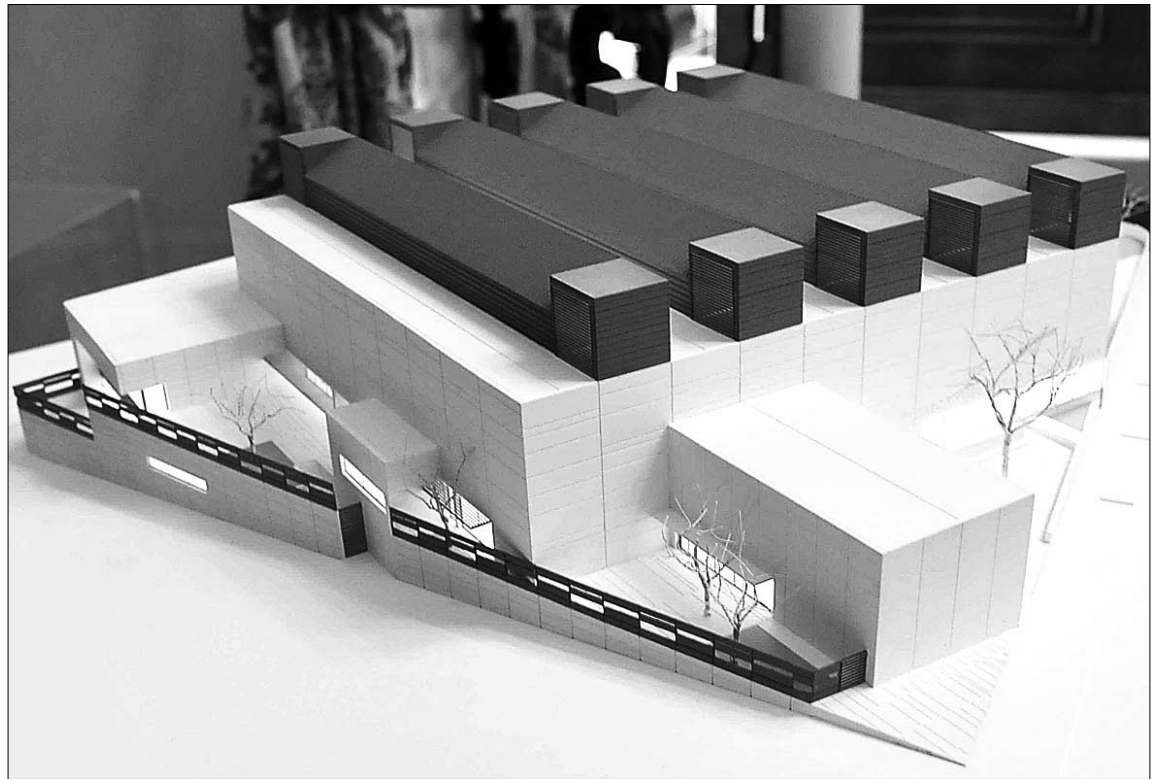
En España y los mercados europeos tradicionales (Francia, Alemania, Reino Unido, Italia y Portugal) se reforzarán las actuaciones de comunicación, publicidad y marketing, especialmente ligado a la estrategia on-line (a través de las campañas de Turespaña).

Además dentro del marco de dicho Plan Anual se prevé la asistencia a la I.T.B. (Berlín) que se celebrará del 9 al 11 de marzo de 2011. En Bélgica, Países Bajos, Países Nórdicos, donde el Grupo tiene un alto nivel de presencia, se afrontará un marketing especializado y dirigido a los segmentos de mayor potencial. Con respecto a los mercados de USA y Japón se mantendrá la estrategia iniciada en 2009.



De Santos, Vicent Ferrer (Ibiza) y el alcalde de Mérida, Ángel Calle. / A.S.

► INFRAESTRUCTURAS



Maqueta de la futura Biblioteca Pública del Estado en Segovia, obra del estudio de arquitectura Cano y Escario. / J.MARTÍN

El Ministerio de Cultura abre el proceso para licitar las obras de la futura Biblioteca

Las ofertas se podrán presentar hasta el próximo 28 de febrero. El proyecto cuenta con un presupuesto de 12,1 millones de euros

• El Ministerio cuenta ya con el proyecto de ejecución, redactado por el estudio de arquitectura Cano y Escario.

S.A. / SEGOVIA

El Ministerio de Cultura ha convocado la adjudicación de las obras de construcción de la nueva Biblioteca Pública de Segovia, que se ubicará en el barrio Ciudad y Tierra de Segovia.

Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Segovia, el presupuesto de licitación se sitúa en más de 12,1 millones de euros y el plazo de ejecución de las obras será de 30 meses.

Las ofertas se podrán presentar hasta el próximo 28 de febrero y la apertura de pliegos se realizará el 14 de abril. La subdelegada, María Teresa Rodrigo, destacó que "este proyecto demuestra que el Gobierno de España continúa cumpliendo sus compromisos con los segovianos".

Según el proyecto previsto por el Ministerio de Cultura, la nueva biblioteca tendrá una superficie útil de 8.040 metros cuadrados, con lo que se ampliará la capacidad de los servicios actuales y se podrá ofrecer nuevas actividades a los usuarios. Contará con un espacio dedicado al público infantil, una sala polivalente para la realización de conferencias y exposiciones y una hemeroteca, entre

otras instalaciones.

La ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, acudió a Segovia el pasado 18 de junio para presentar el proyecto. Entonces apuntó que la previsión es que la futura Biblioteca en Segovia esté terminada en 2013, si bien no aventuró cuando podrían comenzar las obras, que se prolongarían por espacio de unos 30 meses. El Ministerio cuenta ya con el proyecto de ejecución, redactado por el estudio de arquitectura Cano y Escario.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la futura Biblioteca en la web www.eladelantado.com



HOTEL****

Puerta de Segovia



GRAN FIESTA DE NOCHEVIEJA Y DE REYES

con COPA DE BIENVENIDA

GRAN MENÚ

GRAN ORQUESTA Y BARRA LIBRE HASTA LAS 5 DE LA MAÑANA

Información y reservas en 921 437 161 • info@hotelpuertadesegovia.com

Dirigido por

Julían

y

Nicolás

Herrero

seat.es

NUEVO SEAT
ALHAMBRA



www.seat.es/alhambra

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

Apostamos por la innovación para conectar a las personas

En Telefónica vemos hacia donde va el futuro de las telecomunicaciones y dedicamos gran cantidad de recursos humanos y económicos para alcanzarlo. Día a día generamos un mayor y mejor servicio que satisfaga todas las necesidades de comunicación y respete los entornos en los que trabajamos.

- El 76,6% de nuestra inversión total se dedica a transformación y crecimiento (nuevos servicios e infraestructuras).
- El 7,6% de nuestros ingresos totales anuales se destinan a innovación.
- En 5 años casi hemos duplicado nuestra inversión en I+D+i superando los 4 mil millones de euros.

Transformamos el presente para mejorar el futuro.

Telefónica

► CULTURA

La arpista Sara Águeda actúa hoy en la Iglesia de San Clemente en el ciclo 'Música en los Barrios'

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Iglesia de San Clemente será esta tarde (20,00 horas) escenario del segundo de los conciertos del ciclo "Música en los Barrios", organizado por la Fundación Don Juan de Borbón, que correrá a cargo de la arpista Sara Águeda.

El concierto —con entrada libre hasta completar aforo— tiene como especial particularidad disfrutar del sonido del Arpa de dos ordenes, un instrumento que aparece en España a finales del siglo XVI que incluye un encordado doble que permite al intérprete tocar todos los semitonos, como en los instrumentos de cuerda. Los estudios sobre este instrumento atribuyen su creación al luthier Juan de Carrión, y se popularizó en las capillas de música y los salones y teatros.

El concierto permitirá escuchar una importante selección de autores que escribieron obras específicamente diseñadas para este instrumento como Huete o Ribayaz, y de otros como Antonio de Cabezón o Luis de Briceño que mencionan al arpa como destino de su obra.

Del mismo modo se incluirán piezas de Alonso Mudarra, que inventó un sistema de cifrado para el arpa que no se ha conservado.

La iglesia de San Clemente es un templo románico caracterizado por una magnífica colección de pintura del siglo XII entre las que destaca un Pantócrator y una representación del Árbol de Jesé, sin parangón en esta categoría.

► PATRIMONIO



Detalles. La sala de exposiciones de La Alhóndiga mostrará a los segovianos algunos detalles de la evolución histórica del Ayuntamiento a través de elementos cotidianos como el atuendo de los policías municipales o el bombo y la talla con la que se hacía el sorteo de los quintos que iban al servicio militar, que se combinan con magníficas obras de arte poco conocidas y muy valoradas. / FOTOS: KAMARERO

Las huellas de la historia municipal en 25 ejemplos

Los actos conmemorativos del 25 aniversario de la declaración de Patrimonio de la Humanidad concluyen con una muestra de objetos y obras de arte en dependencias municipales

M.G./ SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia pone fin a los actos conmemorativos del 25 aniversario de la declaración de la capital como Ciudad Patrimonio de la Humanidad con la exposición "El Ayuntamiento. XXV Huellas en su historia", en la que se exponen una selección de objetos y obras de arte característicos de la historia municipal.

La muestra permite contemplar 25 objetos repartidos en distintas dependencias municipales y que habitualmente no se encuentran expuestos; algunos de un importante valor histórico y artístico como el "Tríptico de los Pastores" de Ambrosio Benson, el alabastro del Descendimiento, terracotas del escultor Aniceto Marinas o el acta de

proclamación de reina de Isabel la Católica.

La muestra, cuya selección ha sido dirigida por el director del Archivo Histórico Municipal, Rafael Cantalejo, incluye también otros elementos menos singulares en cuanto a su valor patrimonial pero si representativos de la historia municipal. El bastón de mando del alcalde, la porra del músico mayor o la evolución de la vestimenta de Policía Local y Bomberos, son algunos de los ejemplos que pueden verse en la exposición, presidida por los célebres gigantones que animan las fiestas patronales.

CINE Y LIBROS La exposición, en la Alhóndiga, estará abierta hasta el 23 de enero y se complementará

con un breve ciclo de cine histórico y documental, en el que colabora Caja Segovia y la Filmoteca de Castilla y León, en el que se proyectarán los documentales "Segovia: museo de Castilla", "Motivos segovianos", "Segovia: morada del alma", "La dama de las catedrales" y "Ciudades castellanas: Segovia". Las proyecciones, de hora y diez minutos de duración total, tendrán lugar en la sala de Caja Segovia, los días 20 y 22 de diciembre a las 19:00 horas.

En la segunda quincena de enero de 2011 se presentarán varias publicaciones: la reedición facsímil de "La ciudad de Segovia" de Antonio Ruiz Hernando que co-patrocinan la Fundación Rodería Robles; "Segovia desconocida" que re-

coge las actividades propuestas dentro de la celebración del 25 Aniversario los "Domingos de Patrimonio", patrocinada por Mestolaya; y "Curso de Historia de Segovia" que recopila las ponencias que se impartieron en el curso celebrado el pasado mes de mayo sobre aspectos históricos y recursos patrimoniales que conforman nuestra cultura, en este caso patrocinada por el Ministerio de Cultura.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta exposición en la dirección web: www.eladelantado.com

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Ctra. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

Fiscales chinos visitan Segovia.

Un grupo de fiscales de la República Popular China visitó ayer Segovia en el marco de la gira que están realizando por varios puntos de la geografía nacional para conocer las singularidades del sistema judicial español. La delegación china fue recibida en la sede de la Audiencia Provincial por su presidente, Andrés Palomo y por el fiscal jefe, Antonio Silva; quienes mantuvieron una reunión de trabajo y ejercieron de anfitriones en la visita a las instalaciones del edificio judicial, en cuya sala de vistas realizaron la tradicional foto de familia. / J.MARTÍN



► SUCESOS

Detenido un hombre por coaccionar a una menor a través de Internet

La Policía detiene a dos menores como presuntos autores de la agresión a un joven de 25 años ocurrida el pasado domingo en las inmediaciones de la Iglesia de San Millán

• La operación policial se originó tras la denuncia de una menor realizada en Marbella (Málaga), que recibió amenazas para que le enviara fotografías en las que apareciera desnuda.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes de la Comisaría de Segovia han detenido a J.A.V.A., de 39 años, vecino de la localidad de Valverde del Majano, como presunto autor de los delitos de corrupción de menores, amenazas, revelación de secretos, exhibicionismo y abusos sexuales a través de internet.

La detención, según informó la Subdelegación del Gobierno, ha

sido fruto de la operación "Ave Fénix", desarrollada por la Policía Judicial de la Comisaría de Segovia, el Grupo de SAF/GRUME, junto con el Grupo de Delitos Tecnológicos de la Comisaría de Málaga.

La operación comenzó tras la denuncia que puso una menor de edad en la Comisaría de la Policía Nacional de Marbella, en la que aseguraba que había sido acosada, a través de internet, por un desconocido, que la pedía, con amenazas, fotografías en las que debía aparecer desnuda.

Las investigaciones apuntaron a que el presunto autor de estos delitos podría ser un vecino de Valverde del Majano, por lo que, previa autorización judicial, los agentes registraron su domicilio, donde se analizó su ordenador y se encontró numeroso material de

contenido pedófilo. En el ordenador también se encontraron evidencias de, al menos, otros seis presuntos delitos de corrupción de menores, todos por internet, utilizando el Messenger.

Tras ser detenido, el hombre pasó a disposición de la autoridad judicial, quien determinó su ingreso en prisión, mientras que la operación sigue abierta.

AGRESIÓN Por otra parte, efectivos del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a dos menores de edad como presuntos autores de la agresión a un joven de 25 años ocurrida el pasado domingo. De acuerdo con los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno, tras la presunta agresión, que se registró en la avenida Fernández Ladreda, la Policía Na-

cional comenzó las investigaciones, que dieron como resultado la detención de los dos menores. Las diligencias del caso han sido remitidas a la Fiscalía de Menores de Segovia.

Los hechos ocurrieron el pasado domingo 12 de diciembre, el Servicio Castilla y León 112 informó de que recibió una llamada acerca de una agresión en la Avenida Fernández Ladreda, junto a la iglesia de San Millán, donde A.O.M., de 25 años, había resultado herido en lo que inicialmente parecía una pelea.

Los servicios asistenciales desplazados hasta el lugar de los hechos atendieron al herido, que presentaba un pequeño corte en el muslo producido por un objeto punzante, que precisó un punto de sutura.

► POLÍTICA

Escudero pide un impulso para la gestión de suelo empresarial en los municipios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La portavoz del grupo municipal del PP, Beatriz Escudero ha defendido el impulso de la gestión de suelo empresarial por parte de los Ayuntamientos en la XVII Reunión Intermunicipal del PP que se clausuró ayer en Zaragoza, en la que ha intervenido como ponente en una de las sesiones de trabajo.

En su intervención en este foro de debate, Escudero ha asegurado que los ayuntamientos "tienen margen de maniobra para crear las condiciones que faciliten la generación de empleo en nuestras ciudades", para lo cual deben primar la gestión del suelo empresarial sobre la gestión del suelo residencial, y "pasar de ser administraciones recaudadoras a ser promotoras de la actividad económica".

Sobre este asunto, la portavoz del PP en el Ayuntamiento de Segovia pidió que los municipios "deben recuperar músculo que poner al servicio de la ciudad" a través de medidas como la eliminación del gasto no productivo, la presencia de "asesores y gerentes cuya función se duplica con la de funcionarios o cargos políticos", o la búsqueda del patrocinio de grandes empresas multinacionales "para aquellas actividades que financie el Ayuntamiento".

Escudero asegura que los ayuntamientos "no pueden pedir sacrificios y austeridad a vecinos, empresas y colectivos de su ciudad si no dan ejemplo", ya que es la sociedad civil quien tiene que protagonizar la recuperación económica. Además, manifestó que en este contexto de crisis los ayuntamientos "no deben poner primeras piedras y cortar cintas de inauguraciones, sino que sean los ciudadanos quienes inauguren sus negocios".

ama Clínica de Quiroterapias **3ER ANIVERSARIO**
Cuidamos de su Salud y Esculpimos su Cuerpo.

PROMOCIÓN MASAJES y TRATAMIENTOS al 50%
Reservando en estos TRES DÍAS

Jueves 16, Viernes 17 y Sábado 18
10:00 a 22:00 horas

3 DÍAS DE PUERTAS ABIERTAS 3

La oportunidad de CONOCER Y PROBAR el mundo apasionante de las Terapias Naturales

Indicaciones, Consejos, Diagnósticos, Resultados, ...

SORTEOS, REGALOS, Y MÁS...

Calle Almendros nº 1 (Junto a Mahonías)
921 43 52 98 - 608 26 47 75 - www.quiroterapias.es

PRÁCTICAS EN INTERECONOMÍA

Buscamos gente para prácticas en Intereconomía para el departamento creativo

(Cursando Actualmente 2º Ciclo)
Prácticas Remuneradas


intereconomía

Radio, Tv, Internet y Publicaciones

Enviar Curriculum a:
intereconomiasegovia@intereconomia.com

c/ Escultor Marinas 3, 2ª 40002 Segovia
tfo: 921 44 21 94
Horario a concretar con el alumno

La oficina
Mesón · Restaurante

Solicite ya SUS MENÚS para CENAS de EMPRESA de NAVIDAD

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

► SOCIEDAD

Los Bomberos muestran el calendario solidario para Apadefim y Amref

Las fotos recrean escenas del trabajo del servicio realizadas junto a personas discapacitadas

• El almanaque, que puede encontrarse ya en varias librerías segovianas, tiene una tirada de 1.100 ejemplares y se vende a un precio de cinco euros.

M.GALINDO / SEGOVIA

Un total de 1.100 hogares segovianos tendrán la oportunidad de poder seguir el devenir del año 2011 en el calendario solidario realizado por la plantilla del servicio de Extinción de Incendios de Segovia, que junto a un grupo de personas discapacitadas de la asociación Apadefim han servido como modelos para las fotografías que ilustran los doce meses del almanaque.

El calendario fue presentado ayer oficialmente por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, que junto al jefe del cuerpo de Bomberos, José Luis del Pozo, la con-

cejala de Medio Ambiente Paloma Maroto, el presidente de Apadefim, Hilario Miguelsanz y la responsable de la oenegé Amref, Nélida Cano dieron a conocer el resultado del trabajo que transformó el pasado mes de noviembre por unas horas el parque de bomberos en un estudio fotográfico.

Los fotógrafos María de la Puente y Nacho Yagüe, con la colaboración de Pablo Cantalejo en la iluminación son los autores de las fotografías, en las que los bomberos utilizaron la maquinaria, los vehículos y los equipos para la extinción de incendios en algunas de las imágenes.

En otras fotos, los usuarios de Apadefim son los protagonistas, bien como actores en los distintos ejercicios de simulacro realizados por los bomberos o en imágenes que comparten con los propios profesionales.

El dinero que se recaude con



Del Pozo, Maroto, Arahuetes, Miguelsanz y Nélida Cano muestran algunas de las imágenes del calendario. / KAMARERO



Los fotógrafos, en una de las sesiones de trabajo para el calendario. / KAMARERO

la venta del calendario —1 que puede encontrarse ya en varias librerías segovianas— se repartirá al 50 por ciento entre la asociación Apadefim y la oenegé Amref, que destinarán la cantidad recaudada a las actividades de infraestructura y desarrollo en el caso de la asociación de discapacitados y a la compra de bicicletas, medicinas e investigación en lo que se refiere a la organización destinada al trabajo en el tercer mundo.

La edición del calendario ha sido posible gracias a la colaboración de 16 empresas segovianas, que han sufragado los gastos de tirados de la tirada.

Centenares de estudiantes celebraron la 'Nochevieja universitaria'

M.G. / SEGOVIA

Con 14 días de adelanto con la fecha establecida para el cambio de año, centenares de estudiantes salieron en la noche del jueves para despedir 2010 en la denominada "Nochevieja Universitaria".

La Plaza Mayor fue el lugar elegido por la mayor parte de los jóvenes para congregarse en esta peculiar celebración que tiene lugar tradicionalmente en las capi-

tales con campus universitario, y las campanadas del reloj de la Casa Consistorial fueron las que en la medianoche del jueves al viernes marcaron el ritmo de las doce uvas, que los estudiantes cambiaron por gominolas y golosinas para convocar a la fortuna en el año venidero.

Las redes sociales fueron una vez más el medio elegido para citar a los jóvenes participantes en esta anticipada nochevieja, que

tras brindar con cava o sidra por el nuevo año, siguieron la fiesta por las zonas de ocio más frecuentadas de la ciudad, cuyos establecimientos dispusieron de ofertas expresamente dirigidas a esta festividad.

Pese al intenso frío de la noche, el "botellón" fue la modalidad más seguida por los participantes, que prolongaron la fiesta hasta las primeras horas de la mañana del viernes.



Un grupo de universitarios brinda en la Plaza Mayor. / M.G.

Consiga con El Adelantado y Bodegas Zifar un fantástico lote de 3 botellas de vino

Vino Zifar Crianza 2004

HAGA YA SU PEDIDO
Llame al 667 12 50 14*

o envíe un mail a: promociones@eladelantado.com

* en horario de lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.



Caja de 3 botellas

Lote de 3 botellas
19,95 €
50% de descuento sobre el precio de mercado

¡Entrega en domicilio!

Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Exclusiva para Segovia capital y provincia.
* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

► SOCIEDAD



1. El alcalde alza su copa para el brindis por la Navidad en presencia de la concejala Paloma Maroto y del director del centro, Adolfo Lamaata. **2.** Los alumnos del colegio realizaron coreografías de villancicos en uno de los momentos de esta particular celebración. **3.** El frío no impidió la masiva participación de los niños y niñas del colegio en esta ya tradicional fiesta que preludia la Navidad. / FOTOS: KAMARERO

Proclade organiza hoy un mercado con productos de Comercio Justo y un concierto de villancicos

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Fundación Proclade ha organizado dos actividades de carácter solidario que se desarrollarán hoy para difundir los valores del denominado "Comercio Justo" y recaudar fondos para sufragar los gastos de un proyecto de desarrollo en Honduras.

La jornada de difusión y sensibilización sobre el Comercio Justo tendrá lugar en la plaza del Azoguejo a partir de las cinco. Allí se instalará una tienda para la adquisición y degustación de productos de Comercio Justo, como diversas variedades de café, chocolates, mermeladas, galletas, chocolatinas, infusiones, pasta, artesanías... Este modelo promueven una relación comercial voluntaria y justa entre productores y consumidores.

A las ocho y media de la tarde comenzará un concierto de villancicos a cargo del Grupo Musical Andanzas en la Iglesia de San Justo a las ocho a beneficio de la Fundación PROCLADE. La entrada es libre pero el público será invitado a colaborar voluntariamente con una donación para sufragar un proyecto de desarrollo: "Abastecimiento de agua potable y fortalecimiento de la Comunidad, en el Municipio Choloma, Departamento Cortés (Honduras)". El repertorio de villancicos que se va a interpretar es un recorrido por diferentes ritmos y territorios de habla hispana, recogiendo temas de España y de Latinoamérica.

Fundación Proclade es una Organización no Gubernamental de Desarrollo (ONGD), con vocación de servicio al Tercer Mundo, que siente los problemas de los pueblos del Sur como suyos.

El crisma navideño del Claret

Los alumnos del colegio realizaron su particular felicitación de Navidad en el Azoguejo evocando las campanadas de fin de año ante el alcalde de Segovia

M.G. / SEGOVIA

Los alumnos del Colegio Claret confeccionaron a mediodía de ayer en el Azoguejo su particular felicitación navideña a los segovianos adelantando las campanadas de fin de año con un peculiar carrillón cuyas campanadas fueron refrendadas con deseos de alegría, esperanza, compromiso, felicidad y humildad.

Los alumnos se congregaron bajo los arcos del Acueducto acompañados de sus profesores

para realizar las distintas coreografías preparadas a tal fin en presencia del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto y el director del centro educativo, Adolfo Lamata.

Los niños y niñas de infantil y primaria llevaron la voz cantante a lo largo de los distintos capítulos de este peculiar crisma navideño, en el que expresaron su deseo de que Segovia "sea un portal abierto de acogida y hospitalidad

a todas las personas", y que el nuevo año permita a los segovianos "compartir proyectos con respeto mutuo y libertad". Además, no faltó el deseo compartido por todos los segovianos de que 2011 traiga a Segovia la declaración de la capitalidad cultural europea para 2016.

El alcalde, tras brindar con sidra junto al director del colegio, agradeció la felicitación navideña en nombre de la ciudad y pidió que 2011 traiga para Segovia "ilu-

sión, confianza y paz" para todos los ciudadanos. Además, prometió a los alumnos guardar las 12 uvas que no pudo comerse ayer durante el acto para hacerlo en la noche del 31 de diciembre y recordar junto a su familia los deseos expresados por el colectivo del Colegio Claret; que quiso que el alcalde tuviera un recuerdo de esta jornada obsequiándole con un reloj de pared con el emblema conmemorativo del centro a lo largo de este año.

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00 horas
15:00-18:00 horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com



CASTILLA Y LEÓN

en una escapada

VERÁS MUNDO



CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30



CASTILLA Y LEÓN

► SOCIEDAD

Las estaciones de esquí prevén abrir hoy sábado parte de sus instalaciones

La nieve artificial producida esta semana ha cubierto algunas pistas

F. DESCALZO / SEGOVIA

Las estaciones de esquí situadas en la provincia de Segovia, La Pinilla y Navacerrada, tienen previsto abrir hoy sábado parte de sus instalaciones.

Gracias a las bajas temperaturas registradas en los últimos días, los sistemas de nieve artificial han estado funcionando y ayer trabajaban extendiéndola por las pistas de más capacidad.

Aunque los amantes del deporte blanco pudieron inaugurar la temporada el pasado 4 de diciembre coincidiendo con el Puente de la Constitución, la lluvia caída en los últimos días y la subida de las temperaturas obligó a cerrar las estaciones por falta de nieve.

Con la nueva bajada de las temperaturas ha vuelto a cambiar el panorama. De este modo desde La

Pinilla se informaba que se habilitarán las pistas para principiantes de Telebaby, con su cinta transportadora; la del Cerezuolo, y la de La Laguna, esta última de 250 metros de longitud. Además se abrirá el telesilla denominado 'Azul', de retorno. El espesor de la nieve alcanza los 30 centímetros. En la estación situada en Cerezo de Arriba se continúa trabajando para poder abrir en los próximos días el nuevo hostel, que permitirá el alojamiento de los esquiadores en la cercanía de las instalaciones.

En el caso de Navacerrada, su director técnico, José Luis González, explicó que también tenían previsto abrir al público hoy sábado. El sistema de nieve artificial ha funcionado estos tres últimos días a pleno rendimiento y se ha podido cubrir la pista de El Telé-

grafo y la del Escaparate. En ambos casos se habilitarán sus telesillas, que permitirán acceder a las instalaciones del bar de La Bola del Mundo. También se estrenará la nueva pista 'Tubby', con diversas atracciones y colchonetas, que está orientada a la diversión en familia. El espesor de la nieve acumulada es de 20 centímetros.

Por su parte Valdesquí permanecerá cerrada, según el parte de nieve de Atudem (la asociación turística de estaciones de esquí y montaña).

Ciudadano @delantado



Opine sobre la práctica del esquí en la dirección de internet: www.eladelantado.com



Imagen de archivo de dos esquiadores en la estación de Navacerrada. / J. MARTÍN

► ECONOMÍA

Firmado el contrato para la construcción de las primeras viviendas en Segovia 21

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa Velasco Obras y Servicios S.A. y la sociedad Segovia 21 han firmado el contrato de construcción de la primera promoción de viviendas en el sector Quitape-sares, en el complejo situado en la carretera de La Granja y junto al campo de golf La Faisanera.

El contrato fue rubricado por Javier Castrillo, director general de Construcción de Velasco Obras y Servicios, y Atilano Soto, consejero delegado de Segovia 21, sociedad participada mayoritariamente por la Diputación de Segovia.

El importe de la adjudicación fue de 5.044.259,72 euros más IVA, lo que supone una rebaja cercana al 20% con respecto al tipo de licitación, según un comunicado de Segovia 21, que añadió que actualmente están ya comprometidas más del 65 por ciento de las viviendas proyectadas.

El plazo para la construcción de las viviendas es de 16 meses a partir de la firma del acta de replanteo, que se realizará probablemente en la primera semana de enero.

Las obras consisten en la construcción de 40 viviendas, 60 garajes y cuartos trasteros, en la parcela denominada PB-6, muy próxima al campo de golf y junto a una gran zona ajardinada de la finca. El proyecto contempla vivien-



Un momento de la firma del acuerdo de la construcción de las viviendas. / E. A.

das de uno a cuatro dormitorios, desde 45 a más de 170 metros cuadrados, y su redacción ha sido obra del arquitecto Diego Pérez Medina y cuenta ya con la correspondiente licencia de obras otorgada por el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. Las viviendas se complementan todas ellas con una parcela de garaje, un cuarto trastero y, además, un derecho de

juego de carácter familiar del campo de golf.

Esta iniciativa se suma a otras actuaciones llevadas a cabo durante este mismo año en el complejo Segovia 21, como son la apertura y consolidación del vivero de empresas, el inicio de las obras del Hotel NH-Segovia, la apertura del campo de golf La Faisanera y la construcción de la Casa Club.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

LODRA
PROMOCIÓN CHIMENEAS

Tubo no incluido, hasta fin de existencias

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46

MONTAJE INCLUIDO 3.145 €
IVA no incluido

FACILIDADES DE PAGO

Por la compra de uno de estos modelos, 500 kgs de Briquetas **Gratis**
HASTA FIN DE EXISTENCIAS

MONTAJE INCLUIDO 3.195 €
IVA no incluido

Olga

Rondo

Peluquería de Juana y Javier, premiada por la ONCE con una cesta de Navidad

EL ADELANTADO / SEGOWIA

La Peluquería de Juana y Javier, ubicada en la calle San Francisco de Segovia, ha resultado agraciada con una Cesta de Navidad dentro de la promoción que la ONCE ha desarrollado con establecimientos colaboradores.

La entrega del premio tuvo lugar el pasado jueves, día 16 de diciembre, y corrió a cargo de uno de los vendedores que la organización tiene en Segovia, Fernando Marcos Rubio, que estuvo acompañado del director de la ONCE en Segovia, Óscar Pérez López y Alfonso Pascua Pérez.

Desde hace varios años la ONCE cuenta con distintos establecimientos comerciales que colaboran con la red de

ventas, ayudando a los vendedores en la realización de su labor diaria, exponiendo para su venta los distintos productos que la organización comercializa. Por esa razón, a lo largo de este año, ha llevado distintas acciones promocionales con el fin de agradecer y premiar su fidelidad.

Por otro lado, ONCE ha informado de que con la llegada de la Navidad, ha puesto en el mercado un producto especial, el 'Rasca de Navidad 2010', juego que ofrece una gran variedad de premios, además de un primero de 120.000 euros. El precio es de tres euros por boleto y las posibilidades de resultar agraciado son las más altas de todos los productos de juego existentes.



El establecimiento premiado con la cesta. / EL ADELANTADO

POLÍTICA

Los Verdes plantean acciones sostenibles para fomentar el empleo

Los Verdes, a través de su portavoz en la provincia, Emilio García, señalan que el partido ecologista plantea políticas sostenibles que fomenten el empleo y la lucha contra la despoblación. En el VIII Encuentro e Asambleas Locales de la zona nordeste de la provincia de Segovia, los integrantes de la formación abordaron por una parte el balance de gestión en los ayuntamientos donde están presentes y posteriormente la convocatoria de elecciones municipales de mayo de 2011.

En el citado encuentro se valoró como muy positivo el hecho de que la presencia de Los Verdes en ocho ayuntamientos de la provincia ha generado "una dinámica diferente de la que viene estableciendo y consolidando el

bipartidismo del PP y PSOE", señala la formación en una nota de prensa.

En cuanto a las próximas elecciones, Los Verdes ha decidido aumentar la presencia a otros municipios de Segovia, abundando en la importancia de romper la representación municipal de carácter bipartidista y enfatizar en los programas municipales la necesidad de establecer políticas transversales donde la preocupación por la despoblación, la economía sostenible y los nuevos yacimientos de empleo, así como la gestión y la puesta en valor del patrimonio y los recursos locales "sean la prioridad" y se sitúen "en primera línea de la actividad de los nuevos gobiernos municipales".

Actualmente, Los Verdes tiene representación en Ayllón, Riaza, Valle de Tabladillo, Arcones, Navafría y Valdeprados, participan con responsabilidad de gobierno en Espirado y ostentan la alcaldía de Cabañas de Polendos.

► POLÍTICA

UPyD quiere extender su proyecto de "regeneración política" a los ayuntamientos

La formación política reunió ayer a unas cuarenta personas en su sede segoviana para explicar las líneas marco de su programa

• El responsable de Estudios, Programa y Comunicación de UPyD en Castilla y León, Miguel Ángel Quintana, habló de la labor de transparencia que ejercerá el partido en los ayuntamientos donde consiga representación.

GONZALO AYUSO / SEGOWIA

Unión Progreso y Democracia (UPyD) reunió ayer en su sede de la capital segoviana a unas cuarenta personas, entre militantes y simpatizantes, que fueron a escuchar las líneas generales del partido de cara a las próximas elecciones municipales y autonómicas. Miguel Ángel Quintana, del Consejo Territorial de Castilla y León, y Alberto García Gómez, del Consejo Local de Segovia, pusieron de relieve que la formación quiere continuar con su proyecto de "regeneración política" que ya inició en 2008 al concurrir a las elecciones generales en las que Rosa Díez consiguió un escaño en el Congreso de los Diputados.

Quintana explicó después de la reunión que para UPyD la actual crisis sobrepasa el ámbito económico y alcanza al político, institucional e incluso al ético de ahí sus propuestas para reducción de cargos políticos, la burocracia administrativa y, en definitiva, el gasto público.

Iniciativa que en el terreno local y autonómico llevan a UPyD a proponer la desaparición de las diputaciones provinciales, ya que consi-



García Gómez y Quintana, ayer en la sede segoviana de UPyD. / JUAN MARTÍN

dera que sus competencias son asumibles por la administración autonómica.

Otra propuesta es la de reducción del número de ayuntamientos, mediante la agrupación de municipios. Quintana señaló ayer que las localidades agrupadas "podrán tener la sede del Ayuntamiento a cuatro kilómetros pero sus vecinos se beneficiarán porque servicios como la recogida de basura, el alumbrado, etc, se prestarán mejor y a menor coste".

Por otro lado, UPyD aboga por al reducción en las comunidades autónomas de entidades con funciones que son competencia del Gobierno central, para evitar duplicidad y ahorrar costes. Entre otros, hizo referencia a institutos de la mujer o de igualdad, organismos

de elaboración de estadística, etc.

TRANSPARENCIA Una de las cuestiones abordadas en el coloquio con los asistentes, fue "¿Qué puede hacer UPyD si entra en los ayuntamientos?". Quintana admite que es poco probable que la formación consiga alcaldías pero su labor será "la de infiltrados, entre comillas, para informar a los ciudadanos y hacer una labor de transparencia", de la que ahora asegura hay un déficit importante.

Entre los asistentes se encontraban Félix Sánchez Montesinos, coordinador regional de UPyD y Lourdes Rodao, viuda del brigada Conde, quien hace pocos días dijo que estaba estudiando la posibilidad de formar parte de la lista de UPyD al Ayuntamiento de Segovia.

LA APARECIDA
JOYERÍA-RELOJERÍA

APERTURA
NUEVO ESTABLECIMIENTO
Avda. Fernández Ladreda 24

JOYERÍA-RELOJERÍA
LA APARECIDA
CONCEPCIÓN MONJAS

Avda. Fernández Ladreda 24 - 40002 Segovia - Tel. 921 436 624

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Restaurante
La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

El cinco bolas

Mariscos y Pescados
Avda. Constitución 38,
40005 Segovia
Reservas al 921 119 358



LLÉVESE EL calendario del 2011

de regalo, este
domingo 19
con El Adelantado

El domingo 19, un magnífico calendario
para el año 2011, gratis al comprar
El Adelantado.



Foto de grupo de los empleados públicos que en 2010 se han jubilado y ayer recibieron el reconocimiento de la Junta de Castilla y León por la actividad desarrollada. /JUAN MARTÍN

Funcionarios sin complejos

Más de 400 trabajadores de la Junta de Castilla y León en Segovia recibieron el reconocimiento por los servicios prestados

P. B. / SEGOVIA

“Ser empleado público es muy importante y en Castilla y León no hay que bajar la voz para decir que somos funcionarios lo podemos decir muy alto porque los ciudadanos nos dicen en las encuestas que lo estamos haciendo bien”. La directora general de la Función Pública de la Consejería de Administración Autonómica, María José Heredia, hizo estas manifestaciones ayer en el auditorio del Conservatorio Profesional de Música, la tradicional ceremonia de entrega de las distinciones por servicios prestados a los trabajadores de esta Administración, que durante 2010 cumplieron 15, 25 ó 35 años de trabajo y a los que se jubilaron.

En total, 403 trabajadores, entre funcionarios y laborales, que desarrollan su labor en los distintos Servicios Territoriales, Departamento de Familia e Igualdad de Oportunidades y Gerencia de Servicios Sociales, Dirección Provin-

cial de Educación, Gerencia de Salud, Servicio de Empleo Público y Oficina Territorial de Trabajo de la Junta en Segovia, reciben este reconocimiento.

Como hecho singular, entre los funcionarios que obtienen distinción este año, se encuentran Nicéforo González González, presidente de la Lonja Agropecuaria de Segovia, que se jubila como jefe de la Sección de Asistencia Técnica Agraria del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería; Josefa Lorca Ortiz, que ha sido jefa del Servicio de Hacienda, Ángel Agudo Benito, que se jubila como jefe del Servicio Territorial de Sanidad; José Martín Sánchez, que fue jefe del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería y ahora se jubila; Quintín Vírveda Matey, que fue director del colegio de Sepúlveda durante más de veinticinco años y se jubila como docente; Luis Pérez de Cossío, que fue delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia y director general de

Administración Local del Ministerio de Administraciones Públicas y en la actualidad es asesor técnico de la Delegación, que cumple 35 años; Sergio Gozalo de Mercado, jefe del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo, cumple 35 años; Javier Encinas García de la Barga, que fue subdelegado del Gobierno en Ávila y en la actualidad es gerente del Servicio de Empleo Público en Segovia (ECyL), cumple 35 años; Javier Coco Pascual, jefe del Servicio Territorial de Sanidad, cumple 35 años; Luis Miguel Albornos García, que fue alcalde de Valverde del Majano, y en la actualidad dirige el colegio Domingo de Soto, cumple 35 años como docente; Paloma Sanz Jerónimo, procuradora en las Cortes de Castilla y León, cumple 25 años como jefa de la Sección de Familia del Departamento de Familia e Igualdad de Oportunidades; Antonio Rodríguez Belloso, director provincial de Educación, cumple 25 años; Francisco Gigosos Pérez,



Patio de butacas del auditorio del Conservatorio de Música. /JUAN MARTÍN

ex director del Conservatorio Profesional de Música, cumple 25 años como profesor; y Susana Moreno Falero, concejal del Ayuntamiento de Segovia, cumple 15 años como técnico en la Dirección Provincial de Educación.

Destacar que al cumplirse en 2010 el XXV aniversario de la Residencia Asistida de Segovia, cumplen también este año 25 años de servicios prestados a la Adminis-

tración 35 trabajadores que iniciaron su andadura profesional en este centro asistencial.

La ceremonia comenzó con la actuación de Nuño Fernández, alumno de 6º de Percusión, y Rodrigo Martínez, profesor de Percusión del Conservatorio, que interpretaron dos piezas al vibráfono: Blues for Gilbert de Mark Glenworth y Voyage de Gerard Leconte.



El Adelantado te ofrece el nuevo disco de la Orquesta de Pulso y Púa de Espirdo,

'Espirdo es música',

un recopilatorio en el que se incluyen 16 obras con más de una hora de duración en total.

Por sólo
9,95€
+ periódico

Cómpralo en tu punto de venta a partir del lunes 6 de diciembre



Teléfono de información 921 43 72 61. De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

Exclusiva para Segovia capital y provincia.

Los suscriptores tendrán un 20% de descuento y podrán adquirir su CD en las oficinas del periódico a partir del martes 7 de diciembre.

* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

JUBILADOS 2010

►Hacienda:

Enrique Barrio Martínez
M. Cruz García Llanes
Josefa Lorca Ortiz
María Carmen Martín Agejas.

►Economía y empleo:

Santiago Fernández López
María Rosario García García
Salvador Reillo Cortijo.

►Fomento:

Félix García de Frutos
María Valverde Pérez.

►Agricultura y Ganadería:

Manuel Carballo Sánchez
Fidel García Muñoz
Nicéforo González González
Ana María Herrero García
Carmen Aurelia Marín Martín
José Martín Sánchez
Miguel Vicente Vicente

►Medio Ambiente:

Primitivo Gómez Martín
Pedro Galán Correa
Gregoria Sanz Pascual.

►Sanidad:

Ángel Agudo Benito
Braulio de Andrés Casado
María Pilar Escudero Bocos
Modesto Liras Torquemada
Carmen Sacristán Velasco
Cleofé Sánchez Martín.

►Servicios Sociales:

Virginia Carrasco Carrasco
Petra Gómez Blanco
Emilia Hernanz de Pablo
Ana María Lucas Fernández
Andrés Mejías Reques
Luis Mínguez Reinoso
María Carmen San Cristóbal San-
Macario.

►Educación:

Mercedes Alfocea Pérez
Isidro Arquero López
Laura del Barrio Reques

Manuel Berrocal Llorente
M. Fuencisla Calderón Fernández
María Pilar de la Calle del Barrio
María Carmen Casado Aguado
Adelio Castaño Rodríguez
Jaime Castillo Montalvillo
Cecilio de Diego Agudiez
María José de Diego de Lucas
María Victoria Fernández García
Julián Fernández-Vega García
Arturo Tomás Fraile Pérez
Valero García García
Inés Leonor García Lozano
Félix Gómez García
Félix Gómez Monjas
Fernando Gómez Sancho
Miguel Gómez Valero
María Isabel Hernansanz Sánchez
Angel Herrero Renedo
Segundo Leonor Sebastián
María Carmen Liras Torquemada
José Luis Llorente Gómez
María Jesús Llorente Polo
María Isabel López Leonor
María Luisa Lorenzana Teijeiro
Julia Lorenzo Hernández
Valentín de Lucas Gómez
José Marín Martín
María Ángeles Martín Cordero
Teresa Martín de Marcos
María Concepción Martín Miguel
Elicia Martín Simón
Eduardo Miguel Pascual
Guadalupe Miguelsanz Herranz
Emilio Nieto Martín
M. Ángeles Peñaranda Palomino
Isabel Pérez Cecilia
Encarnación Pescador de Andrés
Gloria Pizán Plaza
Enrique Ramos Pérez
María Dolores Rayo Peinado
María Mercedes Robledo Perela
Ana María Rojo de Diego
José María Sanz Blanco
María Concepción Sanz Manrique
María Ángeles Sanz Velasco
Carlos Senovilla Ortega
Angela Serrano Cristóbal
Emilio de Sousa Sancho
Ángel Luis Vigil Berzal
Quintín Virseda Matey
Encarnación Zorzo Postigo.

►Cultura y Turismo:

Juan José Martín García
Esperanza Rubio Arranz
Inmaculada C. Sanz Martín.

DIRECTIVOS DE SERVICIOS PROVINCIALES

Nicéforo González González: "He vivido muy a gusto mi trabajo y espero haber servido a agricultores y ganaderos"

Nicéforo González González asegura con orgullo que ha hecho "muchísimos amigos" en los 35 años de trabajo que ha desarrollado en la Administración en Segovia, primero en el Ministerio de Agricultura y después dentro de este mismo área en la Junta de Castilla y León. "Yo voy por los pueblos y los agricultores y ganaderos me conocen y yo a ellos, y para mí es una de las cosas más gratificantes de mi trabajo, en el que he intentado poner mis conocimientos a su servicio", ha comentado el ex jefe de la Sección de Asistencia Técnica Agraria del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería. Nicéforo González, que dejó este puesto el pasado mes de febrero, defiende que "a pesar de lo que se diga muchas veces, el funcionario ha cumplido y está cumpliendo". De momento, -"hasta que me sustituyan" -, seguirá siendo presidente de la Lonja Agropecuaria de Segovia.



Ángel Agudo Benito: "Ser jubilado es muy agradable, es casi un estado de beatitud"

Con una gran sonrisa recibió ayer Ángel Agudo, ex jefe del Servicio Territorial de Sanidad, la placa de reconocimiento de la Junta. Está satisfecho por el trabajo desarrollado durante 35 años en la Administración y desde el día 1 de octubre disfruta de la jubilación, "un estado casi de beatitud". Asegura que cuando se trata de hablar de servicios como el de Sanidad es difícil señalar grandes logros porque siempre hay demandas y prestaciones a mejorar. En todo caso recuerda con especial satisfacción la creación de la red de consultorios locales en los pueblos.



Juan José Martín García: "La falta de recursos económicos no permite hacer la gestión que uno cree que se debe hacer"

A diferencia de otros muchos homenajeados, Juan José Martín García ayer no miraba al pasado sino que tenía la atención puesta en el futuro inmediato. Y está preocupado. Aunque podía jubilarse ha prolongado su vida laboral y continuará como jefe de Cultura y Turismo en un momento que, según relata, es "muy difícil porque la falta de recursos económicos no permite hacer la gestión en Deportes, Patrimonio, Promoción y Turismo como uno cree que se debe hacer".



SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

Venga a celebrar con nosotros

Menú en nuestra página web www.santanahotel.es

Parque Robledo trae a los Reyes Magos el día 2, a las 17:00 horas, en el Hotel Santana

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santanahotel.es
www.santanahotel.esNoche Buena
Noche Vieja
Reyes

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1

Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23

Visite: www.mallascastillaleon.com

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chiripones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Menú Diario

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Todo el sabor de la Dehesa con la garantía de



Jamón ibérico de bellota Jabugo
de 6,5 a 7,5 Kg., 36 meses
P.V.P. 249 euros

Con cupón descuento
Sólo 199 €



Jamón ibérico Jabugo
de 6,5 a 7,5 Kg., 24 meses
P.V.P. 149 euros

Con cupón descuento
Sólo 99 €

Jamón serrano Bodega
de 6,5 a 7,5 Kg., 12 meses
P.V.P. 95 euros

Con cupón descuento
Sólo 45 €

Pueden conseguir
esta magnífica promoción en
Carnicería Castilla,
Paseo Ezequiel González nº 30

Tres exquisitos jamones para elegir .

DESCUENTO DIRECTO
Presentando este cupón

50 euros
de descuento
en cada jamón

Jamones Dompal y El Adelantado

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



El sonido de la Navidad llenó San Justo. La iglesia románica de San Justo, con una excelente acústica, fue ayer escenario del recital que ofreció el Aktuell Ensemble, agrupación perteneciente al Coro de la Universidad Carlos III de Madrid, que invitada por la coral segoviana Ágora, interpretó una selección de villancicos y canciones propias de esta época del año. / FOTO: JUAN MARTÍN

► SOCIEDAD

Medio centenar de obras forman parte de la exposición solidaria 'Artistas por el Sáhara'

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia celebrará su tradicional subasta el próximo día 22 en la Casa de los Picos

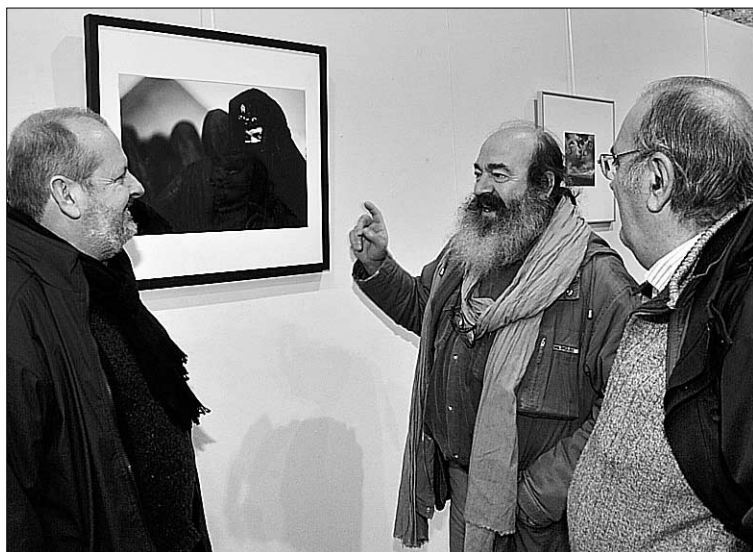
GONZALO AYUSO / SEGOVIA

'Artistas por el Sáhara' se ha convertido con los años en una de las citas navideñas de Segovia. Se trata de una exposición solidaria organizada por la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui y formada por medio centenar de obras de arte cedidas por otros tantos artistas que este año se subastarán el día 22 de diciembre con la finalidad de obtener fondos para los campamentos de refugiados de Tinduf, en el desierto argelino.

Dos responsables de la asociación, Luis Yuguero y Aurelio Quintanilla, acompañados del escritor Ramón Mayrata, presentaron ayer en la Casa de los Picos —sede de la Escuela de Arte y Superior de Diseño de Segovia— esta muestra formada por pintura, fotografía y cerámica.

Yuguero informó de que este año la iniciativa está dedicada, por una parte a los saharauis desalojados el pasado mes de noviembre del denominado 'campamento dignidad', a las afueras de El Aaiún (Sáhara Occidental) y por otra a los medios de comunicación, cuya labor informativa ha sido dificultada por la prohibición de Marruecos de dejarles entrar en los territorios ocupados.

Por otra parte, también explicó que este año gran parte del dinero recaudado en la subasta el día 22 se destinará a la campaña 'Vacaciones en paz', que hace posible que niños de los campamentos refugiados pasen el verano con familias segovianas. "Los pocos fondos y la reducción de la colaboración de ayunta-



Mayrata, Yuguero y Quintanilla, ayer en la Casa de los Picos. / KAMARERO

mientos ha motivado que este año se haya reducido hasta una tercera parte el número de niños que han podido venir a nuestra provincia", dijo Yuguero.

Para la subasta, las obras parten con precios de salida muy variados, desde 60 a 3.000 euros y los organizadores esperan alcanzar, al menos, los 15.000 euros de recaudación. Una novedad este año es que un fotógrafo que ha estado en los campos de refugiados ha puesto a disposición de la asociación una carpeta con más de cuarenta fotografías de gran calidad artística, de manera que quienes quieran una reproducción pueden conseguirla a un precio de 25 euros.

Además de su vertiente solidaria, la subasta tiene un carácter rei-

vindicativo, por lo que la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia invita a la participación en este acto, independientemente de que vayan a pujar o no por las obras de arte. En ella intervendrá Mayrata, quien ayer recordó la situación que vive el pueblo saharauí, tanto en los territorios ocupados por Marruecos como en los campos de refugiados y comentó que los últimos acontecimientos ponen de relieve la falta de viabilidad del proyecto marroquí de dotar de cierta autonomía a la antigua colonia española. Por eso considera vital que la ONU presione para la celebración de un referéndum de autodeterminación. La subasta será conducida por Rafael Ruiz, de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 20 de enero, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 20 de enero, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 20 de enero, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

espectáculo + cena

Gana una cena para dos personas para asistir a

Noches de Rumbas

CALLE JALEO

Sábado 18 de diciembre • CENA CON ESPECTÁCULO **SANTANA HOTEL**

adelantado santana al 27775

Fecha sorteo: viernes 17 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una invitación para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: jueves 30 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Gestesa Guadalajara
Sábado 8 de enero • Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 7 de enero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - C.D. Aguilar
Domingo 16 de enero • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 14 de enero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 11 de enero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

EL OBJETIVO PRINCIPAL DE LOS TRATAMIENTOS PSICOLÓGICOS ES LA RESOLUCIÓN DE TRAUMAS

La psicología es implícita al

LA CRISIS ECONÓMICA HA INCREMENTADO EL NÚMERO DE PERSONAS QUE LLAMAN PIDIENDO INFORMACIÓN SOBRE EL COSTE DE LA PSICOTERAPIA. DENTRO DE LOS SECTORES, LOS TRABAJADORES AUTÓNOMOS SON LOS QUE MÁS DEMANDAN UNA TERAPIA

SARA SUÁREZ VELASCO

La psicología es una disciplina que estudia los procesos psicológicos, incluyendo procesos cognitivos internos de los individuos, así como los procesos sociocognitivos que se producen en el entorno social, lo cual involucra la cultura. También se puede definir como “una necesidad de las personas para resolver traumas y trastornos ya que la psicología es una necesidad humana porque está implícita en el ser humano”, explica Antolín Yagüe Marinas, psicólogo y terapeuta en EMDR, reprocesamiento de la información a través del movimiento ocular.

Hoy en día, la Psicología está mejor vista que hace años. Ya que hace tan sólo unas cuantas décadas se asociaba el asistir a un psicólogo con las personas que padecían algún tipo de enfermedad mental. Y nada más lejos de la realidad, ya que gracias a la evolución de la sociedad y a la consiguiente eliminación de prejuicios innecesarios e inequívocos se ha comprobado que la Psicología es una necesidad más de las personas que está instaurada en todos y cada uno de los ámbitos sociales. En la actualidad la psicología es necesaria en la justicia, en los colegios, en los hospitales y en las propias clínicas. En definitiva está muy presente en el día a día

y en la cotidianeidad diaria.

Para ejercer de psicólogo se necesita una formación académica que implica una licenciatura en la materia, el deber de cada profesional del sector de estar colegiado, contar con una formación postgrado complementaria, que puede ser un doctorado o un postgrado especializado en alguna rama, así como una especialidad en terapia conductual. “Es necesario tener en cuenta que todos y cada uno de los profesionales que nos dedicamos a la Psicología entiendan y sean conscientes de que es una ciencia en continua evolución y desarrollo, por lo que nuestra formación no finaliza nunca”, comenta Yagüe.

Los psicólogos tienen que ver la individualidad universal de cada persona y comprender que el paciente, la terapia elegida y el psicólogo forman una simbiosis única



Los psicólogos tratan trastornos de adaptación producidos por una situación traumática de carácter emocional como un accidente de tráfico. / ICAI

“Además, se debe comprender que cada persona es un universo. De tal modo, que la Psicología y por lo tanto el psicólogo tienen que ser capaces de ver y entender la individualidad universal de cada persona. Es decir,

el terapeuta, el psicólogo, independientemente de el tratamiento o terapia que desarrolle, y el paciente tienen que formar una simbiosis, captando las necesidades de cada persona, en cada momento de manera indi-

vidual y específica”, añade Yagüe.

En líneas generales, dentro del ámbito de la Psicología existen dos grandes grupos diferenciados, infantil y adulta. Haciendo referencia a esta última nos encontramos con trastornos de adaptación producidos por una situación traumática de carácter emocional como pueden ser secuelas provocadas por un accidente de tráfico, la pérdida de un ser querido o el diagnóstico de una enfermedad grave. “Es decir, son causadas por una situación que altera la conducta normal de la persona, de tal modo que la función de la Psicología es tratar de normalizar dicha conducta, sobre todo en aquellos casos de problemas relacionados con estrés, ansiedad, depresión, falta de autoestima, angustia...”, asegura Antolín Yagüe, experto terapeuta de EMDR, reprocesamiento de la información a través del movimiento ocular, que integra la problemática no resuelta en la vida normal. Es



Antolín Yagüe Marinas (Psicólogo)

Terapeuta E.M.D.R.

- Ansiedad, estrés, depresión
- Informes psico-jurídicos
- Consultor infanto-juvenil
- Consultor familiar y de pareja

C/ Doctor Velasco, 20, bajo E. Segovia
Teléfonos 629 25 91 52 - 921 46 16 44



GABINETE PSICOLÓGICO
JUAN MANUEL PARRAGUÉS
Colegiado N° CL-03234

- ♦ TERAPIA DE FAMILIA Y PAREJA
- ♦ ESTRÉS, ANSIEDAD, MIEDOS Y FOBIAS
- ♦ DEPRESIÓN Y TRASTORNOS DEL ESTADO DE ÁNIMO
- ♦ TRASTORNOS DEL SUEÑO
- ♦ DOLOR CRÓNICO
- ♦ TÉCNICAS DE RELAJACIÓN
- ♦ ADICCIONES - ALCOHOL - TABAQUISMO
- ♦ PERITAJES PSICOLÓGICOS

C/ Descalzas, 1
40003 Segovia

C/ Ria Alta, 10
40100 San Ildefonso

921 471 957 - 669158273
jmparragues@gabinetepsicologico.es
www.gabinetepsicologicojmp.es

AS Y TRASTORNOS PROVOCADOS POR UNA SITUACIÓN EXTREMA O FUERA DE LA NORMALIDAD

una necesidad ser humano

LOS HONORARIOS Y DISMINUIDO EL NÚMERO DE CLIENTES POTENCIALES QUE AL FINAL ASISTEN AL TRATAMIENTO PSICOLÓGICO. TERAPIA PSICOLÓGICA PARA SUPERAR LA SITUACIÓN QUE ESTÁN VIVIENDO EN EL MERCADO LABORAL

un tipo de terapia con muy buenos resultados para trastornos emocionales sea cual sea la causa. Hay veces, como en el caso del duelo, que la propia persona al cabo de unos años es capaz de superar la pérdida del ser querido. Pero en otros muchos, que no lo es, este tipo de terapia entre otras, es muy productiva al obtenerse muy buenos resultados.

[,,]

La **Psicología adulta** trata **trastornos de adaptación** producidos por una **situación traumática de carácter emocional**, como **secuelas** provocadas por un **accidente de tráfico**, la **pérdida de un ser querido** o el **diagnóstico de una enfermedad grave**.

En este caso, cabe destacar que la relajación es un elemento indispensable para el tratamiento psicológico, ya que es el estado más apropiado, pues según comenta Antolín Yagüe, cuando el ser humano está relajado tanto su cuerpo como su pensamiento hablan, lo que permite conocer el enfoque que tiene cada paciente de la vida, de aquellas cuestiones o causas que le están provocando un trastor-

no así como conocer como está reaccionando y como está haciendo frente a estas contrariedades.

“Cómo comentaba antes es necesario que cada terapeuta o psicólogo entienda a cada paciente como un universo. Y del mismo modo, cada tratamiento es diferente en función de cada caso y causa. En la actualidad, al encontrarse la Psicología en todos los ámbitos, atiendo desde a mujeres maltratadas en la provincia de Segovia, las cuales no están enfermas sino que tienen traumas emocionales que reaccionan muy bien a la terapia EMDR; se realizan análisis psicológicos y emocionales requeridos por un forense o juez, ya que necesitan una información más objetiva y menos subjetiva de un caso determinado y se tratan problemas familiares y de pareja, entre otros, en cuyo caso se realizan una serie de entrevistas y protocolos en los que se van analizando dichas situaciones problemáticas”, declara Yagüe.

LA CRISIS AFECTA . La mala coyuntura económica y financiera en la que nos encontramos a nivel global se está notando en la Psicología de dos maneras, según los expertos profesionales del sector. Por un lado, ha incrementado considerablemente el número de personas que llaman pidiendo información sobre los honorarios. Es decir, tienen la necesidad de acudir a un experto en psicología pero antes de hacerlo se ven obligados a consultar los costes. Situación que hace unos años no se daba o por

lo menos no sucedía de una forma tan generalizada.

Por lo tanto ha disminuido el número de pacientes efectivos o potenciales frente al incremento de las consultas previas. Circunstancia que se da, sobre todo, en personas con edades comprendidas entre 45 y 60 años. Y dentro de este grupo de pacientes efectivos ha incrementado el número de personas, sobre todo de autónomos, ya que casi no se han registrado empleados asalariados, que buscan un psicólogo y orientación futura, como consecuencia a la dramática situación laboral actual.

Referente a la llegada de las Navidades, los expertos aseguran que tras finalizar estas fechas tan señaladas, caracterizadas por reuniones familiares, incrementa considerablemente el número de problemas familiares y separaciones y por lo tanto la demanda de un especialista.

[,,]

Según los expertos, **tras finalizar las Navidades, incrementa el número de problemas familiares y separaciones** y por lo tanto la **demand**a de un **especialista**



Las mujeres maltratadas tienen que hacer frente a traumas emocionales. / ICAL

CENTRO DE PSICOLOGÍA
María José Marazuela
Llorente

- Depresión, ansiedad, estrés.
- Crisis y desarrollo personal
- Adultos y adolescentes

C/Plata, 41 3ª F. 40005 SEGOVIA
Telf. 921 42 05 74 • 606 75 46 14
marazuelallere@orange.es



FELIZ NAVIDAD!!



**VEN A VERNOS,
TENEMOS UN REGALO
PARA TI.....**

921 10 20 30
José Zorrilla, 127
(Junto Iglesia del Cristo)

(VALIDO HASTA EL 15 DE ENERO DE 2011)

Capitalizar cuesta menos

La exención del 1% en el pago de actos societarios destinados a la capitalización empresarial y la libre amortización de activos, principales novedades del año fiscal

C.S. / SEGOVIA

Días frenéticos en las empresas para el cierre fiscal. Como cada año, y en colaboración con El ADELANTADO, la Cámara de Segovia ha celebrado su seminario de cierre fiscal contable, encaminado a proporcionar a gestores, departamentos contables y empresas los principales cambios normativos de cara al final del ejercicio y también de cómo quedan las cosas para el próximo 2011.

Como es habitual, el seminario fue impartido por el prestigioso bufete Garrigues.

Entre las novedades, figura la del polémico Real Decreto 13/2010, donde se establecen modificaciones en algunas figuras fiscales. Es el caso de la ampliación del ámbito de aplicación del régimen especial de entidades de reducida dimensión al elevar el umbral de 8 a 10 millones de euros; la eliminación, vía exención, del gravamen por Operaciones Societarias de las operaciones de capitalización de empresas; la extensión del régimen de libertad de amortización en el Impuesto sobre Sociedades para inversiones nuevas en los ejercicios 2011 a 2015.

ACTOS SOCIETARIOS. Con la finalidad de eliminar los obstáculos existentes para la creación, capitalización y mantenimiento de empresas, se establece la exención de las siguientes operaciones de la modalidad de Operaciones Societarias del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. Se trata del 1% del capital aportado en la constitución de sociedades, ampliaciones de capital, aportacio-



Asistentes al seminario de cierre fiscal contable celebrado en el salón de actos de la Cámara.

nes efectuadas por los socios que no supongan ampliación de capital y el traslado a España de una sociedad. Todos estos actos devengaban a la Administración Autonómica un 1%, pago que ahora queda derogado.

LIBRE AMORTIZACIÓN. Especial relevancia para el cierre fiscal es la libre amortización a efectos fiscales de inversiones en activos fijos e inversiones inmobiliarias. En otras palabras, supóngase que una empresa invierte en unas nuevas o-

cinas, por la nueva disposición, el porcentaje de amortización fiscal de la inversión queda a la libre determinación del empresario, que puede decidir que porcentaje de amortización aplica en cada ejercicio, y en consecuencia, traducirlo en su cuenta de resultados.

REDUCIDA DIMENSIÓN. Otra novedad es el cambio en la definición de empresa de reducida dimensión. A partir de ahora entran en esta consideración, y por tanto se benefician de las medidas de in-

centivo fiscal, aquellas empresas que facturen por debajo de los 10 millones de euros (frente a los 8 millones de los periodos anteriores). A título de ejemplo, estas empresas tributaban en el Impuesto de Sociedades al 30% a partir de 120.000 euros y al 25% por debajo de esa cantidad. Con la nueva ley los porcentajes que tributan al 25% se elevan a 300.000 euros.

El seminario, celebrado el pasado 14 de diciembre, fue un éxito de participación, con más de 60 inscritos.

Las empresas se muestran más optimistas de cara a 2011 que al inicio del pasado año

Las empresas españolas afrontan 2011 con mayor optimismo que 2010, pero por debajo de la media europea y con la previsión de un proceso de recuperación lento, sobre todo para el empleo y la inversión, cuyas expectativas siguen siendo desfavorables.

Estas son las principales conclusiones que se desprenden del informe "Perspectivas Empresariales en España y Europa 2011", elaborado por las Cámaras de Comercio a partir de una macro-encuesta que recoge la opinión de 70.555 empresas europeas, de las cuales 9.234 son españolas.

En cuanto a ventas nacionales, tanto en Europa como en España

se espera un mejor comportamiento de la demanda doméstica, aunque también menos dinámico en España que en la media europea. El escenario más positivo lo lideran Polonia, Suecia y Dinamarca.

Sobre comercio exterior, las expectativas españolas se posicionan por encima de la media de los 27 países de la Unión Europea y mejoran los resultados de 2010. Europa espera un comportamiento muy positivo de las ventas al exterior en 2011, especialmente Letonia, Portugal y

Dinamarca.

En materia de inversiones, las previsiones españolas, junto a las griegas, checas y del Reino Unido, están muy limitadas por las condiciones económicas, lo que lleva a que las empresas pronostiquen resultados negativos

Cataluña, País Vasco y La Rioja son las Autonomías más optimistas de cara al próximo año

para 2011.

Por último, las expectativas sobre el empleo en España, junto a

Italia, Chequia, Rumanía, Eslovenia y Grecia, apuntan a una reducción de su fuerza laboral, aunque el grueso del ajuste lo efectuaron las empresas en 2009 y 2010.

En cuanto a las regiones españolas, las perspectivas de mejora de la cifra de negocio son generalizadas en todas las Comunidades Autónomas. La Rioja, Cataluña, Comunidad Valenciana y el País Vasco destacan por el mayor optimismo de sus empresarios. Sobre ventas nacionales, en la mitad de las autonomías los empresarios aún pronostican ligeros descensos. Cataluña, País Vasco y La Rioja son las regiones más optimistas.

VENTANILLA EMPRESARIAL

Toda la información para crear empresas en internet ■ Dentro del programa Ventanilla Única Empresarial, la Cámara de Segovia ofrece un refuerzo a su red presencial de asesores con una web, ventanilla-empresarial.org, que entre otros alicientes, se compromete a responder dudas por escrito en un plazo máximo de 48 horas. El servicio no se presta sólo a emprendedores sino que cualquier empresa puede recurrir a él. Además, integra buscadores de subvenciones territorializados, tests para elegir figuras jurídicas, dudas frecuentes, servicios on line actualizados, entre otros.

WWW.VENTANILLAEMPRESARIAL.ORG

NUEVAS TECNOLOGÍAS

Diagnósticos de necesidades TIC en la empresa ■ ¿Debe invertir en informática? A través de la Red de Asesores Tecnológicos, la Cámara de Segovia ofrece gratuitamente a los empresarios diagnósticos tecnológicos. Un agente, ingeniero informático de la Cámara, se desplaza a la empresa y chequea las necesidades en TIC, problemáticas y soluciones más rentables. Para beneficiarse del servicio sólo es preciso agendar cita + INFO EN

WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

EMPREENDEDORES

Servicio Secot en Segovia ■ En convenio con Seniors Españoles para la Cooperación Técnica (SECOT), la Cámara ofrece a los emprendedores segovianos la posibilidad de que consultores jubilados con una dilatada trayectoria profesional y empresarial les asesoren en los planes de viabilidad m resolver debilidades de financiación y, en definitiva, aporten su experiencia al planteamiento del proyecto. + INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

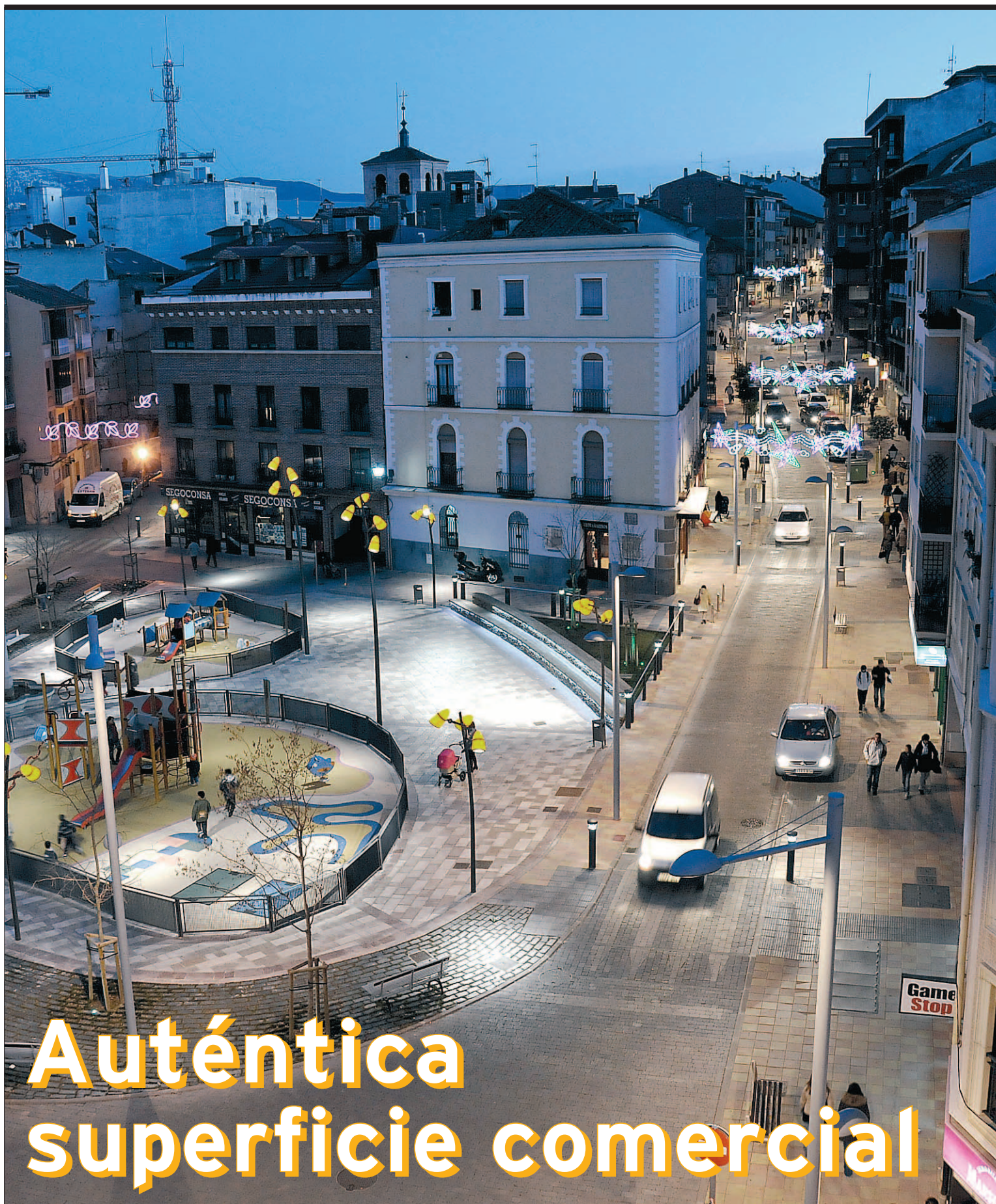
COMERCIO

Festivos de venta autorizada para 2011 ■ El Boletín Oficial de Castilla y León ha publicado los festivos de venta autorizada para 2011. Son los domingos 2 de enero, 3 de julio, 6 de noviembre, 4 de diciembre y 18 de diciembre. Además, se autoriza su apertura los días festivos 12 de octubre (miércoles) y 26 de diciembre (lunes festivo por coincidir en 2011 el día de Navidad con domingo). Se recuerda que en 2010 queda pendiente como festivo de venta autorizada la jornada del domingo 19 de diciembre.

COMUNICACION

Boletín on line de la Cámara ■ La Cámara distribuye semanalmente un boletín web con novedades, ayudas, programas y eventos de la entidad. + SUSCRIPCIÓN

INGRESANDO UN CORREO ELECTRÓNICO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.



Auténtica superficie comercial

FOTO: JUAN MARTÍN



ASOCIACIÓN COMERZIO

Roberto Manso anunció su deseo de abandonar

Tras cuatro años como Presidente de la Asociación Comercio de José Zorrilla Manso se siente cansado para continuar. Tras la última asamblea y por la ausencia de candidatos para la reelección continuará en el cargo pero con menor carga de trabajo.

SEGOVIA^{26Y27}

INCONVENIENTES

Mayor seguridad y transporte público

A pesar de las mejoras realizadas los comerciantes creen necesario incrementar la seguridad y dotar a la calle de autobuses urbano.

SEGOVIA^{26Y27}

VENTAJAS

Área comercial

A la altura de las grandes superficies comerciales, con todo tipo de servicios y mejoras cuantificables a simple vista.

Diversidad de situaciones

En la calle conviven comercios antiguos con nuevos, cuyos empresarios se muestran optimistas pero con inquietudes muy dispares

Parking José Zorrilla

Es un beneficio añadido a la zona, aunque su actividad no ha incrementado por las obras sino por el consumo navideño.

SEGOVIA^{28Y29}

CELEBRA TU FIESTA

DULCE KING

DULCES Y SALADOS



CAMELO CON Y SIN AZÚCAR
CHUCHES
PALOMITAS RECIÉN HECHAS
BOMBONES
CHOCOLATINAS
FRUTOS SECOS
TARTAS ESPONJA

FIESTAS Y BOLSAS DE CUMPLEAÑOS
DISFRACES
JUGUETES
PIÑATAS
PERRITOS CALIENTES
HELADOS
PELUCHES

C/ José Zorrilla nº19 SEGOVIA Telf.: 921 43 11 56



K' CHE
FELUQUEROS

José Zorrilla, 90
Tfno: 921 43 29 54
Segovia

"PROFESIONALES DEL COLOR"

LAVAR + CHAMPÚ TRATAMIENTO + PEINAR	9,90 €
LAVAR + CHAMPÚ TRATAMIENTO + COLOR	19,90 €
LAVAR + CHAMPÚ + CORTE + PEINADO	22,90 €

LIMPIEZA FACIAL 18,90 €
PIERNAS ENTERAS + INGLES 16,90 €

*Oferta válida de Lunes a Jueves, excepto vísperas de Festivos

caja segovia

Tarjeta Compra Fácil:



Compre hasta en 6 meses sin intereses

Capiterías Castaño
CASTAÑO CRISTÓBAL TAPICERÍAS S.L. DECORACIÓN

DECORACIÓN TEXTIL DE HOGAR
HOTELES, RESTAURANTES, TURISMO RURAL
ESTE AÑO REGALA HOGAR

C/ José Zorrilla 61 - 40002 - SEGOVIA - Tel: 921 46 34 16

UN AÑO DESPUÉS DE LA REMODELACIÓN

Excelente área comercial

LA REFORMA INTEGRAL HA SUPUESTO EL ESPERADO BÁLSAMO CONTRA LA CRISIS EN LOS COMERCIOS DE LA ZONA, QUE POCO A POCO RECOGEN SUS FRUTOS

SARA SUÁREZ VELASCO

Las obras de remodelación de la calle José Zorrilla, finalizadas hace poco más de un año, en noviembre de 2009, se llevaron a cabo con la intención de crear una auténtica calle comercial con el fin de maximizar el beneficio de negocio para los comercios, bares y zonas de ocio de la zona. Para ello se sacrificaron plazas de aparcamiento, se ampliaron las aceras, creando una amplia zona de paseo peatonal, segura, ordenada y moderna, con mobiliario actual, buena iluminación y pocos contenedores de basura visibles. Un año después EL ADELANTADO conversa con Roberto Manso, presidente de la Asociación 'Comerzio' José Zorrilla, para conocer de cerca si dicha reforma integral ha supuesto el esperado bálsamo contra la crisis en los comercios de la zona.

— ¿Qué balance hace del primer año del área comercial de José Zorrilla tras la remodelación?

— José Zorrilla siempre ha sido una arteria transitada de la capital segoviana pero es cierto, que tras la remodelación de la calle, ha incrementado el número de personas en la zona. Se ve a simple vista que hay más tránsito de peatones y no sólo durante el horario de comercio, sino a cualquier hora del día. Ahora los segovianos pasean por esta zona, sobre todo en los meses estivales con las terrazas, el parque para los niños y la amplitud de las aceras.

— ¿Por lo tanto, está satisfecha



En el último año ha incrementado considerablemente el tránsito en la calle /J.M.

la Asociación 'Comerzio' de haber conseguido identificar la calle como una zona comercial?

— Estamos bastantes satisfechos porque dicha reforma ha sido un bálsamo contra la actual crisis para los comercios de esta zona. Sobre todo, ha merecido la pena, ya que hemos realizado un gran es-

fuerzo económico en campañas publicitarias para dar a conocer esta nueva área comercial y poco a poco, parece que se van recogiendo los frutos.

— ¿Este notable incremento de viandantes en la calle está amortiguando la crisis en los comercios de José Zorrilla?

30% descuento anoraks

DESCUENTO 30% EN CHAZADO

DEPORTES SOTOSPORT

José Zorrilla, 78
Tel.: 921 44 28 87
SEGOVIA

MODA MUJER

YUKA

C/ JOSE ZORRILLA, 62 - TELF. 921 43 74 47 - SEGOVIA

CHOCOLATERIA CHURRERIA

A. Santamera

José Zorrilla, 27 Segovia Tfno. 921 42 10 03

PESCADERÍAS ROBLEDO

VARIEDAD Y CALIDAD

C/ José Zorrilla, 89 Telf. 921 44 10 40

Ctra. Villascastín, 16 Telf. 921 42 59 42 Ctra. Villascastín, 10 Telf. 921 44 05 72

EL RINCÓN DE LA FRUTA

SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO

921 438 128 - 615 686 743

Roberto Tejedor "EL TEJE"

José Zorrilla, 37
40002 SEGOVIA

Félix Casado Santos

MUEBLES - TAPICERÍAS COLCHONERÍAS

José Zorrilla, 108
Teléfono: 921 43 34 17 SEGOVIA

Avenida del Sotillo, 2 y 3
Teléfono: 921 43 07 93 LA LASTRILLA

Calle Los Coches, 12
Teléfono: 651 90 75 53 SEGOVIA

ROBERTO MANSO, PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN 'COMERZIO' HACE BALANCE



Roberto Manso, Presidente de la Asociación de Comercio José Zorrilla / BENAVENTE

— Lo cierto es que sí, aunque también es verdad que no puedo cuantificar ni tampoco explicar cual sería la situación actual, referente a las ventas, si no se hubieran llevado a cabo estas mejoras.

— **Es obvio que se ha realizado una gran mejora, pero siempre queda algo por optimizar.**

— Sobre todo y es algo en lo que hacemos mucho hincapié, hay que mejorar en la seguridad de la zona, porque por mucho empeño que pongamos siempre estamos luchan-

do contra problemas de hurto y robo. Y más en estos tiempos de crisis y en épocas de consumo navideño, pues las aglomeraciones se convierten en el momento idóneo de los amigos de lo ajeno.

— **Además, ¿la Asociación lleva pidiendo varios años transporte público en la zona?**

— Sí así es. Es otra de nuestras metas por conseguir ya que los beneficios serían cuantiosos porque José Zorrilla es una de las zonas con mayor población, y aunque existe

servicio de autobuses en las calles paralelas y laterales, algunas zonas quedan muy lejos de las paradas. A pesar de que el Ayuntamiento siempre ha negado este servicio vamos a seguir trabajando en ello, pues hasta aquí vienen muchas personas mayores a hacer compras e incluso personas de otros barrios o pueblos de la provincia que tienen que ir cargados con el peso de las compras hasta la parada de autobús más cercana.

— **El cambio de sentido de la circulación de la calle José Zorrilla fue**

muy polémico. ¿Qué valoración hace después de un año?

— En general creo que la gente esta satisfecha. Es cierto que se generó una intensa polémica pero es por una cuestión obvia, ya que cuanto más lejos se encuentre un negocio de la entrada de la calle menos coches habrá, pero si el sentido de la circulación fuera el contrario pasaría lo mismo pero al revés, por lo que es inevitable.

— **Hace tan sólo unas semanas anunció su deseo de abandonar la presidencia de la Asociación, después de tres años y medio en el cargo y otros cuatro en la Junta Gestora, ¿Cuáles son sus razones?**

— Principalmente que me siento cansado de esta tarea, que requiere de mucho tiempo y dedicación por lo que, una vez que se han hecho realidad las mejoras más grandes creo que es hora de que otro tome el relevo y se ponga al frente del día a día. Pero en la última reunión ninguno de los miembros se presentó a la reelección, por lo que en lugar de disolver la Asociación se tomó la medida de que seguiré al frente pero quitándome la mayor carga de trabajo posible.

— **A nivel personal ¿Cómo calificaría esta experiencia?**

— El balance de estos años es muy positivo porque siempre es más lo que se aprende que lo que se pierde. Y a nivel personal es una experiencia muy satisfactoria por haber conseguido mejoras, que en parte me tocan a mí porque tengo el negocio en esta zona, pero en parte son beneficiosas para los se-

govianos por lo que estoy orgulloso.

— **¿Habéis incrementado el número de socios este año?**

— No. Nos hemos mantenido porque han ido cerrando algunos comercios pero se han abierto otros. En la actualidad somos 60 socios, pero he de destacar que en toda la zona existe mucha colaboración ya que a pesar de que muchas empresas no se pueden permitir la cuota de 30 euros al mes siempre están para lo que es necesario. Prueba de ello, es que para instalar la iluminación navideña todos los comercios de la calle principal han realizado su aportación económica, independientemente de que estuvieran o no asociados.

— **¿Cuál será el programa navideño de este año?**

— Aún lo estamos puliendo por lo que no está cerrado. Pero será en la misma línea de todos los años, una gran campaña publicitaria con música, charangas por la calle en las fechas señaladas, repartiendo globos, caramelos y diversos regalos. El resto de actuaciones ya se irán revelando poco a poco.

— **Para terminar, ¿qué le pide a Papa Noel que llega en unos días?**

— Salud y que poco a poco está situación mejore puesto que es vital. Y a los segovianos les pediría y animaría a que sigan viniendo a José Zorrilla, porque es donde más se disfruta de la Navidad, con un montón de comercios, tiendas de juguetes, de adornos navideños, locales de ocio, bares... En definitiva, es una zona ideal para celebrar la Navidad.



caja segovia

Nómina:



no paga las principales comisiones de servicio

CARLIN®
OFIMARKET
La Franquicia líder en papelería

José Zorrilla, 93 40002 SEGOVIA
Tel. 921 443 545 Tel. y Fax. 921 442 829

VISITE NUESTRA TIENDA VIRTUAL: www.carlin.es

icenter
especialistas en electrohogar

EURONICS
La mayor cadena de electrodomésticos de Europa

C/José Zorrilla, nº 91 • 40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 42 72

COLCHONERÍAS **PACO**

Primer Distribuidor para Segovia y Provincia de:
FLEX - PIKOLIN - RELAX

C/ José Zorrilla, 48 Segovia **921 42 57 13**

merKmueble

unidental
unión de dentistas

LA SOLUCIÓN DENTAL COMPLETA PARA TI Y TU FAMILIA

Paseo Conde Sepúlveda Nº 15 Segovia
Tfno. 921 43 74 83

CARPINTERIA - EBANISTERIA
ANGEL J. E HIJOS, S.L.
C.I.F. B-40.191.058

PUERTAS SEGOVIA

EXPOSICION:
C/Cristo del Mercado, 11
40005 SEGOVIA
Tlf.: 661 751 234

FABRICA:
C/ El Tocadero s/n
40190 BERNUY DE PORREROS (Segovia)
Tlf.: 659 484 233
921 100 840

* Tarimas
* Puertas de estilo, blindadas, acorazadas
* Frente de armario e interiores
* Escaleras y barandillas
* Carpintería en general

E-mail: ebanisteria_angeleijos@hotmail.com

DULDOS
LA TRUNCOLORUM

- 365 días de tertulias
- Próximamente monólogos fines de semana
- Todo tipo de juegos de mesa

C/José Zorrilla Nº26
Telf.: 921 44 44 69

caja segovia

Pensión:



no paga las principales comisiones de servicio

GENERALI
Seguros Matías Andray

C/Reina, 5 LA GRANJA. Tel/Fax. 921 47 39 89
Plaza Mayor, 3 ABADES. 921 49 51 55
C. José Zorrilla, 58 SEGOVIA. 921 11 90 77

E-mail: m.andray@generali.es Móvil: 667 56 56 36

duende

moda, complementos y regalos

C/ Puente de Muerte y Vida, nº 12
40005 SEGOVIA Telf.: 921 43 41 15

VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS INFORMÁTICOS
SERVICIO DE MANTENIMIENTO A EMPRESAS

LEXUS
Computers

C/ Puente Muerte y Vida, 12 40005 SEGOVIA
Telf.: 921 43 41 15 Fax: 921 41 28 19 Móvil: 649 39 52 44
lexus@lexuscomputers.com

LA REFORMA SITÚA A LA CALLE A LA ALTURA DE LAS GRANDES SU

Disparidad de opiniones

EL OPTIMISMO PRIMA ENTRE LOS COMERCIANTES DE JOSÉ ZORRILLA AUNQUE CADA UNO EXPONE UNAS VENTAJAS E INCOVENIENTES AL NUEVO ÁREA COMERCIAL EN FUNCIÓN DE SU ACTIVIDAD



A día de hoy el consumo navideño no ha despegado aunque los comerciantes lo esperan para esta semana. //JUAN MARTÍN

SARA SUÁREZ VELASCO

Todas las mejoras realizadas sitúan a la calle comercial de José Zorrilla a la altura de las grandes superficies comerciales por lo que la mayoría de sus comerciantes son optimistas, aunque como dice el dicho 'para gustos no hay nada escrito'. Por lo que la disparidad de opiniones entre los comerciantes es una realidad y por ello, Juan José Segovia, gerente de 'Dulce King', un comercio nuevo de regalos, peluches, bombones, caramelos, disfraces y demás, asegura que "la crisis se está notando mucho por lo que la situación actual está comenzado

a ser un poco drástica. Nosotros llevamos en funcionamiento sólo cinco meses, pero los comerciantes de esta zona de José Zorrilla que llevan aquí muchos años comentan que además del azote que está dando la crisis económica en todas las familias y por consiguiente repercute en todos los comercios hay que sumar un error grave que se cometió con el cambio de sentido de la circulación del tráfico en dicha calle. Ya que el tránsito por esta zona, la parte baja de la vía, es mucho menor, por lo que ha disminuido considerablemente el número de consumidores potenciales".

Sin embargo, Juan Pedro Bayon, gerente de Bayon, una empresa que lleva en la calle José Zorrilla toda la vida, pues en el número 23 estuvo ubicada durante cuarenta años, pasando a ocupar la ubicación actual en el 1990, donde se encuentra la tienda especializada en electrónica, comenta que "los cambios realizados en la calle José Zorrilla tras su remodelación, hace un poco más de un año, han aportado grandes beneficios a la zona, al conseguir identificar dicha calle como zona comercial, perfectamente preparada y con todo tipo de servicios. Pero el principal problema actual es que

SOBRE LA MARCA

La asociación Segolechal afronta nuevas metas como la inclusión del cordero de Segovia en los productos "Tierra de Sabor"



LAS CLAVES

Con la calidad como estandarte, la marca del cordero lechal segoviano ampara bajo su paraguas a criadores, operadores, puntos de venta y hosteleros.

ESPECIAL

ASOCIACIÓN CORDERO LECHAL DE SEGOVIA

SEGOLECHAL



avanzando
paso a paso

/FOTO PORTADA: KAMARERO

Les desea Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

trabajando para tí



El valor del
esfuerzo



El valor de la
nuestra tierra



El valor del
trabajo diario



El valor de la
experiencia

Somos Segovia



CAJA RURAL
DE SEGOVIA

LA ASOCIACIÓN PARA LA PROMOCIÓN DE LA CALIDAD DEL CORDERO LECHAL DE SEGOVIA

El cordero de Segovia mira

LA ASOCIACIÓN PARA LA PROMOCIÓN DE LA CALIDAD DEL CORDERO LECHAL DE SEGOVIA
DE LA INDICACIÓN GEOGRÁFICA PROTEGIDA (I.G.P.) LECHAZO DE CASTILLA Y LEÓN**BÁRBARA CARVAJAL**

La asociación para la promoción de la calidad del cordero lechal de Segovia, Segolechal, ha dado un decidido paso al frente en su andadura: la integración en la figura de protección de la Indicación Geográfica Protegida (I.G.P.) Lechazo de Castilla y León, uno de los marchamos de calidad regionales, que están integrados en los productos de Tierra de Sabor, la marca de productos agroalimentarios creada por la consejería de Agricultura y Ganadería.

El secretario de la Asociación, Conrado Gutiérrez Martín, explica que "es una decidida apuesta por continuar, por el futuro, por hacer que nuestro sector se mantenga". Y es que la idea de Segolechal empezó a tomar forma en 2008, en 2009 se presentó como marca colectiva y ahora han conseguido su integración en la IGP.

Dar un paso tan importante significa acogerse al Reglamento de Uso de la IGP, de ratificación europea y vigente desde 1997, aunque demasiado restrictivo en lo referente a la altitud y a las razas, y a un Consejo Regulador, son sede en Aranda de Duero (Burgos) y en el que Segolechal espera estar representada en el futuro. "Uno de nuestros objetivos a medio plazo es presentar una candidatura para el Consejo. Si conseguimos algún representante, en las decisiones que se tome desde el órgano central, estarán representados los intereses segovianos", apunta el secretario de Segolechal.

LA IGP EVOLUCIONA La modificación más importante del Reglamento de Uso de la IGP está en fase de ratificación en Bruse-



Aunque los usos tradicionales en la cría del cordero lechal...

las, a raíz de la integración en el marchamo de calidad de la Marca de Garantía Lechazos de la Mesta. De esta forma, el Reglamento se ve obligado a modificarse ajustándose a la realidad de la producción regional.

Con la próxima aprobación, la IGP abarcará todo el territorio de Castilla y León —el anterior fijaba la producción en altitudes inferiores a 1.000 metros— y redibuja el esquema de razas: además de la presencia de churra, castellana y ojalada —y sus cruces—, permitirá una presencia inferior al 40

www.corderolechaldesegovia.com

Cordero Lechal de Segovia
Marca de Calidad

Segolechal

centro de turismo rural

El Sexmo

Ctra. C. L. 601, km. 87,100 Tel.: 921 562 062 - 921 562 063
Fax: 921 562 030 TABANERA LA LUENGA (Segovia)

ELASA sa

Productos Zoosanitarios
para grandes y pequeños animales
Material de equitación
Alimentación para perros y gatos

Almacén Mayorista
Almacén y oficinas:
C/ Ciprés 202
Pol. Ind. Niocomédes García
Tfno: 921 43 26 12
Fax: 921 43 55 17
40140 Valverde del Majano (Segovia)

Comerciales Minoristas:
Atención al cliente
Carretera de Soria nº11
Tfno: 921 412 135
Fax: 921 43 49 12
40196 La Lastrilla (Segovia)
Avda. Legionarios, 4
Tfno. y Fax: 921 52 08 27
40320 Cantalejo (Segovia)
Médico Valentín Gil, nº22
Tfno: 921 550 221
40500 Riaza (Segovia)

www.elasa.es
elasa@zoosanitarios-elasa.com

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

SE ADHIERE A LA IGP LECHAZO DE CASTILLA Y LEÓN

e
al futuroCORDERO LECHAL DE SEGOVIA, SEGOLECHAL, YA FORMA PARTE LA FIGURA DE PROTECCIÓN
LECHAZO DE CASTILLA Y LEÓN, UN PASO ADELANTE PARA UN SECTOR EN DIFICULTADES

nal de Segovia no han cambiado en las últimas décadas, los ganaderos, operadores y puntos de venta intentan adaptarse./ JUAN MARTÍN

por ciento de tronco merino, lo que amplía el abanico de producción a un uso más realista.

SEGOLECHAL EN LA IGP Segolechal ha entrado con decisión en la IGP. “La gran parte de los productores segovianos cumplen los requisitos para ello— afirma Gutiérrez— y entre otras cosas nos permitirá producir en condiciones más competitivas, acceder a ayudas europeas y subvenciones de Ayuda Directa para la comercialización y nos exigirá una producción más homogénea”.

En la actualidad Segolechal cuenta con 293 productores — con una cabaña cercana a las 175.000 cabezas— 12 operadores comerciales, y 21 establecimientos adscritos, que deberán registrarse como socios en la Indicación Geográfica Protegida Lechazo de Castilla y León.

Para la Junta Directiva es importante que se produzca este paso porque, “lejos de perder nuestra personalidad, hemos conseguido que en las vitolas de las canales y en los crotales, además de aparecer el logo de Le-

chazo de Castilla y León, aparecerá el de Segolechal, sólo para la producción segoviana”, explica Gutiérrez.

De esta forma, el consumidor segoviano sabe que lo que está comprando es un producto de calidad, certificado y producido en Segovia. Por otro lado, las posibilidades de crecimiento a través de la marca Tierra de Sabor se multiplican, por su programa, la presencia en ferias y la intensa campaña de promoción que realiza la Junta. “Sin duda es el futuro”, recalca Gutiérrez.

FIGURAS DE PROTECCIÓN

►Figuras de protección en la Unión Europea

En el marco de la Unión Europea existen cuatro figuras de protección para productos agroalimentarios que regulan y especifican las exigencias en el proceso de elaboración, las materias primas utilizadas, delimitan las áreas de producción, y protegen dichos productos de imitaciones o utilización indebida del nombre. La Indicación Geográfica Protegida (I.G.P.) de la que gozará el cordero de Segolechal, adherido a la IGP Lechazo de Castilla y León es una de estas figuras. Resulta fundamental comprender las diferencias entre unas figuras y otras para comprender la importancia de la designación con la que se produce el cordero segoviano de Segolechal. A nivel europeo las figuras de protección son: Especialidad Tradicional Garantizada (E.T.G.); Producción ecológica; Denominación de Origen Protegida (D.O.P.); Indicación Geográfica Protegida (I.G.P.)

tierra
de
sabor

►Especialidad Tradicional Garantizada. (E.T.G.)

Es una protección genérica en la que el producto no está vinculado a un espacio geográfico concreto sino a un proceso de elaboración. En España el producto más conocido es el Jamón Serrano.

►Producción ecológica. Es una protección genérica en la que el producto tampoco está vinculado a un espacio geográfico sino a un método de producción, sin aditivos, colorantes o conservantes. En materia agrícola descarta la utilización de fertilizantes o abonos químicos.

►Denominación de Origen Protegida (D.O.P.)

Se trata de una figura mucho más específica que las anteriores. En este caso el producto tiene que demostrar que las materias primas, la transformación y la elaboración hacen que le diferencien de productos similares. El vínculo con el espacio geográfico tiene que ser total.

►Indicación Geográfica Protegida (I.G.P.) Esta figura otorga una protección específica a cada producto, pero en este caso lo que le diferencia de otros productos similares es la materia prima, la transformación y/o la elaboración.

►Delimitación geográfica. En estas dos últimas figuras es primordial el delimitar el espacio geográfico de protección del producto protegido.

►Figuras de Protección a nivel nacional.

Sin embargo, España tiene otras figuras de protección a nivel nacional para otro tipo de productos que constituyen marchamos de calidad creados para diferenciar una serie de productos. Estas están reguladas a través de las Comunidades Autónomas y destacan las Marcas de Garantía y los Productos Artesanos.

BAR-RESTAURANTE
HORNO DE ASAR✓ COMERÁ UN BUEN ASADO SI VD.
LO HA ENCARGADO

✓ MARISCADAS DE ENCARGO

Teléfonos: 921 56 01 10
921 56 11 42CARBONERO EL MAYOR
(Segovia)

KIKE SANTANA, PRESIDENTE DE SEGOLECHAL

El presidente de Segolechal, Kike Santana. / JUAN MARTÍN

“Difícil pero no imposible”

EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN SEGOLECHAL, KIKE SANTANA, SE MUESTRA OPTIMISTA CON EL FUTURO DE LA PRODUCCIÓN OVINA AMPARADA CON EL MARCHAMO

B.C.P.

Empresario, con las ideas muy claras y con muchas ganas de trabajar para que la Asociación para la promoción de la calidad del cordero lechal de Segovia, Segolechal, siga avanzando. Así se muestra el nuevo presidente de Segolechal, Kike Santana.

— **¿Cómo afrontas el recién estrenado puesto de presidente de la Asociación?**

— La verdad es que me sorprendió bastante cuando me lo propusieron, pero me parece un proyecto muy interesante y que se merece todo el respeto del mundo. Hemos recibido el respaldo del presidente de Pro cose, José María Ruiz, de la Federación Empresarial Segoviana (FES), de la Cámara de Comercio y de numerosos alcaldes. Nuestro objetivo ahora es conseguir la ayuda de institucio-

nes como la Diputación y la Junta.

— **¿Qué supone para el cordero de Segovia la inclusión en la IGP Lechazo de Castilla y León?**

— Se trata de una “vuelta de tuerca más”, de un paso adelante para que productores y operadores consigan que el producto se pague a un precio razonable. Sin duda es el futuro para la viabilidad de la ganadería ovina de la provincia, porque solos era muy difícil y bajo el paraguas del marchamo de calidad de Castilla y León tenemos una serie de ventajas fundamentales.

— **¿Sin embargo, ya dentro de la IGP Lechazo de Castilla y León habéis conseguido mantener la identidad de Segolechal?**

— Así es y esto es muy importante y hay que agradecerlo al Itacyl y a la Consejería de Agricultura y Ganadería, de la que es titular la segoviana Silvia Clemente,

porque somos los únicos productores y operadores de la región que contamos con una vitola identificativa de las canales con el logotipo propio, además del de Tierra de Sabor y de la IGP Lechazo de Castilla y León. Así, el consumidor segoviano sabrá que está comiendo una carne de primerísima calidad y de la provincia.

— **¿Cuáles son los objetivos a corto plazo?**

— Es prioritario conseguir la máxima adhesión a la IGP posible: que los ganaderos, los operadores, los puntos de venta y los hosteleros, se hagan socios y así, todos juntos, promovamos el futuro de un producto muy especial, como es el cordero de Segovia. Esto es difícil pero no imposible. Tenemos que convencernos de que el esfuerzo para ofrecer la mejor calidad, aunque sea sensiblemente más caro.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS**



EL HOTEL DEL RANCHO
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

SU CRÍA Y ALIMENTACIÓN, LAS CLAVES PARA APRECIARLO

La calidad es lo que marca la diferencia

EL RESPETO POR EL USO TRADICIONAL EN LA CRÍA DEL CORDERO LECHAL DE SEGOVIA CONFIEREN UN MARCADO SABOR Y UNA ALTÍSIMA CALIDAD



Las madres se alimentan sólo de pastos, rastrojos, y estepas, y sin complementos de engorde, manteniéndose sanas./EL ADELANTADO

B.C.P.

El ganado ovino está íntimamente ligado a la historia de Segovia y no podría entenderse el hoy sin los usos ganaderos, sin la actividad de la Mesta, sin la trashumancia a través de la Cañada Real Soriana Occidental, que recorre la provincia de norte a sur, o sin la riqueza que generó la industria de la lana, a través de figuras como el Sello Real de Paños.

En el siglo XXI, este eslabón de la evolución segoviana se encuentra en serias dificultades, quizá por los elevados costes de produc-

ción, quizá por esa palabra que globaliza todo y que algunos consideran maldita, o quizá porque la vida en el campo se denostó en las últimas décadas y cada vez son menos los que deciden vivir de la tierra de sus antepasados.

Sin embargo, gracias a los que apostaron por preservar esa forma de vida en contacto con la naturaleza, la provincia mantiene una parte de su legado gastronómico más apreciado: el cordero lechal segoviano, que ahora tiene posibilidad de llegar a muchos más consumidores a través de los

canales de distribución de la IGP Lechazo de Castilla y León, figura de protección a la que se ha adscrito Segolechal, la Asociación para la promoción de la calidad del cordero lechal de Segovia.

Así lo explica Juan Antonio García, productor de la zona de Cuéllar que confiesa que esta novedad puede ser una tabla de salvación para un sector ovino en serias aperturas. Para este joven "para los productores es una meta alcanzable. De hecho, muchos de los ganaderos ya llevamos tiempo produciendo con todo lo recogido

en el Reglamento de Uso de la IGP".

Y sin embargo, el cordero lechal de Segovia sigue siendo especial, con un "no se qué" que lo hace distinto de otras carnes.

"El uso tradicional, la forma más artesana de mover a los animales, que nunca se crían de manera intensiva, sino que lo hacen en regímenes de semi-estabulación, con muchas horas pastando al aire libre, y con los pastos segovianos, lo hacen diferente", señala García.

La presencia de más plantas aromáticas que en otras zonas ga-

naderas, como tomillos, además de las estepas, producto del clima de Segovia, y el aprovechamiento de la paja que queda de la siembra y recolecta del cereal, lo que se conoce como rastrojeras, son la base del alimento de los rebaños y eso los hace especiales.

Este joven productor apunta al respeto de las razas churra, castellana, ojalada y merina, como otra de los elementos esenciales cordero segoviano, que, por cierto, sólo se alimenta de leche materna, con absoluta ausencia de complementos.

LAS CLAVES DE CORDERO LECHAL SEGOVIANO



- **Nacimiento:** El cordero debe haber nacido en alguna explotación ganadera segoviana.
- **Razas:** Churra, ojalada, castellana (y sus cruces). El tronco merino se admite en la modificación pendiente de aprobación del Reglamento de Uso de la IGP Lechazo de Castilla y León, no pudiendo superar el 60% de la presencia del mismo.
- **Alimentación:** Leche materna exclusivamente.
- **Peso:** La canal en limpio (sin cabeza, asadura y epiplón): de 4,5 Kg. a 7 Kg; Canal con cabeza, asadura y epiplón: de 5,5 Kg. a 8 Kg.
- **Color:** El músculo del animal presenta rosa pálido. La grasa tiene color blanco céreo ligeramente rosado.
- **Riñonada:** Cubiertos en más del 50 por ciento.
- **Forma:** Canales bien conformadas y ligeramente redondeadas.
- **Sacrificio:** Antes de los 35 días de vida.

[[

El uso **tradicional**, la forma **artesana** de mover a los animales y muchas horas **pastando al aire libre** hacen lechal segoviano **único**

[[

Los cruces de **churra, merina, ojalada y castellana** dan como resultado un animal poco graso y con una **carne deliciosa**

Cárnicas



N. Abad, S.L.

Especialidad en lechal, cochinillo y cabrito y Cordero lechal de Segovia

C/ Cañuelos nº 9 Segovia 40001

Tel.: 921 44 54 20 / 670 78 72 50 / 607 87 59 02



- Consulta veterinaria
- Cirugía general
- Traumatología
- Análisis clínicos
- Radiología y ecografía
- Hospitalización
- Peluquería canina
- Piensos y complementos

teléfono 921 437 202
fax 921 437 101
urgencias 629 275 991
www.centroveterinariosegovia.es

BAR - RESTAURANTE

Casa Paulino



Después del encierro,
almuerzos de huevos fritos
o raciones variadas.

La barra de pinchos variados
más surtida de Sepúlveda

HORNODEASAR

C/ Barbacana, 2 - Telf. y Fax: 921 54 00 16



MESÓN RESTAURANTE

COMEDOR PRIVADO PARA TODA CLASE DE CELEBRACIONES
COCINA TÍPICA CASTELLANA Y DE TEMPORADA

SERVIMOS CORDERO SEGOLECHAL

Hermanos Barral, 3.
Teléfs. 921 463 897 - 921 463 904
Fax 921 463 897 - 40001 SEGOVIA

www.restaurantelacodorniz.com
E-mail: lacodorniz@restaurantelacodorniz.com

OPERADORES COMERCIALES Y PUNTOS DE VENTA

Responsables
del producto **final**

LOS OPERADORES COMERCIALES Y LOS PUNTOS DE VENTA DE LOS CORDEROS DE LA ASOCIACIÓN PARA LA PROMOCIÓN DE LA CALIDAD DEL CORDERO LECHAL SEGOVIANO CUMPLEN UN ESTRICTO REGLAMENTO DE USO, QUE ASEGURA LA CALIDAD DEL PRODUCTO

B.C.P.

Desde que la Asociación para la promoción de la calidad del cordero lechal de Segovia, Segolechal, iniciase su andadura, los primeros planteamientos ya dejaban claro que se necesitaba el compromiso y la puesta en valor del trabajo de operadores comerciales y puntos de venta, pues son una parte fundamental para asegurar la trazabilidad y la máxima calidad de un producto que ya tiene ganada la excelencia.

En este sentido, la adhesión de Segolechal a la IGP Lechazo de Castilla y León, vuelve a afirmar la importancia de unos y otros. El Reglamento de Uso sienta las bases un correcto manejo de los animales y lucha contra la presencia de canales procedente de otros países como Francia, que exportan una carne alimentada en vida de manera artificial.

Aspectos como el tiempo de espera, el aislamiento de los animales calificados en corrales independientes, el "tiempo de cámara" que deben tener, antes de ponerse a la venta, y la conservación de la carne entre 1 y 4 grados centígrados, entre otros, deben cumplirse a rajatabla por operadores y puntos de venta.

RIGOR SANITARIO Los veterinarios también tienen mucho que decir al respecto. Ellos se encargan de asegurar que las condiciones sanitarias de las explotaciones sean óptimas y de que el lechazo sea eso: lechazo de Segovia. Así lo explica Mariano Cuevas, veterinario y responsable de una de las Agrupaciones para la Defensa Sanitaria de Segovia.

RESPONSABILIDAD Nicomedes Abad es uno de los operadores comerciales, relacionado con el sector ovino desde su infancia y buen conocedor de las claves de una producción de calidad, siempre ha recalado la importancia de desarrollar un trabajo estricto y responsable. "En Segovia se produce un producto excepcional y es justo que se reconozca".



La carnicería de Jesús María Valverde, junto al colegio Martín Chico, en el barrio de San Lorenzo es uno de los puntos de venta en la capital. / CARNICERÍA JESÚS MARÍA VALVERDE

Abad explica que "al final implica un poco más de trabajo, hay que ser muy cuidadoso en el manejo de los animales, hay que llevar libros de registro, y hacer las cosas como es debido, pero tenemos que tener claro que es positivo para todos... y es la oportunidad de sobrevivir en un mercado complicado —y añade—, si al final sirve para que se pague un precio justo a los ganaderos, pues bienvenido sea el trabajo de más".

DIRECTO AL CONSUMIDOR El último eslabón de la cadena en muchos casos lo sostienen los puntos de venta. Propietarios de carnicerías como la de Jesús María Valverde son verdaderos entusiastas del Segolechal. "Es una carne rosada, con un sabor único y que sólo se produce aquí —afirma— así que entre todos tenemos que hacer que el consumidor elija el producto segoviano".

CONTROLES Y CERTIFICACIÓN DE ORIGEN Y CALIDAD



► **Procedencia:** La carne procederá única y exclusivamente de ganaderías o explotaciones inscritas y enclavadas en la zona de producción de la IGP y los lechazos amparados deberán nacer y criarse en dichas explotaciones.

► **Identificación:** Los lechazos amparados serán identificados mediante un crotal dentro de las 24 horas siguientes a su nacimiento, siendo este crotal suministrado por el Consejo y de uso obligatorio, llevando por una cara grabado el código de la explotación y en la otra cara el logotipo del Consejo y un número correlativo.

► **Transporte:** El transporte de los lechazos al matadero, requiere su correspondiente guía de sanidad de origen, estando controlado en todo momento, por el Consejo Regulador, dicho transporte.

► **Operadores comerciales.** El sacrificio o manipulado de los animales acogidos cuyas canales y piezas sean susceptible de ser amparadas por la I.G.P. deberá realizarse en las industrias, debidamente inscritas al efecto en los correspondientes registros y autorizadas conforme a las disposiciones vigentes para el mercado nacional y comunitario.

► **Análisis de control y puesta en mercado.** El producto final se somete a los análisis correspondientes para poder garantizar su calidad. Finalizados todos los controles citados anteriormente, el producto sale al mercado con la garantía de origen y procedencia materializada en la chapa metálica numerada, de uso alimentario, en cada uno de los cuartos, en la que figura el logotipo del Consejo Regulador, Tierra de Sabor y Segolechal y con las indicaciones que permitan la identificación del producto protegido.

CARNICAS
LAS HOCES, S.L.
MATADERO GENERAL FRIGORÍFICO
Sepúlveda- SEGOVIA

- ✓ Servicio de maquila con reparto a domicilio
- ✓ Compra de todo tipo de ganado vivo
- ✓ Venta de canales al por mayor y menor

Ctra. Urueñas. Km 1. - Tel. 608 61 60 15 - 40300 SEPÚLVEDA (Segovia)

Carnicería Miguel A. Quimeras

Establecimiento MAXCOP

Especialidad en cordero Lechal de Segovia

Tfno. 670 91 66 31

CANTALEJO SEGOVIA

„

Veterinarios, operadores comerciales y puntos de venta son las **claves** para que el producto llegue con la **máxima calidad**

UN ARTE QUE HUNDE SUS RAICES EN LA TRADICIÓN



“El secreto es que no hay secretos”

El máximo exponente de la degustación del cordero lechal de Segovia suele ser en un establecimiento hostelero, con horno de leña tradicional y en el que sólo se utilizan tres ingredientes: carne, agua y sal. / I CAL

EL ACTO DE ASAR LA CARNE DE CORDERO LECHAL SEGOVIANO ES TODO UN ARTE, QUE SE HA CONVERTIDO EN UNA DE LAS MEJORES TARJETAS DE PRESENTACIÓN DE LA PROVINCIA DE CARA AL TURISMO EXTERIOR Y UN DELEITE PARA EL PALADAR

B.C.P.

Cada día en toda la provincia de Segovia, cientos de personas se sientan ante una mesa, en cualquiera de los numerosos restaurantes y degustan uno de los manjares más exquisitos, cien por cien segoviano: el cordero lechal asado en los tradicionales hornos de leña, casi siempre elaborado por manos expertas que basan su éxito en el buen hacer, en la paciencia y en la elección de una carne de máxima calidad.

Parece un acto sencillo: sentarte ante un plato y comer. Sin embargo, la suerte de poder llevarse a la boca un trozo de un buen asado lleva implícita una larga tradición que, en muchos casos, ha pasado de padres a hijos y cuyo “único secreto es que no tiene secretos”, según apunta un maestro en el arte de asar y presidente de los Asadores de Lechazo de Castilla y León, Antonio Cristóbal. Y de Sepúlveda, para más señas.

Al explicarlo con esa naturalidad parece que cualquiera lograría un excelente asado con una pequeñas indicaciones. Cristóbal

asegura que es así: “la carne, que sea de calidad, sal, un poquito de agua, el barro y un horno de leña de los tradicionales. Sólo se necesita esto”, explica. Sin embargo, este asador sepulvedano lleva este arte por sus venas: viene de tradición familiar y él, casi, casi “lo ha mamado”. Y seguro, que esto, influye en el resultado final.

Antonio Cristóbal es uno de esos artesanos que miman la carne, que han aprendido un oficio mágico: el de hacer feliz a la gente casi sin quererlo, a través del paladar. Como anécdota, cuenta que ha aprendido a decir a qué temperatura debe estar el horno, a raíz de cursos y jornadas, que se organizan desde la Asociación de Asadores de Lechazo Castilla y León, porque los hornos tradicionales castellanos, y la gran mayoría de los de Segovia, ni siquiera tienen termostato.

EL FUTURO Antonio Cristóbal es muy directo a la hora de valorar la importancia de la adhesión de Segolechal en la IGP Lechazo de Castilla y León y, por tanto, en los productos de Tierra de Sabor,

“Segovia produce corderos de primera calidad que, aunque especiales, cumplen a la perfección los requisitos del Lechazo de Castilla y León. Y éste es el producto más internacional de la región. Somos conocidos y reconocidos por todas partes por nuestro asado, así que hay que aprovecharlo”.

El presidente de los Asadores de Lechazo de Castilla y León es optimista con el futuro del oficio, “hace unos años la forma de asar tradicional sí estuvo más floja, se estaba quedando un poco obsoleta, pero ahora, con la apuesta por mantener y ensalzar productos como el Lechazo, ha recibido un nuevo auge. La gente lo valora, lo aprecia y demanda esta cocina tradicional, así que, incluso, en restaurantes recién inaugurados, se fabrican hornos de leña con una sola boca”.

El maestro asador hace referencia a la nueva cocina con la máxima del respeto, “hay excelentes profesionales, que han innovado en la gastronomía, han dado con nuevas formas de entender la cocina y es muy de valorar... aunque donde esté un buen Lechazo....”.



JESUS M^a VALVERDE

CARNES NATURALES - GANADERÍA PROPIA
En Carnicería Valverde encontrará el mejor cordero de la marca SEGOLECHAL
Más información en:
<http://www.youtube.com/watch?v=f3R-v-FE1vg>
Tenemos a su disposición los mejores productos típicos navideños al mejor precio
C/ Las Nieves, 24 ☎ 921 43 44 41 • 649 806 805
(Frente Colegio Martín Chico) Barrio de San Lorenzo SEGOVIA



SANTANA HOTEL ***

Restaurante

BODAS,
BANQUETES, COMUNIONES...

www.santanahotel.es

“Te esperamos pronto”

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es



IMAGEN CORPORATIVA

Más que una **imagen**

B.C.P.
Segolechal tiene un elemento identificativo que ayudará rápidamente al consumidor a identificar que lo que está comprando es carne certificada con la máxima calidad. Se trata de un logotipo creado por una joven diseñadora valenciana Àngela Gallardo Fluixà que ganó el concurso nacional de logotipos que la Asociación para la promoción

de la calidad del Cordero Lechal de Segovia convocó en 2009.

La misma Gallardo definió en su momento el logotipo como “la representación de todo lo que es la marca: los valores de la tradición, la fortaleza de Segovia (a través de su Acueducto), sin la renuncia a un diseño moderno y atractivo, que es el futuro prometedor que seguro le espera a la Asociación”.

SUS COLORES.

VERDE, MARRÓN Y BLANCO

Los colores del logotipo por los que reconocerás a los corderos de Segolechal son los colores de la naturaleza: el blanco, el verde y el marrón

SIMBOLOGÍA.

NATURALEZA Y ARQUITECTURA

El cordero es fuente de vida y garante de calidad, mientras que el Acueducto representa la tradición.



PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Segolechal, una asociación **muy viva**

LA JUNTA DIRECTIVA PROMOVERÁ ACTIVIDADES QUE AYUDEN A LOS SEGOVIANOS A CONOCER LA EXISTENCIA DE LA ASOCIACIÓN SEGOLECHAL

B.C.P.

Que Segolechal entre a formar parte de la IGP Lechazo de Castilla y León no implica que la actividad de la Asociación para la promoción de la calidad del Cordero Lechal de Segovia cese en su actividad. Con una renovada Junta Directiva — que cuenta con Kike Santana como presidente, José Miguel Gilsanz como vicepresidente, Conrado Gutiérrez, como secretario, y Juan Antonio García, como miembro de la misma— y con la ilusión intacta, la Asociación seguirá desempeñando importantes funciones.

Las acciones de la Junta Directiva estarán encaminadas a actuar como intermediario entre socios e IGP, por un lado, y seguir con la labor de promoción de la calidad del cordero de Segovia, en la provincia.

De esta forma se encargará de facilitar los trámites a los socios de cara a su adhesión en la IGP, la gestión de ayudas de la PAC por producción bajo marca de garantía, además de coordinar las



Miembros de la nueva Junta Directiva de Segolechal. / A. BENAVENTE

visitas de los veedores de la IGP, repartir los crotales, etc.

JORNADAS Y ACTIVIDADES Para poder mantener su actividad en el ámbito provincial, la Asociación mantiene su página web: www.corderolechaldesegovia.com y se ha propuesto realizar una serie de jornadas por toda la provin-

cia, con la presencia de expertos del sector y la invitación de personajes famosos. Las jornadas se realizarán en colaboración con la Asociación de Asadores de Castilla y León en restaurantes de la provincia, para lo que los establecimientos deberán ponerse en contacto con la Asociación a través del teléfono 921520827.

EL Navazo S.C.

Ganadería inscrita en ANCA y socios de SEGOLECHAL.

Ganadería
de ovino
castellano,
selección de
carneros.



Venta y selección de sementales



De los mejores sementales,
los mejores lechales.

C/Lagunillas, 2
Telf. 607 677 735 (JUAN ANTONIO GARCÍA)

ARROYO DE CUÉLLAR
SEGOVIA

QUESOS · JAMONES · EMBUTIDOS
VENTA DIRECTA
DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

RUMA®

ACÉRCATE A CONOCER A NUESTRAS TIENDAS Y DESCUBIRÁS UNA GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS QUE ELABORAMOS AL MÁS PURO ESTILO ARTESANAL Y CON PRECIOS DE FÁBRICA.

FÁBRICAS Y OFICINAS EN
 NAVAS DE SAN ANTONIO, SEGOVIA
 TEL. 921 19 30 01 - 00
 www.ruma.es - ruma@ruma.es

PUNTOS DE VENTA:
 HOSTAL RUMA: Navas de San Antonio (Segovia)
 Tel. 921 19 30 11 / 00
 SEGOVIA: Punto 1 - Estación de Autobuses.
 Tel.: 637 55 43 02
 Punto 2 - C/ José Zorrilla, 94
 Tel.: 616 62 19 21
 Punto 3 - Avda. Juan Carlos I
 Tel. 663 84 06 55
 ÁVILA: Punto 1 - Estación de Autobuses
 Tel.: 609 95 93 80
 Punto 2 - Nuestra Sra. de Sonsoles, 108
 Tel. 920 22 15 65
 Punto 3 - Alfonso Montaño, 6
 Tel.: 669 77 74 65
 Punto 4 - C/ Segovia, 20 - Tel. 920 22 07 86
 Punto 5 - Paseo de San Roque, 21
 Tel. 920 10 10 80

UNIVERSO DIGITAL
 C/ JOSE ZORRILLA 6

JET-EASY MOBILE

caja segovia

Cuenta "Realiza tus Sueños":

Ahorra poco a poco y disfruta de tus sueños a lo grande

Realiza tus Sueños

caja segovia

PERFICIES COMERCIALES

no existe aliciente para el gasto, por lo que a día de hoy es una calle de paso y tránsito".

[]
 Estar ubicado aquí tiene sus **ventajas**. Es una **zona tranquila, limpia con un diseño bonito...**

En esto último coinciden ambos comerciantes, ya que Segovia asegura que José Zorrilla "requiere de algún tipo de impulso, puesto que a pesar de las mejoras conseguidas con la remodelación, en cuanto a saneamiento y acondicionamiento de la calle, el descenso en las compras es una realidad con la que nos enfrentamos a diario. Tal vez sería necesario llevar a cabo una mayor campaña publicitaria para dar a conocer todos los servicios que ofrece esta zona", añade.

A día de hoy "el consumo navideño aún no ha despegado. Si que se han ido haciendo algunas compras pero el grosor esperamos que este aún por venir, por lo que hay que ser optimistas y pensar que estar ubicados en José Zorrilla aporta más mejoras que inconvenientes. Ya que el único problema actual, que ya existía antes de las obras, es el elevado tránsito de vehículos y la necesidad de más aparcamientos. En contrapartida contamos con un parking, que es un beneficio más pero que de momento los clientes no lo usan mucho. Sólo la gente que viene de algún pueblo o de fuera, por lo que a veces se han realizado campañas promocionales en las que hemos pagado el ticket de la hora al cliente tras realizar una compra", asegura.

"Pero por lo demás, estar aquí tiene muchas ventajas ya que la gente está mucho más tranquila en esta zona, al poder pasear por sus calles aceras, limpias y amplias para que los niños jueguen y con un bonito diseño, sobre todo el de la Plaza", añade.

UN PARKING EN LA ZONA ES UN BENEFICIO AÑADIDO

► **Tras la remodelación la rotación de vehículos no ha incrementado**



La actividad pasa de 100 vehículos diarios a 150 en Navidad /KAMARERO

SARA SUÁREZ VELASCO

A pesar de ser un aditivo más a las ventajas que tiene comprar en la zona comercial de José Zorrilla, Carlos Velasco Sanz, encargado del parking de la zona asegura que tras la remodelación de las obras la actividad del aparcamiento no ha incrementado. "En la actualidad tenemos una media de rotación de cien vehículos diarios y durante estos días navideños suele incrementar a 150. Pero por las compras navideñas, no por las obras acometidas".

Sin embargo, cuando si que se notó un incremento en la demanda del parking fue durante el periodo en el que la calle José Zorrilla desarrolló las obras ya que "había menos aparcamientos y la gente sí que utilizó más el aparcamiento, pero después, al finalizar dichas obras, la rotación volvió a ser la misma", añade Velasco.

Por otro lado, y como consecuencia de la cantidad de aparcamientos que quitaron al hacer toda esta zona de pago también ha incrementado la demanda y utilidad del aparcamiento, porque "la gente prefiere tener su plaza de garaje o pagar el parking diariamente que una zona azul, ya que es mucho más cómodo y seguro, al haber un vigilante".

Y respecto a la actividad de este aparcamiento su gerente asegura que "es necesario dar un impulso a la zona. Porque a pesar de que Segovia vive del turismo y la hostelería los fines de semana la actividad es casi nula. Es decir, de lunes a viernes la rotación de vehículos en el parking es considerable pero los fines de semana decae mucho. Los sábados se mantiene un poco, durante unas tres horas, por la cercanía con el mercado de los sábados, pero los domingos está completamente desolado, por lo que sería necesario algún reclamo más".

BAYON
 ELECTRODOMÉSTICOS - COCINAS

tiendasbayon@terra.es
 Conde Sepúlveda,7 Tel. 921 430610 Fax: 921 440886

BAYON
 IMAGEN SONIDO

José Zorrilla, 87 • 40002 Segovia • Telf. 921 42 13 04

TAPICERIAS
el hogar

c/ José Zorrilla, 89
 Telfs. 921 42 40 03 - 921 42 12 97
 40002 SEGOVIA

PANADERIA ~ PASTELERIA
PANADEROS DE REVENGA

Vicente Alexandre, 19 - 921 42 76 63 SEGOVIA
 José zorrilla, 107 - 921 42 01 97 SEGOVIA
 C/ Del Fielato,1 - 921 47 91 50 REVENGA - Segovia

Herranz
 Salchichería Carnicería

C/ José Zorrilla, 79
 40006 Segovia Tlf. 921421627

CERVECERIA - JAMONERIA

JELUS

José Zorrilla, 70. SEGOVIA. Telf.: 921 43 09 44

caja segovia

Planes de Pensiones
 Caja Segovia
 Un regalo hoy por elegir un mañana mejor

caja segovia

Planes de pensiones:
 llévase un regalo y desgrave

CUÉLLAR DE CERCA



FRANCISCO SALAMANCA

Creer en los Reyes Magos

Mis recuerdos más lejanos sobre los Reyes Magos se remontan a mediados de los sesenta del siglo pasado, cuando a caballo, e incluso en seiscientos descapotables, los veía cabalgar desde el arco de San Andrés a la plaza del mismo nombre. Allí, la chiquillería del barrio desbordados por la ilusión, contemplábamos emboados a los ilustres receptores de nuestros sueños, garabatos a lapicero aspirantes a carta oficial. A su paso saludos de manos negras, del zute pinariño que levantaba botes en las hogueras prendidas en las sikuertas de cada casa. Entonces, la ilusión era el juguete y el dulce, ahora deseos mucho más complicados de conseguir; coches de carrera cargados de trabajo para todos, indios y pistoleros llenos de salud, muñecas del buen ambiente, balones de políticos honrados..., en definitiva, un mundo mejor. Yo quería reflejar en esta columna, la desvergüenza administrativa que supone ver en estas últimas noches a una veintena de personas, pertrechadas de mantas, bocadillos y termos, hacer cola en la puerta del INEM. La pasada madrugada alcanzamos en Cuéllar los doce grados bajo cero, pero como solo se atiende a un número determinado de personas cada día, la administración del Estado parece haber decidido que los necesitados y desempleados pasen frío a cambio de prestaciones y solicitudes de trabajo. La foto, a las tres de la mañana parece de la posguerra. Nadie entiende que en el mundo en que vivimos no se distribuyan números, o se den citas telefónicas. Mi intención era relacionar este desgraciado suceso con la ilusión de estos días y el deseo de buenas intenciones, pero ante este tipo de despropósito parece que los Reyes Magos fueran los padres.

CUÉLLAR

FESTEJOS

El equipo de Gobierno muestra su apoyo al concejal de Festejos

A través de una carta dan respuesta a las denuncias realizadas por parte de las asociaciones y colectivos taurinos y defienden la labor realizada por el edil Juan Pablo de Benito

• El Equipo de Gobierno ha manifestado su apoyo incondicional al edil de Festejos en la nota en la que dan respuesta a las declaraciones de los colectivos taurinos sobre la sanción al empresario.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El Equipo de Gobierno ha mostrado su apoyo incondicional al edil de Festejos, Juan Pablo de Benito, ante la petición de su cese o dimisión realizada por las asociaciones y colectivos taurinos, tras darse a conocer la sanción impuesta a la empresa Suerte Natural, responsable de la gestión de los encierros y festejos taurinos del municipio. Así apoyan la labor de De Benito y afirman que éste "goza de la absoluta confianza de todos los componentes del Equipo de Gobierno de este Ayuntamiento".

Los populares señalan que el expediente a Suerte Natural se inició "tras estudiar pormenorizadamente todos los incumplimientos, incluidos los que ustedes referían, bajo la supervisión y control del equipo jurídico con que cuenta este Ayuntamiento en plantilla" y con estricto cumplimiento de lo dispuesto en la ley. Se defienden así de las declaraciones de los colectivos taurinos en las que calificaban el expediente como una "burla hacia el pueblo de Cuéllar".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la respuesta del PP a los colectivos taurinos en: www.eladelantado.com



El edil de Festejos, Juan Pablo de Benito (drcha) junto al titular de Suerte Natural, José J. Cañas./GABRIEL GÓMEZ

Los colectivos recordaban al Equipo de Gobierno que la ley recoge la posibilidad de suspensión del contrato por reclamación de una de las partes, mediante un procedimiento rápido y eficaz, y éste les indica que ese recurso "se puede interponer solamente en caso de contratos de una duración superior a cinco años". Desestiman también la posibilidad del secuestro de la concesión ya que esta sería una medida temporal

en caso de circunstancias de extrema gravedad y después la concesión debería restituirse al adjudicatario.

"Se está trabajando en la búsqueda de las posibles soluciones al problema que se nos ha presentado, pero las que ustedes apuntan no son viables", afirman añadiendo "y menos aún la filtrada a la opinión pública por el PSOE local, que aboga, de forma descabellada, en un alarde de insensatez,

por la rescisión unilateral del contrato, sin meditar sus consecuencias".

El PP lamenta los términos utilizados por los colectivos al dirigirse a la alcaldía y considera "un grave error por su parte" la petición de cese de De Benito.

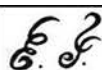
Les recuerdan también que el PP ha sancionado en esta legislatura en dos ocasiones a las empresas adjudicatarias del servicio, lo que no se hizo en las anteriores.



Vacaciones y tiempo libre. El patio del Ayuntamiento de la villa acoge hasta el lunes la exposición "Vacaciones y Tiempo libre" de la Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Más de una veintena de fotos invitan a recorrer diferentes lugares como Islandia o Lanzarote, entre otros destinos. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com

Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

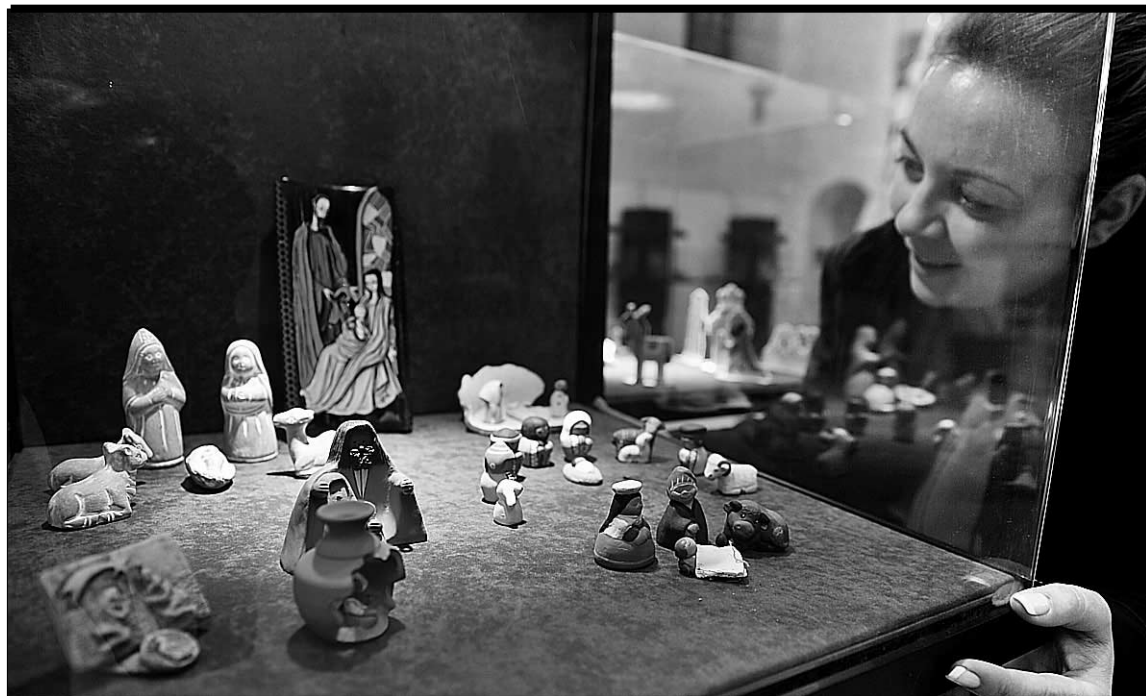
Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



SAN ILDEFONSO

INFRAESTRUCTURAS



Nueva exposición de Belenes. La Real Fábrica de Cristales de La Granja acogió ayer la inauguración de la décima Exposición de Belenes que anualmente acogen las instalaciones y que representan la Navidad en varias partes del mundo. Tras la inauguración se ofreció un concierto de villancicos a cargo del coro 'Villancicos de La Granja' en el Aula Magna de la Fundación CNV. / FOTO: KAMARERO

El Ministerio de Economía cede al CNV el edificio de la Real Fábrica de Cristales

Maria Teresa Rodrigo y Aurea Juárez firmaron el acuerdo de cesión

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
El Ministerio de Economía y Hacienda ha cedido a la Fundación Centro Nacional del Vidrio (CNV) el inmueble de la Real Fábrica de Cristales de San Ildefonso. La firma de la cesión se realizó ayer con representantes de ambas instituciones.

El emblemático edificio se destinará a actividades de enseñanza, investigación, asesoramiento, diseño y fabricación de la artesanía del vidrio, actividades que ya venía realizando este centro.

Según la Subdelegación del Gobierno la cesión fue autorizada

por el Consejo de Ministros en abril de 2009.

El edificio conocido como Real Fábrica de Cristales se encuentra en el paseo del Pocillo, número 1, en el Real Sitio de San Ildefonso. Tiene un piso bajo, otro principal y buhardillas. Ya en el año 1999 fueron transferidos 6.087 metros cuadrados a la Comunidad Autónoma de Castilla y León, por lo que a la Fundación Centro Nacional del Vidrio han sido cedidos 22.095 metros cuadrados, de los que 13.000 son construidos.

La directora de la Fundación,

Aurea Juárez, mostró su satisfacción por el acuerdo alcanzado. Al tiempo manifestó su confianza en el futuro del CNV, que, pese a no haber obtenido en este año sus mejores resultados económicos, afronta el futuro con optimismo.

En este mismo sentido, la subdelegada del Gobierno en Segovia, María Teresa Rodrigo Rojo, mostró "el compromiso del Gobierno de España con el Real Sitio de San Ildefonso y con las actividades que puedan generar desarrollo económico en el municipio", según dijo.

PANORAMA

EL ESPINAR

Una vivienda de San Rafael, logra un premio de Construcción Sostenible

EL ADELANTADO/EL ESPINAR

Una vivienda de San Rafael se ha alzado con un galardón en la Tercera Edición del Premio de Construcción Sostenible de Castilla y León.

Se trata de una construcción de Juan Carlos Barrio, que ha logrado el premio a la Vivienda Unifamiliar. Está situada en una parcela con una topografía compleja con un arbolado profuso y contundente y gran cristalera orientada al sur. Se integra perfectamente en este ambiente mediante la volumetría fragmentándose en dos cuerpos alargados paralelos al

lado largo de la parcela y adaptándose a los espacios libres que deja el arbolado. Dispone de una instalación geotérmica para la calefacción mediante suelo radiante. Los elementos básicos son madera, acero, corten y granito.

En esta edición se han presentado un total de 131 proyectos, un 35% más que en la edición anterior. Es iniciativa de las Consejerías de Medio Ambiente y de Fomento, en colaboración con el Instituto de la Construcción de Castilla y León, y pretenden fomentar los aspectos ambientales.

COCA

El Ayuntamiento convoca una nueva edición del premio de investigación

EL ADELANTADO / COCA

El Ayuntamiento de Coca ha presentado la tercera edición del Premio de Investigación Histórica "Emilio de Diego", cuyo fin es el de fomentar entre el alumnado la curiosidad por el pasado y su investigación histórica, cuyo seguimiento se puede realizar a través de la

web (www.premioemiliodediego.com). Intervino el director del centro, Jesús Herrérn López, en su locución puso en relieve la importancia que tiene el premio para el centro, destacando también su repercusión mediática. Y agradeció el apoyo de Caja Segovia, patrocinador único del premio.



Un momento de la presentación del premio. / EL ADELANTADO



**AHORA TODA LA GAMA HONDA
CON LAS VENTAJAS DEL PLAN 3**

HONDA
The Power of Dreams

PLAN 3
HONDA

0% TAE
HASTA 15.000 €
Y 36 MESES

3 AÑOS
MANTENIMIENTO
GRATUITO

5 AÑOS
GARANTÍA SIN
LÍMITE DE KM.

Toda la gama Honda al 0% TAE en operaciones hasta 15.000 € y 36 meses. Importe restante al contado. TIN: 0%. Gastos de apertura: 0%. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos financiados a través de Honda Bank GmbH S.E. Intereses subvencionados por Honda. Consulte condiciones de mantenimiento y garantía en la Red Oficial de Concesionarios Honda y/o en www.honda.es. Consumo mixto y Emisiones CO₂ para Gama Accord: 5,6-8,7 l/100 Km; 147-202 g/Km.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

► ECONOMÍA

La Junta reforzará en 2011 la línea de préstamos a industrias agroalimentarias

Un total de 46 empresas recibieron ayer en Valladolid cerca de 30 millones de euros por este concepto de 2010

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, anunció ayer que el Gobierno regional mantendrá y reforzará en el año 2011 la línea de préstamos a industrias agroalimentarias, que puso en marcha en junio de este año, y de la que se han beneficiado 46 compañías de este sector que han percibido préstamos por importe de 29,6 millones de euros para inversiones de modernización y para capital circulante.

Herrera, que asistió a la entrega de los contratos de préstamos a estas 46 empresas del sector agroalimentario, sostuvo en su intervención que para 2011 el apoyo de la Consejería de Agricultura y Ganadería a la industria agroalimentaria se visualizará en 121,5 millones de euros, de los cuales 65 irán dirigidos a esta línea de préstamos, algo más de 45 a subvenciones de proyectos de inversión alimentaria y otros once para participaciones temporales en empresas para proyectos de I+D.

Con esta línea, recordó Juan Vicente Herrera, se trata de ayudar a un sector que representa "el futuro de la actividad y la vida del mundo rural". En su intervención, explicó que esta línea se puso en marcha en el mes de junio para apoyar a un sector "estratégico" y para dar respuesta a las dificultades de financiación con las que se encuentran estas compañías que, dijo, representan el diez por ciento de todas las empresas agroalimentarias de España y que son más de 3.200, que emplean a 38.000 personas en Castilla y León y que suponen con una facturación anual de 9.500 millones al año el 30 por ciento de Valor Añadido Bruto de la industria del Castilla y León.

El jefe del Ejecutivo autonómico también quiso agradecer la presencia de las dos entidades financieras que colaboran en esta línea de crédito, Caja Madrid y Caja Mar, y confió en que en próximas ediciones puedan ser entidades



El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y la consejera Silvia Clemente, en la entrega de las ayudas celebrada ayer. / ICAL

de la Comunidad Autónoma las que también puedan ofrecer condiciones ventajosas a los empresarios agroalimentarios.

Además, destacó el "gran potencial exportador" de estas compañías que cifró en 1.064 millones de euros con una tasa de cobertura del 123 por ciento, al tiempo que dijo que Castilla y León es la tercera comunidad con mayor producción en este sector, al tiempo que recordó que el 60 por ciento del empleo creado por nuevas inversiones de esta compañía es en el mundo rural.

TIERRA DE SABOR. También quiso destacar Herrera que las empresas que ayer se beneficiaron de los préstamos forman parte de la marca de calidad "Tierra de Sabor", que demuestra la "apuesta" del Gobierno regional por garantizar que los productos

de la Comunidad se distinguen "por la calidad y la excelencia".

El presidente de la Junta defendió las actuaciones de su Gobierno en el apoyo al sector agroalimentario. Así, indicó que desde 2007 a 2009 se han apoyado 1.036 proyectos con una inversión cer-

cana a los 180 millones de euros y para los que se habilitaron incentivos públicos por importe de 244 millones de euros y que ha supuesto la creación de 3.031 nuevos puestos de trabajo (el 75 por ciento vinculado al empleo joven en el mundo rural).

Distribución de las ayudas

Distribuidas las ayudas por sectores, el que más financiación recibe de la Junta de Castilla y León es el cárnico, con un 48,17 por ciento del importe y 23 industrias que perciben en total 14,2 millones de euros y con un importe medio de 621.711 euros. Las hortalizas son el siguiente sector más representado con nueve beneficiarias y 6,68 millones de euros que suponen el 22,53 por ciento del importe total concedido y con un importe medio de 743.078 euros.

Le siguen las compañías relacionadas con el mundo del vino, seis (6,57 por ciento) en concreto y un importe de 1,9 millones de euros; lácteos, con cuatro empresas y un importe total de algo más de tres millones de euros, mientras que otras tres son de otros sectores (3,1 millones) y una de derivados de cereales (600.000 euros), según las cifras facilitadas ayer en Valladolid.

Además, adelantó que están a punto de resolverse, por 100 millones de euros, la línea general de ayudas para proyectos de modernización y ampliación de empresas, línea de la que nació la específica de industrias agroalimentarias que tenía como tope 40 millones de euros, si bien la cantidad final de préstamos ha sido de 29,6 millones de euros con una ayuda media por compañía de 645.000 euros. De esa cuantía total, 17,3 millones son préstamos dirigidos al capital circulante, mientras que 12,3 millones de euros son para nuevas inversiones.

Por provincias, entre las beneficiadas estaban dos empresas de Burgos, con un importe total de 740.000 euros; cuatro de León (902.392); cinco en Palencia (seis millones de euros); nueve en Salamanca (8,6 millones de euros); diez de Segovia (4,2 millones de euros); dos de Soria (650.000 euros); ocho de Valladolid (4,4 millones de euros); y seis de Zamora (29,6 millones de euros).

La línea de préstamo que se ha instaurado por primera vez este año, está destinada tanto para inversiones como para capital circulante y tiene tres modalidades, la de préstamos a un año para capital circulante, prorrogable hasta dos años. El capital máximo por beneficiario será de 600.000 euros y el mínimo de 50.000 euros. La modalidad de préstamo a cinco años para inversiones, en la que el capital máximo será de 2.000.000 euros y el mínimo de 200.000 euros y el préstamo para inversiones y capital circulante combinado.

Estos préstamos se conceden con un periodo de devolución de cinco años y uno de carencia en la amortización de capital si va destinado a capital circulante.

El interés que se aplicará será variable y estará en torno al 3 por ciento, adaptándose trimestralmente según las condiciones de mercado.



Planes para el futuro.... y un Plan B para disfrutar ahora

Seguro Multirriesgo del Hogar


CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

► FINANCIACIÓN

Castilla y León recibirá 504.760 euros para programas ganaderos y orientados al desarrollo rural

El consejo de ministros aprobó la distribución de casi 33 millones para todas las comunidades autónomas por parte del MARM

AGENCIAS/ VALLADOLID

La Comunidad recibirá 504.760 euros para programas agrícolas, ganaderos y de desarrollo rural del total de los 35,5 millones que destinará a todas las comunidades según aprobó ayer el Consejo de Ministros en función de lo acordado en la Conferencia Sectorial de Agricultura y Desarrollo Rural del 2 de diciembre de 2010.

En concreto, Castilla y León percibirá 304.080 euros para mejorar la calidad de la trazabilidad de los sectores ganaderos y otros 200.680 para programas estables de control y erradicación de las encefalopatías espongiformes transmisibles (EETs) y otras enfermedades de los animales, según informaron fuentes del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino.

Según una nota de prensa del Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino (MARM), el acuerdo formaliza los criterios de distribución y los compromisos finan-

cieros resultantes de la Conferencia Sectorial.

A nivel nacional se ha acordado la distribución de 32.968.339 euros para programas de desarrollo rural. De esta cantidad se ha asignado 31.776.455 euros a la ayuda de Estado a invernaderos de tomate a distribuir entre las Comunidades Autónomas de Andalucía, Canarias, Región de Murcia y Comunidad Valenciana.

DEMANDAS. El Ministerio responde así a la demanda del sector de producción de tomate de invernaderos español, mediante el apoyo a las explotaciones productoras de tomate de invernadero a través de la medida de desarrollo rural de "Modernización de Explotaciones Agrarias". Ello se ha instrumentado dentro de los Programas de Desarrollo Rural de las Comunidades Autónomas implicadas, a través de una ayuda nacional, es decir, sin cofinanciación por parte del Fondo

Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER). También se ha aprobado para los proyectos piloto asociados a la Red Rural Nacional la asignación de 740.358 euros a la Comunidad Autónoma de Cataluña. Este crédito quedaba pendiente de confirmación y completa los 36 proyectos pilotos asociados a la Red Rural Nacional aprobados anteriormente, por un importe total de 12.736.800 euros.

Por otro lado se han asignado un total de 451.615 euros a la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, en virtud de lo dispuesto en la Ley de Modulación de Ayudas Agrarias. Esta norma se promulgó en Castilla-La Mancha para su aplicación a los pagos directos que recibieron los agricultores con arreglo a los regímenes de ayuda de la política agraria común.

Y dentro del capítulo de programas ganaderos se ha aprobado el reparto total de 2.557.512 euros.

BREVES

ALIMENTACIÓN

Arzuaga presenta una nueva añada de sus vinos

■ Las Bodegas Arzuaga Navarro ha sacado al mercado la añada 2008 de su vino más afamado, Arzuaga Crianza, con unos rasgos propios, muy característicos que le han otorgado un papel protagonista entre los crianzas que se elaboran en la Denominación de Origen 'Ribera del Duero'. Y más allá de nuestras fronteras, este vino ha encontrado un público, seguidor incondicional de una unión entre madera francesa y fruta, que lejos de las modas, se ha mantenido con el paso de los años, según un comunicado de la empresa.

EUROPA

Asaja intensifica sus contactos para analizar la nueva PAC

■ Asaja se ha reunido con un grupo de europarlamentarios del PP para abordar la nueva reforma de la Política Agrícola Común (PAC) y la ratificación del Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y Marruecos. Del resultado final de ambas cuestiones, dependerá que la UE tenga en el futuro una agricultura viable. En el encuentro Asaja ha pedido a los europarlamentarios que voten en contra de la ratificación del acuerdo con Marruecos, teniendo en cuenta que los perjuicios que ocasiona al sector de frutas y hortalizas.

HORTALIZAS

Fepex reelige como presidente a Jorge Brotons

■ El presidente de Federación Española de Asociaciones de Productores Exportadores de Frutas, Hortalizas, Flores y Plantas Vivas (Fepex), Jorge Brotons, ha sido reelegido en el cargo para los próximos cuatro años, según acordó la asamblea de la federación, en la que también se aprobó el Plan de Acción 2011. Brotons ocupa el cargo de presidente de Fepex desde diciembre de 2006 y ostenta también la presidencia de la Federación de Empresarios de Frutas y Productos Hortícolas (Fexphal) y de la compañía Bonnysa Agroalimentaria.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 16 DE DICIEMBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
SSelecto	1,04	0,01	1,05	175
Normal	1,03	0,01	1,04	173
Graso +120 Kgs	1,14	0,00	1,14	190
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,57	0,00	1,57	261
Cerdas desvieje extra	0,56	0,00	0,56	93
Cerda desvieje primera	0,48	0,00	0,48	80
Tipo Canal II	1,35	0,00	1,35	225
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	38,00	0,00	38,00	6323
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	32,00	0,00	32,00	5324
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	37,00	2,00	39,00	6489
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	31,00	2,00	33,00	5491
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	34,00	2,00	36,00	5990

COMENTARIO: La repetición es la tónica general en las distintas categorías, si bien, el cerdo cebado sube ligeramente y el cochinillo con un aumento de sacrificios en esta semana de cara a la Navidad sube dos euros.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,82	0,03	3,85	641
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,77	0,03	3,80	632
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,69	0,03	3,72	619
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,3	0,03	3,33	554
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,72	0,03	3,75	624
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,62	0,03	3,65	607
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,53	0,03	3,56	592
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,26	0,03	3,29	547
Vacas extra -U-	2,71	0,03	2,74	456
Vacas primera -R-	2,27	0,03	2,30	383
Vacas segunda -O-	1,81	0,03	1,84	306
Terneras pienso extra	3,93	0,03	3,96	659
Terneras pienso primera	3,74	0,03	3,77	627
Terneras pienso segunda	3,54	0,03	3,57	594
Ternero cruce charolés macho	2,76	0,03	2,79	464
Ternero cruce charolés hembras	2,41	0,03	2,44	406
Ternero del país	2,17	0,03	2,20	366

COMENTARIO: Mercado alcista con poco ganado en cebadero y una mayor demanda en esta semana, lo cual se traduce en ligeros reajustes al alza en las distintas categorías.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	4,7	0,25	4,95	824
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	3,95	0,25	4,20	699
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,4	0,05	3,45	574
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	0,00	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	0,00	2,75	458
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,55	0,00	0,55	92
Ovejas desvieje Segunda	0,3	0,00	0,30	50

COMENTARIO: Época de mayor demanda de cordero lechal y por tanto subidas para este tipo de corderos propias de estas fechas. No ocurre así en el cordero pascual, que con abundante oferta repite.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	184	5,00	189,00	31,45
Trigo pienso 72 kg/Hl.	198	4,00	202,00	33,61
Centeno	180	5,00	185,00	30,78

COMENTARIO: Nueva subida del cereal. Precios a nivel nacional ya muy elevados pero en sintonía con el mercado mundial que mantiene una tendencia alcista, y este hecho sigue repercutiendo en los precios de los piensos ganaderos.

DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL MEDIANTE MENSAJE SMS, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Seguro Multirriesgo del Hogar

Contrata ahora un Plan de Pensiones o el Plan de Previsión Asegurado RGAGarantizado y elige entre una experiencia PlanB! o un magnífico regalo *.



CAJA RURAL

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año		
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos	
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)	
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen	
10,30	Santo Tomás y San Frutos	
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador	
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado	
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín	
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla	
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés	
13,30	San Marcos	

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año		
7,45	Misioneros Claretianos	
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)	
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel	
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen	
9,30	Cristo del Mercado	
10,00	San Lorenzo y La Catedral	
10,30	Santo Tomás	
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos	
11,30	San Martín	
12,00	Santa Rita	
12,30	Hermanitas de los pobres	
13,00	MM. Reparadoras	

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

EVANGELIO

Día de la Familia en la Iglesia y en la calle

† ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

Queridos hermanos y hermanas:

El próximo día 26 de diciembre la liturgia de la Iglesia celebra la fiesta de la Sagrada Familia, Jesús, María y José, modelo de familia cristiana.

Esta familia desde el principio estuvo sometida al dolor y sufrimiento que embarga hoy a tantos hogares. "Huyen a Egipto porque Herodes va a buscar al niño recién nacido para matarlo". Hoy también, en muchas ocasiones, se busca a los niños para destruirlos incluso antes de nacer, por las leyes abortistas que amparan y protegen a los que no respetan la vida.

Toda familia, comunidad de personas, está al servicio de la vida. Este servicio de la vida por parte de la familia no acaba, como es obvio, en la mera trasmisión de la vida sino que se prolonga en esa "procreación" incesante que es la ayuda permanente y eficaz de los padres al nuevo ser humano que le permita llevar una vida verdadera y auténticamente humana por medio de la educación.

La educación es también un servicio a la vida. En el seno de la familia el niño descubre el acontecimiento maravilloso de la vida, allí es donde aprende a amar, en donde toma cuerpo de verdad la libertad y en donde se aprende a invocar al Dios del cielo, es decir, donde se aprende a ser verdadera y plenamente hombre. Ser padre o madre es ser educador.

La familia es la gran escuela de la sociedad, la primera y fundamental escuela de los valores y de las virtudes fundamentales de la vida humana. No puede ser suplantada por nada ni por nadie.

La sociedad debe estar al servicio de la familia, también en el campo de la educación debe ser respetada y promovida, no puede ser sustituida en modo alguno ni invadir sus inalienables y propias responsabilidades.

Ante la fortísima secularización de una cultura que se nos impone, en la que se pretende olvidar a Dios y que Dios no cuente en la esfera social sino solo en la de lo privado, ante la apostasía silenciosa de buena parte de los cristianos, la familia cristiana tiene hoy más que nunca una misión nobilísima como es transmitir la fe que implica la entrega a Cristo y la inserción en la comunidad eclesial.

Los padres, en tantas ocasiones padrinos de los que se confirman, deben comprometerse y ser serios en el compromiso de colaborar para que sus hijos prosigan en la práctica religiosa y de este modo sean testigos de Cristo en la Iglesia y en el mundo. Así es como se defiende la familia y los padres también dan testimonio ante sus hijos y en la sociedad. Como falle la familia muchísimos esfuerzos que se hacen con los hijos en la parroquia, en el colegio y en otras instituciones educativas quedaran frustra-

das, decaídas y en muchos casos arrinconadas. Ojala que esta fiesta de la Sagrada Familia reavive el fuego y responsabilidad de los padres ante la tarea educativa de sus hijos. También es verdad que, en algunas ocasiones, los padres necesitan más ayuda que los propios hijos. Por eso hay que motivarlos, apoyarlos y orientarlos, que colaboren en la catequesis de sus hijos, que las familias se formen participando en un Catecumenado de adultos, en los Cursillos de cristiandad, en movimiento apostólicos que existen en la diócesis y sobre todo que asistan en familia a la Misa del domingo.

En la liturgia de este día, pedid al Señor que contemplando la Familia de Nazaret se aprenda a escuchar en el silencio, a meditar el misterio, a trabajar y sobre todo, a amarse mutuamente.

Al mismo tiempo estáis invitados si fuera posible a participar el domingo día 2 de enero en la Eucaristía que tendrá lugar en Madrid con el objetivo de reivindicar y celebrar que la familia es una plataforma de amor. Es una forma de unirnos entre nosotros, con nuestros obispos y con el Papa que nos dirigirá un mensaje y daremos testimonio diciendo que una sociedad es lo que son sus familias.

Rezo por vosotros, os felicito la Navidad y os bendigo

(*) Obispo de Segovia.

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Contra el hambre, defiende la Tierra

Manos Unidas 50 años

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

Más de 30.000 personas en las Nocheviejas Universitarias

■ Más de 30.000 personas se dieron cita en la noche del jueves en Salamanca y Zamora para celebrar la Nochevieja Universitaria, una fiesta que sirve de despedida al colectivo de estudiantes que durante las vacaciones navideñas regresan a sus ciudades.



Castilla y León es la región menos endeudada en relación con el PIB

Tercer trimestre. La deuda de la administración general más la de las empresas públicas alcanza el 7 por ciento, inferior a la media nacional del 11,8 por ciento

Satisfacción. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, destaca que esta situación da «cierto margen» para tomar decisiones y ayudar al desarrollo regional

ICAL / VALLADOLID

El sector público de Castilla y León cerró el tercer trimestre de 2010 con una deuda viva de 3.956 millones de euros, cantidad que representa el siete por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) y sitúa a la comunidad como «la más saneada» de España. Así, el endeudamiento regional respecto al PIB fue muy inferior a la media nacional del 11,8 por ciento, lo que «confirma la fortaleza de las cuentas regionales», según fuentes de la Consejería de Hacienda. En este sentido, el jefe del Ejecutivo autonómico, Juan Vicente Herrera, se mostró satisfecho porque los datos demuestran que Castilla y León se sitúa entre las comunidades autónomas «más prudentes» en un momento en el que, como destacó, es objeto de debate «quien gestiona bien y quien mal».

La comparación con otras autonomías revela que Castilla y León sigue teniendo un bajo nivel de endeudamiento, tanto en términos absolutos como relativos, lo que otorga cierto «margen» a la Comunidad para «tomar decisiones» y ayudar al desarrollo de la región, según dijo Herrera. El balance que hizo público ayer el Banco de España, a 30 de septiembre de 2010, señala que la deuda conjunta de las comunidades ascendía a 124.217 millones, de los que únicamente el 3,2 por ciento corresponden a la Comunidad.

El volumen global de endeudamiento de las autonomías equivalía al 11,8 por ciento del PIB nacional, un porcentaje muy superior al siete por ciento de Castilla y León. «Esta ratio certifica la solvencia de las finanzas regionales y la confirma como la menos endeudada del país», destacaron.

SECTOR PÚBLICO. En concreto, el sector público de Castilla y León tenía una deuda viva de 3.956 millones hasta el tercer trimestre. De ellos, 3.660 (que equivalen al 6,5% del PIB regional) corresponden a la parte de la Administración que computa dentro del Sistema Europeo de Cuentas (SEC), es decir, las consejerías y el grueso de las empresas públicas. Los 296 millones restantes son de las compañías públicas no financieras, cuyo endeudamiento no se contabiliza a efectos SEC. En términos relativos equivalen al 0,5 por ciento del PIB.

[[

Juan Vicente Herrera
Presidente de la Junta
«Somos una de las comunidades más prudentes, lo que aclara quien gestiona bien y quien mal»

«La Junta tiene a su favor su contrastada fiabilidad, certificada por la agencia internacional Moody's, que en su último informe situó la calificación crediticia de la comunidad en Aa2, la tercera mejor valoración posible», agregaron. Asimismo, explicaron que la cartera de deuda está concertada en moneda euro en su totalidad, por lo que «no existen riesgos asociados a las fluctuaciones del cambio». Además está «oportunamente diversificada», ya que el 29% son emisiones de deuda, en torno al 56% son préstamos y casi el 15% se articula a través de préstamos schuldschein, una modalidad que permite acceder a inversores alemanes especializados.

Las mismas fuentes expresaron que está muy ponderada la distribución geográfica de los prestamistas, puesto que el 52% del endeudamiento está contraído con entidades financieras nacionales y el 48 por ciento con firmas extranjeras.

COMENTARIO EDITORIAL

Salud financiera

La crisis ha obligado a las administraciones autonómicas a incrementar de forma importante su endeudamiento para garantizar los servicios básicos frente a una fuerte caída de ingresos. No obstante, la disciplina financiera acreditada por Castilla y León durante los años de bonanza permite ahora a la Junta utilizar el recurso de la deuda dentro de márgenes aceptables que no introducen riesgo sobre su solvencia. Según los datos publicados ayer por el Banco de España el sector público de la región cerró el tercer trimestre con una deuda de 3.956 millones de euros, cifra que representa el 7%

Deuda de las comunidades autónomas en el III trimestre de 2010

CC.AA	Deuda (millones de euros)		Ratio deuda/PIB (%)		
	Administración general	Empresas públicas	Adm. gral.	Emp. púb.	Adm. gral. + Emp. púb.
Andalucía	9.580	465	7,9	0,3	8,2
Aragón	1833	424	8,0	1,3	9,3
Asturias	958	279	6,2	1,2	7,4
Baleares	3.257	665	15,2	2,5	17,7
Canarias	2.081	261	8,1	0,6	8,7
Cantabria	530	78	6,5	0,6	7,1
Castilla-La Mancha	3.154	1.021	15,1	2,9	18,0
Castilla y León	2.738	296	6,5	0,5	7,0
Cataluña	24.672	7.752	15,4	3,9	19,3
Extremadura	998	10	8,2	0,1	8,3
Galicia	4.394	242	10,6	0,4	11,0
La Rioja	516	1	9,4	0,0	9,4
C. de Madrid	11.173	1.262	6,6	0,7	7,3
Región de Murcia	1.335	25	7,4	0,1	7,5
C. Foral Navarra	1.071	319	8,4	1,7	10,1
País Vasco	1.684	827	6,2	1,3	7,5
C. Valenciana	14.533	2.674	16,0	2,6	18,6
España	84.507	16.593	10,2	1,6	11,8

FUENTE: Banco de España

ICAL

Objetivo de estabilidad

La vicepresidenta segunda y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, y la consejera de Hacienda de la Junta, Pilar del Olmo, ofrecerán una rueda de prensa el próximo lunes para informar sobre el cumplimiento del objetivo de estabilidad de España y las comunidades autónomas. El Gobierno se reunirá con todas las autonomías para estudiar la evolución de la deuda y posteriormente, Salgado y Del Olmo, en su calidad de vicepresidenta saliente del Consejo de Política Fiscal y Financiera, ofrecerán un análisis de la situación. Castilla y León, según los datos del Banco de España, va cumpliendo el objetivo.

Hispalink prevé que la economía regional crezca por encima de la media en 2012

ICAL / VALLADOLID

Hispalink prevé un crecimiento de la economía regional del 0,7 por ciento en 2011, igual que España, mientras que para 2012 vaticina un dinamismo del 1,6 por ciento, dos décimas por encima de la media prevista para el conjunto nacional. Así, rebaja sus previsiones de crecimiento para la Comunidad el año que viene en una décima respecto al dato que publicó a mediados del año (0,8 por ciento), y mejora las de España un 0,1 por ciento.

En cuanto al ejercicio actual, las estimaciones apuntan a un ligero retroceso del Valor Añadido Bruto (VAB) a precios básicos, con una tasa anual del -0,1 por ciento, que mejora la estimación para el conjunto de las autonomías del -0,3 por ciento.

Hispalink mejora su previsión de mediados de año, para el cierre de 2010, para Castilla y León y para España, en dos décimas, ya que en junio, auguró un retroceso para la economía regional del 0,3 por ciento y para el conjunto nacional, de medio punto. Con estos datos, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, destacó que Castilla y León se encuentra «casi, casi en equilibrio de crecimiento, con un leve decrecimiento».

Las perspectivas sobre la economía regional para 2011 son muy dependientes del entorno nacional e internacional, por lo que pueden sufrir cambios importantes, según Hispalink. A su juicio, se debería entrar ya en ritmos positivos de crecimiento, en todo caso inferiores al punto porcentual y similar a las perspectivas nacionales.

Parece difícil que el próximo año la construcción retome cifras positivas, si bien la vivienda podría empezar a animar la actividad.

El 88% de los dependientes recibe las ayudas que recoge la ley

Antón denuncia que desde agosto no llega a la Gerencia de Servicios Sociales la aportación del Imserso y reclama más financiación

• El titular de Familia lanza un mensaje de «tranquilidad» a los usuarios al asegurar que la Junta seguirá haciéndose cargo del coste y concediendo nuevas prestaciones.

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, informó ayer de que 47.598 dependientes de Castilla y León ya son beneficiarios de las prestaciones que contempla la ley, el 88,08 por ciento de las personas que tienen derecho a recibirlas. Esto supone que la región se encuentra 14,5 puntos por encima de la media nacional, que se sitúa en el 73,63 por ciento, y a la cabeza de todas las comunidades autónomas.

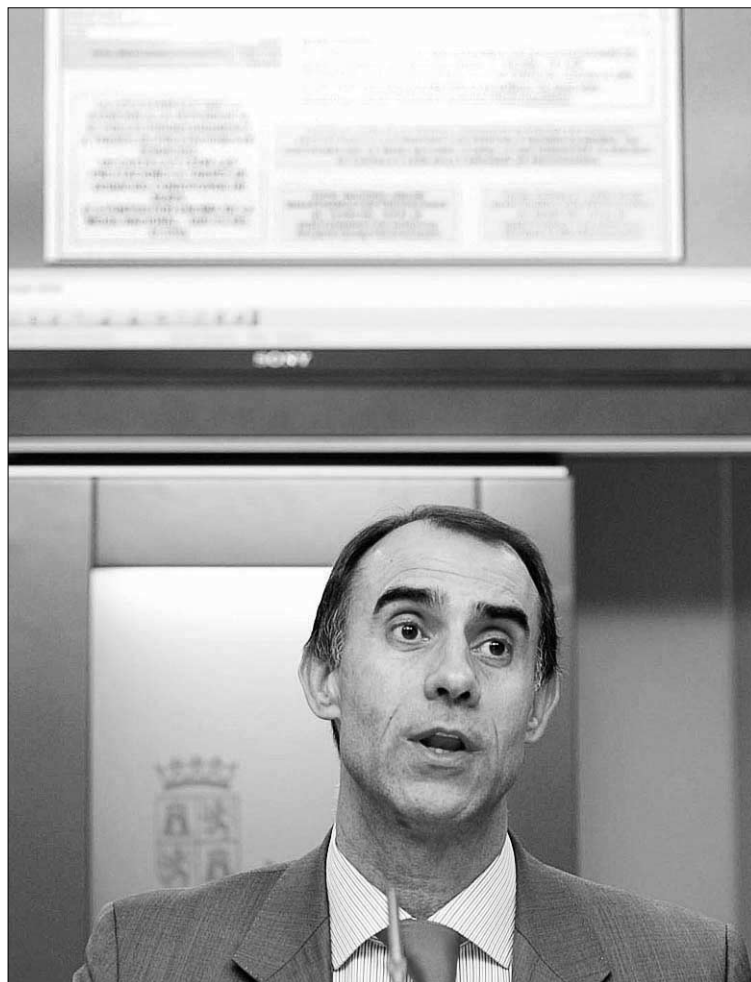
Antón presentó los datos oficiales de la aplicación de la atención a la dependencia en la Comunidad correspondientes al pasado 1 de diciembre, recabados por el Ministerio de Sanidad y Política Social, que reflejan que esas 47.598 personas perciben 52.698 prestaciones ya que un ciudadano puede cobrar varias. Así, están reconocidas 21.525 prestaciones económicas por cuidados en el entorno familiar, 11.468 vinculadas a servicios, 8.140 para centros residenciales, 4.720 de ayuda a domi-

cilio, 3.073 para centros de día, 2.236 para prevención y promoción de la autonomía familiar, 1.492 de teleasistencia y 44 para un asistente personal.

«**SIN EXPLICACIONES**». Antón informó de que la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León no recibe desde el pasado mes de agosto las liquidaciones mensuales que debería abonar el Imserso para cubrir todos estos servicios, por lo que reclamó que se paguen «cuanto antes» los cerca de 30 millones que se adeudan. «El Imserso dice que lo están mirando pero no nos dan más explicaciones», apuntó el consejero, quien indicó que no tienen constancia de cómo están los pagos en otras comunidades autónomas.

Eso sí, el titular de Familia quiso lanzar un mensaje de «tranquilidad» a los usuarios y a sus familias ya que aseguró que la Junta seguirá haciéndose cargo del coste y concediendo nuevas prestaciones.

El consejero se quejó además de que la aportación del Estado es por persona y mes y no tiene en cuenta los servicios, algo que anunció que volverá a reclamar en la reunión que mantendrá el próximo miércoles el Consejo Territorial presidida por la ministra del ramo, Leire Pajín, para que la atención a la dependencia tenga «una financiación equitativa y justa».



Antón, durante la presentación de los datos sobre dependencia. / ICAL

Situación actual de la dependencia en Castilla y León	
Indicadores de gestión	
Tipo de solicitud	
Solicitudes presentadas	82.848
Dictámenes	75.044
Personas con derecho a prestación	54.040
Tipo de solicitud	
Centro residencial	8.140
Centro de Día	3.073
Ayuda a domicilio	4.720
Teleasistencia	1.492
Prestación vinculada a servicio	11.468
Prevención y promoción autonomía personal	2.236
Asistente personal	44
Prestación económica de cuidados en el entorno familiar	21.525
Total prestaciones reconocidas	52.698

FUENTE: Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades

ICAL

► EMPRESAS

Publicado el decreto que regula 250 millones en avales para la automoción

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Hacienda publicó ayer el Decreto que fija el procedimiento de concesión de los avales de la Administración General de la Comunidad sobre obligaciones derivadas de operaciones de crédito concertadas por fabricantes de vehículos automóviles con domicilio social en Castilla y León. El importe máximo global e individual para garantizar las operaciones será de 250 millones, con un plazo para que se otorguen hasta el 31 de diciembre de este año.

En este sentido, cabe recordar que la consejera Pilar del Olmo destacó, en relación al retraso en la convocatoria de estas ayudas, que es ahora cuando se necesitan.

► EDUCACIÓN

La Universidad de Salamanca inicia la construcción del edificio de I+D+i

ICAL / SALAMANCA

El consejero de Educación de la Junta, Juan José Mateos, y el rector de la Universidad de Salamanca, Daniel Hernández Ruipérez, colocaron ayer la primera piedra de lo que será el edificio I+D+i, que se ubicará en la calle Espejo y que el propio Mateos calificó como «una moderna infraestructura que va a producir un gran beneficio al sistema universitario de Castilla y León».

El Edificio I+D+i tiene una inversión total superior a los 14 millones aportados a través de fondos Feder (80 por ciento) y la Junta (20).

► SUCESOS

Detenido un hombre por corrupción de menores

F.D. (ICAL) / SEGOVIA

Agentes de la Brigada Provincial de la Policía Judicial de la Comisaría de Segovia detuvo a un hombre, J.A.V.A., de 39 años y vecino de la localidad de Valverde del Majano, como presunto autor de los delitos de corrupción de menores, amenazas, revelación de secretos, exhibicionismo y abusos sexuales a una menor. La menor aseguraba que había sido acosada, a través de internet, por un desconocido, que la pedía, con amenazas, fotografías en las que debía aparecer desnuda.

Blanco garantiza que Soria y Madrid estarán unidas por autovía en 2013

ICAL / SORIA

El ministro de Fomento, José Blanco, garantizó ayer que las obras de la Autovía de Navarra (A-15) entre Soria y Medinaceli finalizarán en 2013, y que no sufrirán paralización alguna. «Esta autovía está garantizada al 100 por 100», aseveró Blanco durante la apertura del tramo Sauquillo-Radona de la citada vía. El máximo responsable del área de Fomento del Ejecutivo central afirmó que los 28 kilómetros que faltan de ejecutar de esta autovía serán una realidad, gracias a un «blindaje presupuestario que garantizará su finalización». «A partir de hoy -por ayer- los 202 kilómetros de los 230 que separan Soria y Madrid pueden recorrerse por autovías. Faltan 28 y no tenemos tiempo que perder», remarcó.

Blanco visitó Soria para parti-



Martínez (i), Alejo y Blanco, en la inauguración del nuevo tramo de la A-15. / ICAL

cipar en la puesta en servicio del tramo Sauquillo-Radona, el cuarto que se ha inaugurado. «Hemos hecho lo que otros no hicieron y

ahora reclaman. Y lo que no ha hecho nadie en la provincia de Soria es iniciar las obras e invertir millones de euros», reivindicó.

Respecto a la variante de Aranda de Duero, Blanco avanzó que el Ministerio ha encontrado una «alternativa» que permitirá dar continuidad a la obra y que pasa por «ajustar la solución técnica más económica de acuerdo con los nuevos criterios de eficiencia establecidos». Así, el ministro quiso mostrar su empatía con los sorianos y afirmó «conocer el sentir de la gente de esta tierra» y sus necesidades.

Asimismo, arremetió contra el PP, recordando que en 2004, la A-15 sólo era una opción recogida en un estudio informativo y ni siquiera todos los tramos habían superado los trámites medio ambientales. «Para nosotros la A-15 era poco más que un dibujo. Hemos hecho lo que otros no hicieron y ahora reclaman», aseguró.



Los participantes en la Sesión Autonómica de Modelo de Parlamento Europeo posan con el presidente de las Cortes. / FOTOS: MIRIAM CHACÓN (ICAL)



Fernández Santiago recibe un regalo conmemorativo de los estudiantes.



Estudiantes de la región, Aragón y La Rioja participan en esta sesión especial.

Jóvenes aprendices de político

Las Cortes de Castilla y León reciben la visita de 70 estudiantes de 16 y 17 años, protagonistas de una de las fases autonómicas del Modelo de Parlamento Europeo

ICAL / VALLADOLID

Temas tan candentes y actuales como el paro juvenil, la posible legalización de la prostitución, los productos agrícolas modificados genéticamente y la igualdad laboral real entre hombres y mujeres centraron una sesión plenaria de las Cortes de Castilla y León muy especial, en la que los procuradores habituales cedieron, por unas horas, sus escaños a otros mucho menos experimentados en las lides de la retórica y la dialéctica, un grupo de 70 estudiantes de 16 y 17 años, procedentes de Castilla y León, Aragón y La Rioja, que participaron en una de las fases autonómicas del Modelo de Parlamento Europeo (MEP).

Los aprendices de político, cuya presencia rejuveneció, a pesar de sus corbatas y trajes de chaqueta, el aspecto del hemiciclo, tuvieron como cicerone al presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, quien les recordó «la importancia de la palabra» y «el valor del pacto, el acuerdo y las horas de debate» que se viven cotidianamente en un edificio «hermoso arquitectónicamente» y «extraordinariamente importante».

Fernández Santiago recordó a los jóvenes que su paso por el hemiciclo castellano y leonés es, más que una clase práctica, «un ejercicio en los rudimentos de la democracia», en «el parlamentarismo en estado puro» como vía para re-

“

Fernández Santiago
Presidente de las Cortes
«Más que una clase práctica, se trata de un ejercicio en los rudimentos de la democracia, del parlamentarismo en estado puro»

solver las diferencias entre las personas y «evitar, así, miles de conflictos».

DEBATES. Desde las nueve de la mañana, los micrófonos de los escaños amplificaron las voces de jóvenes dispuestos a defender sus ideas con ilusión y energía, como Laura Mateo, quien apostó por «regular» la prostitución, «un negocio que sabemos que no va a desaparecer», como mecanismo para «evitar el tráfico de seres humanos con fines de explotación sexual».

Por su parte, María Durán trató el tema de la igualdad real entre hombres y mujeres, que «a la larga hay que conseguir en el siglo XXI». «Aunque hemos conseguido muchos avances tecnológicos, en el tema de la igualdad vamos muy retrasados», criticó la joven, quien

propuso «pruebas de acceso a los trabajos iguales» y defendió que «las cuotas de paridad sean una medida transitoria, nunca permanente». Eduardo San Pedro se refirió al paro juvenil como un tema «preocupante» y «nada beneficioso», cuya solución pasa por el aumento de «convenios entre universidad y empresa para fomentar la práctica de los estudiantes».

Al término de la jornada, los jóvenes acordaron pedir «la vinculación entre empresas y universidades, mediante la adecuación del contenido de los diferentes grados universitarios hacia el puesto de trabajo correspondiente a dichos estudios», y aprobaron «la legalización de la prostitución, atendiendo a la libertad de elección de la persona» y siempre que ésta sea «mayor de edad». Además, consideraron que «los beneficios que pueden aportar los alimentos transgénicos son superiores a las repercusiones negativas» y recomendaron «fomentar programas de igualdad de oportunidades, tanto durante el embarazo como durante la escolarización».

El Modelo de Parlamento Europeo (MEP) es un programa de debate para jóvenes de 16 y 17 años, en el que tienen la oportunidad de investigar diferentes temas, dar su opinión, presentar propuestas y llegar a ser parlamentarios por unos días, a nivel autonómico, nacional y europeo.

Identidad europea

El objetivo del MEP es fomentar entre los jóvenes la conciencia de identidad europea y la cultura de debate parlamentario constructivo, a través de la recreación de sesiones parlamentarias entre estudiantes -a nivel escolar, autonómico, nacional y europeo-, en las que pueden expresar sus ideas, escuchar las de los demás, dialogar, debatir, y alcanzar consensos sobre diversos temas de actualidad. Sus conclusiones finales se presentan anualmente al Parlamento Europeo.

En España, el MEP está patrocinado por Obra Social Caja Madrid y recibe el apoyo de la Oficina del Parlamento Europeo, el Ministerio de Educación y Ciencia -a través de la Subdirección General de Programas Europeos-, el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación -a través de su programa Hablamos de Europa-, y las Consejerías de Educación de las doce Comunidades Autónomas en las que está implantado.

El pleno debatirá 733 enmiendas antes de aprobar los Presupuestos del próximo año

SPC / VALLADOLID

El pleno de Presupuestos, que comienza el lunes en las Cortes, debatirá 733 enmiendas de los grupos de la oposición, de ellas 715 corresponden al PSOE y 28 al Grupo Mixto y 44 del Popular, al tiempo que se debatirá también el proyecto de Ley de Medidas Financieras de creación del ente público Agencia de Innovación y Financiación Empresarial de Castilla y León.

Los Presupuestos para 2011, que aprobará el Parlamento, ascienden a 10.045 millones, lo que supone una merma por ciento respecto a las de este año. Las cuentas, las segundas en la historia que sufren un descenso (en 2010 bajaron un 0,09 por ciento), destina el 69 por ciento de los recursos (6.914 millones) a sanidad, educación y servicios sociales, y también garantizan las inversiones productivas y el apoyo a los sectores con el 24 por ciento para el área económica (2.500 millones), comprometiendo un tres por ciento para ciencia y tecnología.

El pleno iniciará con la presentación del proyecto por parte de la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, quien dará paso al debate de las enmiendas. En concreto, los socialistas han presentado 22 propuestas al articulado de la ley; siete a la sección de la Consejería de la Presidencia; cuatro a la de Hacienda; 33 a Agricultura y Ganadería; 99 a Fomento; a Sanidad, 96; a Medio Ambiente, 114 enmiendas; a Educación, 51; a Economía y Empleo, 115; Familia e Igualdad de Oportunidades, 69; a Cultura, 74; dos a Administración Autonómica; y 19 a Interior y Justicia.

Mientras, el Grupo Mixto intenta incorporar alguna de sus 28 propuestas, centradas en Fomento (siete); Sanidad (cuatro); Medio Ambiente (cinco); Educación (cuatro); Economía (tres) y Familia (cinco).

Por su parte, el PP incluirá enmiendas por valor de 4,7 millones para el sector agrario y ganadero. Además, los 'populares' han registrado un total de 44 enmiendas al proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma para el próximo ejercicio. Así, los 'populares' presentaron 25 enmiendas a los estados numéricos, lo que se traducirá en modificaciones por más de ocho millones. Además, registraron dos al articulado de las cuentas y 17 a la Ley de Acompañamiento.

A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA
PÉREZ DE
COSSÍO



Poder por poder

Gobernar no es echar un pulso a quien se considere idóneo para demostrar que el poder se puede ejercer tanto para doblegar al contrario, como para amedrentar a los que pueden ser los siguientes en la lista. Por decreto ley y sin consultar a la soberanía que reside en el parlamento, se pueden hacer toda clase de fintas y dibujar artimañas varias.

Esto último se pergeña pensando en la satisfacción que produce el saberse fuerte, más que en lo que los hombres sabios y prudentes han denominado siempre el bien común, fin primordial de quien ostenta cualquier clase de liderazgo.

Me permito remitirme a dos citas que en su momento hicieron que reflexionase sobre las cervicales que sustentan el cogollo del sistema en el que nos desenvolvemos.

La primera es la de un gangster americano especialista en detectar los resortes que pueden hacer bailar al muñeco. «Casi todas las cosas -decía- suelen servir para varios usos. El poder para uno solo; ejercerlo, haciendo que se manifieste inequívocamente». Obviamente para este personaje no existía ningún reglamento que regulase el juego. El caballo del ajedrez podía convertirse en torre, y el rey en peón, siempre



Asistimos a una ceremonia de la confusión, para que el poder no se cuestione y las fichas del ajedrez se paseen por los poderes

que estuviese bien engrasado el tablero.

La otra opinión vertida con pleno convencimiento, pertenece a un multimillonario inglés: «Cuando se es capaz de controlar los medios de comunicación, la gente toda, se lavará con el jabón que yo fabrico y mirará hacia el botón con el que yo, pulsándolo, puedo cambiar hasta su ideología».

Aquí y ahora, asistimos a una ceremonia de la confusión, para que el poder no se cuestione y las fichas del ajedrez se paseen por los poderes del Estado sin respetar ni tan siquiera los límites del tablero.

De oca en oca, los controladores aéreos han caído como pardillos para que en primer tiempo de saludo esperen lo que se decida tenga que caerles. Los miles de ciudadanos estafados no han tenido que pensar ni en buenos ni en malos, sino solamente dejar naufragar sus expectativas; y para remate, el doping de los deportistas servirá para que se entrenen los millones de parados. La deuda pública hace estiramientos, y los depósitos bancarios, camuflados, no tienen que mear para que se conozca lo que contiene su organismo.

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

Bocado de lobo



En las cajas de ahorros se comenta cómo algunos consejeros aprovechan para quedarse con pisos que son bicocas

Antes de que la pamplina navideña nos inhabilite el criterio durante una temporada, urge abordar un asunto que no puede pasar de largo. Se trata de la campaña de prejubilaciones a los 55 en las Cajas de Ahorro, que no es otra cosa que un ERE mayúsculo y desvergonzado.

Las entidades en proceso de fusión, aliadas o abducidas despiden en Castilla y León a más de mil trabajadores, que durante veinticuatro meses van a cobrar de la hucha del paro. Los complementos y años sucesivos corren a cuenta del fondo regulador arbitrado para sacar a las entidades del pozo, que se nutre también con dinero público.

La medida, aunque molesta, pudiera tener su lógica si el dispendio se paliara, siquiera simbólicamente, con severas sanciones a los responsables de la deriva suicida que ha seguido la gestión de las Cajas en los últimos tiempos. Pero de eso no hay nada.

Al contrario. Los ejecutivos de la catástrofe que no han sido ascendidos tienen puente de plata en su despedida, que les garantiza para

los restos sueldo de controlador aéreo, pero sin estrés. Y qué decir de los consejeros, situados ahí para vigilar el cumplimiento del interés general. Mientras hubo, viajaron en familia por islas exóticas y continentes remotos, donde celebraban Consejos ornamentales para disimular. Cuando aquellos tiempos de excursiones neoyorkinas empezaban a decaer, recortaron el kilometraje pero no la frescura de sus dispendios. Unos y otros, ejecutivos y consejeros, más la embobada autoridad reguladora, fueron imprescindibles para alcanzar el grado de calamidad que ahora se nos ofrece.

Aquellos lince, que se postularon como consejeros para salvaguardar el interés de los impositores y de la sociedad, han tenido que ser prorrogados en sus funciones para que no dinamitaran desde dentro el proceso de salvamento y aprovechan el tiempo añadido para multiplicar la celebración de Consejos bien retribuidos. A veces, dos diarios y en localidades distintas, para duplicar el ingreso. Así se explica el gasto en dietas, cuya cifra movió a escándalo al conocerse hace unos días. Aquellos di-characheros portavoces, que hacían valer la saludable singularidad de su Caja para no atenerse a criterio alguno de racionalidad, se han vuelto cautos y ya sólo miran por lo suyo.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



DESDE MI BUHARDILLA ÁNGEL FERNÁNDEZ FERMOSELLE

Es rubia. Es guapa. Es una campeona. Llevó sus emblemas -Palencia, nuestra comunidad, España-, por todo el mundo. La vimos desesperarse cuando se cayó, y nos caímos un poco con ella por culpa de esa maldita valla, cuando a sólo 200 metros de la meta se deshacía la plata olímpica de Pekín. Sus intentos por levantarse y seguir corriendo, infructuosos, revelaron el tesón, su determinación inquebrantable. El año pasado, con idéntico esfuerzo pero con mayor fortuna, o acierto, compartimos su amplísima sonrisa cuando logró en Berlín el oro que la coronaba como la reina del atletismo mundial en los 3.000 metros obstáculos. Al final de la carrera, blandía junto a su cinta rosa una enorme bandera española que todos compartimos, que todos disfrutamos. Está embarazada y es, también -dicen-, una mentirosa.

O quizá no. Corro el riesgo de enfren-tarme a todos los que la han adorado. Pero

Medallas y mentiras

tengan en cuenta que yo también lo hice. Corro también el riesgo de sufrir el acoso de quienes, presos de la ira por su supuesto engaño, quieren sangre, y claman venganza. Yo no la deseo. Pero sí que la luz brillante de la justicia ilumine el extenuante camino de todos los deportistas. Y, también, que la competición premie a los mejores, pero que todos luchen en las mismas condiciones. Sin trampas.

Yo no sé si Marta las hizo o no. La ver-

dad, no creo que haya hecho más -si hizo alguna- que otros. Y me resulta impensable que haya traficado con sustancias prohibidas. Su trayectoria merece más respeto, al menos hasta que se justifique lo contrario. E incluso así, somos todos un poco cómplices: queremos las medallas, y no nos preocupa lo suficiente cómo se obtienen.

Pero he oído la caída. Es asombroso hasta qué punto estremece el derrumbe de un mito. Cuánto daño hace. Cuánto daño le hace. Como ocurrió con Paquillo. Como probablemente ocurra con Contador. Como, posiblemente, acabe ocurriéndole a Marta.

La cruel demolición del mito de Marta Domínguez zarandea también nuestras creencias, aquellas que contribuyeron a construirlo. Es un hundimiento que trasciende al sujeto para, de algún modo, desmoronar también a quienes lo observamos. Tal vez por eso duela tanto.



CAOS EN EL CIELO ESPAÑOL

AENA y los controladores comienzan a negociar el lunes

Mientras ayer siguieron negándose a declarar ante la Justicia, los controladores y AENA, dependiente de Fomento, anunciaron que van a retomar las negociaciones para acordar su convenio colectivo el lunes. Actualmente, como término medio, estos profesionales ganan 300.000 euros.

LA FRASE

«Zapatero gestiona España como si fuera un bingo y juega con el futuro de las familias y de los pensionistas»

M. DOLORES COSPEDAL

'NÚMERO DOS' DEL PP

El despilfarro autonómico alcanza cotas inéditas en el tercer trimestre

El déficit de las regiones aumenta un 27 por ciento entre los meses de julio y septiembre con respecto a igual período del pasado año 2009. Ya supera los 107.624 millones de euros

• Zapatero, acusado por la oposición de ser el máximo artífice de la actual política de endeudamiento clientelista, promete que las comunidades cumplirán sus objetivos de déficit.

AGENCIAS / MADRID-BRUSELAS

Para certificar que los españoles no deberían consentir ni un día más el despilfarro que conllevan los actuales 17 aparatos administrativos regionales, ayer se supo que, en una época de profunda crisis económica, con el Gobierno socialista predicando una austeridad que solo se aplica a los funcionarios y los pensionistas, pero nunca a los políticos, la deuda de las comunidades autónomas creció un 27 por ciento en el tercer trimestre con respecto al mismo período del año anterior, hasta alcanzar los 107.624 millones de euros.

Del mismo modo, aunque de manera algo más moderada, los números rojos de las corporaciones locales también aumentaron, un 4,6 por ciento, hasta situarse en 36.226 millones.

Según los datos aportados por el Banco de España, todas las regiones aumentaron sus agujeros contables, aunque de forma muy especial el País Vasco, que ahora dirigen los socialistas y cuyo pozo sin fondo se ahondó un 143,76 por ciento, al pasar de 1.684 millones en el tercer trimestre de 2009 a los 4.105 en el mismo período de 2010.

También se situaron muy por encima de la media

la nacional (27 por ciento), Castilla-La Mancha, con un 68,90; Cantabria, con un 66,23; Canarias (63), Murcia (51) y Asturias (46,87).

La Comunidad Valenciana y Madrid fueron las autonomías donde en menor medida creció la deuda, con un 12,61 y un 12,68 por ciento, respectivamente, aunque, en compensación, se trata de dos de las regiones en las que los números rojos son más elevados.

Al agujero de las regiones, con sus parlamentos, consejerías, direcciones generales y secretarías generales, ocupadas por decenas de miles de cargos públicos con sus correspondientes gabinetes, asesores y coches oficiales, debe sumarse

la de la Administración General, las deficitarias universidades y los cientos de organismos autónomos administrativos y entidades similares. Y, por si no bastara, los bolsillos de la ciudadanía deben también costear los 16.593 millones de endeudamiento de las empresas públicas dependientes de las comunidades autónomas.

EN TÉRMINOS RELATIVOS. El Banco de España ofreció también datos de la relación entre la deuda de cada comunidad y su Producto Interior Bruto (PIB). Los valores más altos, es decir, los más negativos corresponden una vez más a la Comunidad Valenciana y a la víctima Cataluña, cuyo endeudamiento asciende al 16 y al 15,4 por ciento de su PIB, respectivamente. Por detrás se sitúan Castilla-La Mancha, con un 15,1; Baleares, con un 12,2, y Galicia, con un 10,6 por ciento.

En el extremo contrario están Asturias y País Vasco, ambas con el 6,2 por ciento; Cantabria y Castilla y León, con el 6,5 por ciento, y Madrid (6,6 por ciento).

Por su parte, las corporaciones locales (ayuntamientos, diputaciones provinciales, consejos y cabildos insulares) redujeron su deuda un 0,81 por ciento respecto al segundo trimestre, de manera que a finales de septiembre las obligaciones municipales se situaron en 36.226 millones de euros.

De la deuda local, 29.127 millones corresponden a los ayuntamientos, de los que 14.689 deben asignarse a las capitales de provincia. Madrid, con 7.134 millones es la

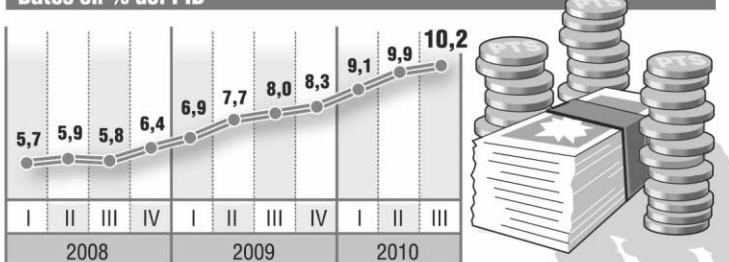
población más morosa, muy por delante de Valencia (872), Barcelona (794), Zaragoza (770), Málaga (694) y Sevilla, con 491 millones de euros.

Las diputaciones, consejos y cabildos insulares acumularon en el tercer trimestre una deuda de 6.801 millones de euros.

Tras conocerse tan escandalosos datos, que inmediatamente fueron objeto de acerbos críticas por parte de casi todos aquellos que no tienen la fortuna de disfrutar de las prebendas que conlleva la política profesional, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, trató de encubrir una realidad de la que es directamente res-

Evolución de la deuda autonómica

Datos en % del PIB



ENDEUDAMIENTO POR CCAA

CCAA	Mill. euros	% deuda/PIB
Andalucía	11.384	7,9
Aragón	2.625	8,0
Asturias	1.407	6,2
Baleares	4.024	15,2
Canarias	3.392	8,1
Cantabria	881	6,5
Castilla y León	3.660	6,5
Castilla-La Mancha	5.327	15,1
Cataluña	30.304	15,4
C. Valenciana	16.365	16,0
Extremadura	1.457	8,2
Galicia	5.809	10,6
Madrid	12.583	6,6
Murcia	2.016	7,4
Navarra	1.544	8,4
País Vasco	4.105	6,2
La Rioja	739	9,4
ESPAÑA	107.624	10,2

Fuente: Banco de España/Europa Press

GRAF&A

ponsable desde hace más de seis años y, con aparente seriedad, dijo estar totalmente convencido de que «el 99 por ciento de los Ejecutivos autonómicos y locales» respetará el compromiso de reducción del déficit.

Acto seguido, el máximo dirigente socialista garantizó que, «a

quien no lo cumple, el Gobierno le va a hacer cumplir».

Mucho menos optimista que el jefe del PSOE se mostró la agencia de calificación de riesgos Moody's, que puso en revisión la deuda española tras expresar sus tremendas dudas sobre la solvencia de las cuentas autonómicas.

El Estado no se queda atrás

Mientras el Gobierno del PSOE rebaja los sueldos de los funcionarios y congela las pensiones, la deuda pública española, trasunto milimétrico de la mala gestión y el despilfarro de unas administraciones tan opulentas como ineficaces, alcanzó en el tercer trimestre del presente año la mareante cifra de 611.198 millones de euros, lo que equivale al 57,7% del Producto Interior Bruto del país, y es 8,1 puntos porcentuales superior a idéntico período de 2009. La previsión oficial del Gobierno -recogida en los Presupuestos de 2010, tachados de absolutamente irreales por toda la oposición y los organismos económicos internacionales- es cerrar el año con una deuda pública del 62,5% del PIB, lo que supondría que en los últimos tres meses del ejercicio este ratio aumentaría todavía 4,8 puntos. La mayor deuda la acumula la Administración central, es decir, el Ejecutivo dirigido por Zapatero, con 467.348 millones de euros en el tercer trimestre, el 44,1% del PIB, lo que supone un aumento del 14,95 con respecto al mismo trimestre del año anterior y confirma que todas y cada una de las promesas de austeridad reiteradas por Moncloa no son sino cortinas de humo para ocultar las prebendas millonarias a los miles de cargos públicos que ha nombrado durante los últimos seis años.

CONGRESO

Bono no se opone a eliminar los privilegios en las pensiones de los diputados

AGENCIAS / MADRID

Ahora que declina la legislación y este tipo de propuestas son casi imposibles de llevar a la práctica, el presidente del Congreso, José Bono, explicaba ayer que está dispuesto a reformar el privilegiado sistema de pensiones del que disfrutaban los parlamentarios. «Si mañana alguien me propone el cambio, yo no me opondría, porque me lo encontré ahí», señaló el socialista.

Asimismo, el manchego defendió la reforma del sistema general de la Seguridad Social recordando la necesidad de que las pensiones se garanticen a todos los ciudadanos en el futuro. Por ello, subrayó la importancia de conseguir que sea un sistema «más justo» y, para ello, se mostró partidario de un ajuste en el cálculo de la prestación que, sin eufemismos, supondrá una sustancial rebaja para las clases más desfavorecidas.

Ya sin las obligaciones que implica estar en el poder, la diputada de UPyD, Rosa Díez, anunció que ha enviado una carta a Bono y a su homólogo del Senado, Javier Rojo, quejándose de que las Cortes aún no le han contestado a la propuesta que planteó en abril para suprimir el sistema de complemento de pensión que las Cámaras facilitan a los parlamentarios con siete años de mandato para que cobren el máximo permitido, y establecer la igualdad de los legisladores con el resto de ciudadanos españoles en relación a sus prestaciones que les corresponde percibir por el desempleo y la Seguridad Social.



José Bono.

POLÍTICA EXTERIOR

Zapatero y Merkel se verán las caras en febrero tres años después ■ El presidente Zapatero y la canciller alemana, Ángela Merkel, celebrarán el 3 de febrero en Madrid la próxima cumbre bilateral, una cita a la que estarán invitados empresarios y sindicatos de ambos países. La reunión, que tendrá lugar tres años después del último encuentro entre ambos, precederá en horas a la cumbre extraordinaria de líderes de la UE dedicada a energía e innovación.



CANARIAS

Desarticulan una banda de estafadores inmobiliarios ■ La Policía ha detenido a 25 personas por estafar hasta 10 millones de euros en la gestión de multipropiedades. Gracias a trabajadores infiltrados en otras empresas del sector, conseguían listados de alemanes propietarios de derechos de uso, a los que engañaban.

BALEARES

Díaz Ferrán declara como acusado en una trama de corrupción ■ La Policía interrogó ayer como acusado al todavía presidente de la CEOE, Gerardo Díaz Ferrán, en relación con la denominada *operación Mar Blau*, que investiga una presunta trama de concursos públicos amañados a través de la Autoridad Portuaria de Baleares.

La violencia machista se cobra su víctima número 70 este año

Un hombre de 35 años asesina a su pareja, con la que mantenía una relación «conflictiva» desde hace seis años, aunque no existían denuncias previas por malos tratos o amenazas

• Los parientes de la víctima, española igual que el agresor, admiten que el criminal tenía «un carácter violento» y en varias ocasiones había destrozado enseres de la casa.

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID

La mortífera asiduidad de los crímenes machistas no debería relativizar ni un ápice siquiera lo dramático de una lacra que, solamente en el presente año 2010, se ha cobrado ya la vida de al menos 70 mujeres. El último drama lo sufrió una fémina de 43 años, que perdió la vida a manos de su novio, de 35, en el pueblo barcelonés de Santa María de Palautordera.

El presunto parricida, Francisco L.C., de nacionalidad española, al igual que la víctima, se presentó hacia las seis de la mañana de ayer en las dependencias de la Policía Local de Sant Celoni, en la misma provincia catalana, donde confesó el crimen.

Tras responsabilizarse de los hechos, varios agentes del cuerpo municipal se desplazaron hasta el domicilio de la pareja, situado en el número 17 de la calle Campins de Santa María de Palautordera, donde encontraron el cadáver de la mujer.

La víctima no presentaba heridas visibles, ni de arma blanca o provocadas por un arma de fuego, por lo que una de las hipótesis que barajan los investigadores es que pudiera haber sido asfixiada por su pareja.

Como ocurre en la mayoría de casos de violencia machista, la damnificada no había denunciado previamente a su agresor, con



Un familiar muestra a algunos periodistas una fotografía de la víctima, de 43 años. / ALEJANDRO GARCÍA (EFE)

quien mantenía una relación sentimental desde hacía seis años.

En lo que ha transcurrido del presente 2010, solamente en Cataluña han fallecido una docena de mujeres a manos de sus parejas o ex parejas -frente a las 10 de todo el año anterior-, y de ellas tan solo cuatro habían presentado una denuncia previa por malos tratos o amenazas.

Tras entregarse a la Policía, el asesino confeso fue trasladado a un centro hospitalario -donde permanece custodiado por los *Mossos d'Esquadra*-, ya que a continuación de perpetrar el crimen se autolesionó en lo que podría ser un intento de suicidio.

Según los familiares de la víctima, el sospechoso no había maltratado a su pareja hasta ahora, aunque sí protagonizaba ataques de ira durante los que destrozaba enseres domésticos.

Así, Mercedes Sánchez, prima hermana de la muerta, declaraba que «a pesar de tener un carácter violento, nunca le había puesto la mano encima. En una ocasión, rompió el televisor y en otra el aparato del aire acondicionado, pero a ella nunca le pegó».

Según la misma allegada, la relación sentimental que la pareja mantenía desde el año 2004 era «conflictiva», pues se habían separado en varias ocasiones, debido a

que Francisco L.C. era una persona «muy celosa».

Por su parte, varios residentes de la misma calle donde vivía la pareja coincidieron en definir al homicida como una persona muy introvertida y que nunca hablaba con nadie.

Tras conocerse el suceso, la ministra de Sanidad, Política Social e Igualdad, Leire Pajín, se apresuró a manifestar su «rotunda repulsa» y, a través de un comunicado que en nada difiere de todos los anteriores, explicó que la muerte de ayer «vuelve a poner de manifiesto que nos enfrentamos a un grave problema que debemos solucionar entre todos».

► CRIMEN EN OLOT

Dos pagas extra y una deuda de 4.000 euros fueron el móvil de los asesinatos

EFE / OLOT (GERONA)

El impago de dos pagas extraordinarias, la de Navidad y la de julio, así como una deuda de la tarjeta de crédito de unos 4.000 euros parecen ser el móvil de los cuatro asesinatos cometidos por Pere Puig en Olot, según explicaron ayer los abogados de las partes. El acusado, un albañil de 57 años que el miércoles mató con un fusil de caza al constructor Joan Tubert y a su hijo Ángel, para los que trabajaba, así como a los empleados de la Caja Mediterráneo (CAM) Rafael Turro y Anna Pujol, admitió ayer ante el juez la autoría de los hechos y detalló que pretendía matar también a otras dos personas, el propietario del bar escenario de los dos primeros asesinatos y un cliente habitual del local, pero que no los encontró.

Además, el representante de la familia del empresario fallecido negó que la víctima pretendiese despedir a su asesino o que le hubiesen firmado un talón sin fondos para saldar la deuda que mantenía con él, aunque la defensora del acusado aseguró que la relación laboral estaba muy deteriorada y pudo contribuir a la venganza.

► CORRUPCIÓN POLICIAL

Arrestan al jefe antidroga de la Guardia Civil de Málaga

EUROPA PRESS / MÁLAGA

El teniente responsable del Equipo contra la Delincuencia Organizada y Antidroga de la Guardia Civil de Málaga ha sido detenido dentro de una operación contra el narcotráfico en la que también fueron arrestados un guardia civil y un ex miembro del Instituto Armado. Hace un mes se conoció que otros tres agentes figuraban entre la decena de encarcelados en una operación antidroga llevada a cabo también en la provincia andaluza, durante la cual se aprehendió en Marbella un alijo de 1.400 kilogramos de hachís. No obstante, las Fuerzas de Seguridad se negaron a confirmar la relación entre ambas redadas.

Francia condena a 20 años de cárcel a los ex jefes de ETA 'Mikel Antza' y 'Anboto'

AGENCIAS / MADRID

Francia impuso ayer a los ex dirigentes de ETA Mikel Albisu, *Mikel Antza*, y María Soledad Iparraguirre, *Anboto*, sendas penas de 20 años de cárcel como ex jefe político y antigua responsable financiera de la organización terrorista, respectivamente.

El Tribunal de lo Criminal de París también condenó a Albisu e

Iparraguirre, detenidos el 3 de octubre de 2004 en el suroeste de Francia, que al menos dos tercios de esas sanciones las tendrán que cumplir.

La fiscalía gala había solicitado 30 años de prisión para ambos pistoleros. El abogado del Estado consideró que *Antza* no solo participaba en el comité central -máximo órgano de ETA donde se toman las

grandes decisiones de la banda, como la comisión de atentados-, sino que disponía de «un poder central» evidenciado en su «capacidad para modificar la estructura» de funcionamiento.

Mientras, en España, el juez de Vigilancia Penitenciaria de la Audiencia Nacional, José Luis Castro, concedió ayer permisos de salida a los presos de ETA José Manuel

Fernández, Josu García Corporales y Joseba Koldo Martín, que se han desvinculado de la banda y han pedido perdón a las víctimas, a pesar de que la medida contó con el rechazo del Ministerio Fiscal.

En los tres casos, el magistrado ha admitido las propuestas de la Junta de Tratamiento y ha valorado las disculpas que los tres han manifestado hacia sus víctimas.



KOSOVO

Thaçi sigue como el político dominante, pese a los escándalos

■ A pesar de la presión internacional por las acusaciones de estar involucrado en prácticas mafiosas, incluso en el tráfico de órganos, nada parece indicar que el primer ministro en funciones de Kosovo, Hashim Thaçi, vaya a dejar de ser el político dominante en la ex provincia serbia.

LA FRASE

«Ya tengo la primera batería de 20 leyes aprobada para buscar recursos para las viviendas»

HUGO CHÁVEZ
PRESIDENTE VENEZUELA

Assange denuncia que los ataques contra Wikileaks «son de bancos»

El experto en informática y filtraciones afirma, tras ser liberado bajo fianza por acusaciones de agresión sexual, que es víctima de una campaña agresiva de difamación desde EEUU

• El periodista, a la espera de una nueva vista judicial, pasará la Navidad en una casa de campo londinense, con la obligación de presentarse a diario en la comisaría más cercana.

EFE / LONDRES

El fundador de Wikileaks, Julian Assange, denunció ayer una «investigación ilegal» para acabar con su trabajo y el de su página web, y subrayó que sigue sin haber «ni una sola prueba» de los delitos de agresión sexual de los que se le acusa. En una rueda de prensa frente a la mansión de Suffolk, sureste de Gran Bretaña, donde cumple la libertad condicional que le impuso un tribunal londinense, aseguró que hay varias instituciones «ocupadas en lo que parece ser, desde luego un proceso secreto, y aparentemente también ilegal».

«Es algo que podemos ver en la manera en la que determinadas personas que supuestamente colaboran con nosotros fueron retenidas en la aduana de Estados Unidos y vieron sus ordenadores confiscados», sostuvo Assange. «Diría que existe una campaña agresiva, que alguna gente ha perdido mucha credibilidad y que hay personas que quieren hacer carrera con casos famosos, pero esto es algo que tiene que ser observado», manifestó el periodista australiano de 39 años de edad.

El fundador de Wikileaks salió en libertad después de que el Tribunal Superior destimase un recurso presentado por la Fiscalía sueca, que solicita su extradición por supuestos delitos de agresión sexual. Assange subrayó que ha pasado 10 días prácticamente incomunicado en una cárcel de Londres y que en ese período el fiscal encargado del caso no ha sido capaz de presentar «ni una sola prueba» que permita procesarle por delitos sexuales.

La mayor parte de los ataques contra su portal, que ha filtrado miles de documentos confidenciales de EEUU, no han sido de Gobiernos sino de bancos en Dubai, Suiza, el Reino Unido y EEUU, dijo Assange, quien explicó que

eso ha frenado las investigaciones de Wikileaks. «Más del 85 por ciento de nuestros recursos económicos se invierten para hacer frente a ofensas, técnicas y políticas, y para hacer frente a ataques legales, sin poder hacer nuestro periodismo», indicó Assange, que pidió ayuda jurídica y económica.

El comunicador aseguró que su página web cuenta con la ayuda de «un gran bufete de abogados de Washington» y de «colegas en California», pero insistió: «Necesitamos más, y no solo una reacción».

Assange espera que se filtre nueva información en relación con los cargos que se le imputan y reiteró que este proceso es una manera de EEUU para ganar tiempo mientras prepara un proceso de espionaje en su contra. «Hay indicios de que la Fiscalía sueca ha filtrado de manera selectiva e ilegal partes de su archivo», apuntó.

Al ser preguntado sobre si confía en un juicio justo en el caso de ser extraditado a Washington, contestó: «Absolutamente no». Acerca del caso de Bradley Manning, ex analista de inteligencia norteamericana sospechoso de filtrar cables diplomáticos y que permanece retenido en una base militar, Assange admitió que está en una situación difícil pero recaló que la política de Wikileaks es no saber de dónde proceden las informaciones que recibe.

En las próximas semanas, a la espera de una nueva vista judicial para su eventual extradición a Suecia, Assange permanecerá en la casa de campo del periodista Vaughan Smith -fundador del club periodístico denominado Front Line- con la obligación de presentarse diariamente en la comisaría más cercana. Mientras tanto, su intención es dedicarse a pasear y pescar. «Es una gran diferencia en comparación con estar preso en solitario y en un sótano», señaló.

Smith afirmó que Assange es un buen amigo y subrayó que fue «una cuestión de principio» convertirle en su huésped. «Sentí que era importante tomar partido», explicó Smith, que informó de que no ha incrementado las medidas de seguridad en torno a su propiedad pese a las amenazas que ha recibido Assange.



Julian Assange ofreció ayer una rueda de prensa. / PAUL HACKETT (REUTERS)

Apoyos de un Nobel y un laborista

Un biólogo y premio Nobel, sir John Sulton, un ex secretario de Estado laborista y ex presidente de la editorial Faber & Faber, el periodista Phillip Knightley y la profesora de educación jubilada Patricia David figuran entre quienes avalaron al fundador de Wikileaks, Julian Assange. Según el diario británico *The Guardian*, otras personas se habían declarado dispuestas a apoyarle, pero el juez encargado del caso desestimó muchos nombres por considerar que lo hacían por simpatizar con las actividades de su portal informático y no porque pudiesen dar garantías sobre su carácter o frente a la posibilidad de que se fugase del país.

Tras escuchar los argumentos de la Fiscalía de la Corona británica sobre uno de esos nombres, el del periodista y documentalista John Pilger, al que aquella calificó de «nómada», el magistrado, en tono despectivo, rechazó su aval por considerarle «otro australiano peripatético».

► FRANCIA

Condenan a cadena perpetua a dos líderes del régimen de Pinochet

AGENCIAS / PARÍS

El Tribunal de lo Criminal de París condenó ayer a cadena perpetua a dos antiguos responsables de la dictadura militar chilena presidida por Augusto Pinochet, y a penas de entre 15 y 30 años de prisión a los otros 12 procesados.

Uno de ellos es el ex jefe de la Dirección Nacional de Inteligencia (DINA), la Policía secreta del régimen, Juan Manuel Contreras, quien, como el resto de los procesados, no compareció en este proceso.

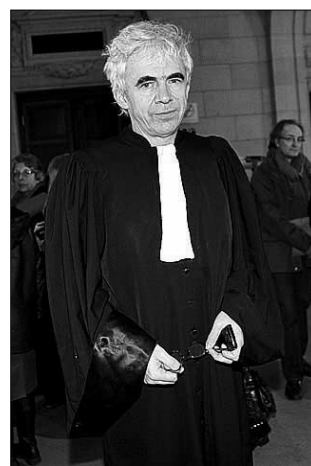
El fiscal general Pierre Kramer solicitó una condena de 20 años de cárcel para Contreras, actualmente de 81 años y quien lideró la DINA y que se encuentra detenido en su país de origen.

El letrado también pidió las mismas penas para Pedro Espinosa Bravo, ex jefe de la DINA, y Osvaldo Riveiro, un argentino que estuvo trabajando para los servicios de inteligencia en su país y que habría participado en escenas de torturas.

La causa gira en torno a la desaparición el 11 de septiembre de 1973 en Chile del ciudadano francés Georges Klein, asesor del Gabinete del presidente socialista Salvador Allende, a manos de la junta militar liderada por Augusto Pinochet.

También se investigan las ausencias de Etienne Pesle, el 19 de septiembre del mismo año, y de dos miembros del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria: Alphonse Chanfreau, el 30 de julio de 1974, y Jean-Yves Claudet-Fernández, el 1 de noviembre de 1975.

Durante la mano de hierro de Pinochet se produjeron 3.197 asesinatos y desapariciones.



El abogado francés Claude Katz.



FUTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

La Liga vuelve a medir a dos históricos del sala nacional

El Caja Segovia acaba la primera vuelta enfrentándose a un Talavera en buena línea

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia de fútbol sala cerrará la primera vuelta de la competición jugando en el pabellón Pedro Delgado frente al OID Talavera, en lo que será la reedición de históricos enfrentamientos entre segovianos y talaveranos que han escrito con letras de oro su nombre en la Liga Nacional de Fútbol Sala.

Tras su última derrota en Murcia, el conjunto segoviano se encuentra en tierra de nadie en la clasificación, a una victoria de la sexta plaza, y nueve puntos por encima del descenso, por lo que los de Jesús Velasco tratarán de obtener un triunfo que le coloque como uno de los ocho mejores equipos de la competición al finalizar la primera vuelta.

El Caja Segovia ha recibido con satisfacción las altas médicas de

Sergio Lozano, recuperado de su esguince de rodilla, y de Aitor, restablecido de sus problemas de espalda. Sin embargo, Velasco no podrá contar con toda su plantilla de cara a este encuentro, ya que Esquerdinha sufrió durante la semana un problema de abductores que le dejó sin entrenar en las dos últimas sesiones, por lo que será el descarte del técnico para este partido.

Jesús Velasco calificó al Talavera de "peligroso", tanto por la calidad de su plantilla "como por el estado de forma que atraviesan. Se han separado de las plazas de descenso, y juegan ahora con mucha tranquilidad, lo que les hace muy peligrosos".

Pese a ello, el técnico del Caja Segovia confía en una victoria de su equipo, "porque estamos en un



Sergio Lozano, en la imagen frente al Marfil, volverá a una convocatoria del Caja tras recuperarse de su lesión. / KAMARERO

buen momento de juego, y necesitamos refrendarlo con triunfos", algo que el Caja sólo ha conseguido a cuentagotas en este último tramo de la competición. El conjunto segoviano ha ganado dos partidos y empatado uno en sus tres últimos encuentros como local, "y gracias a nuestra fuerza como locales nos estamos sujetando en la clasificación. Ya que fuera de casa no sacamos los partidos adelante, es en nuestra cancha donde

no podemos fallar", finalizó el entrenador.

LA COPA SE DECIDE HOY La primera vuelta de la Liga regular en División de Honor toca a su fin, y sólo falta por definir los dos equipos que completarán el cartel de participantes en la Copa de España. Benicarló Aeroport Castelló, Sala 10 Zaragoza y Triman Navarra pujarán este sábado, en horario unificado de las seis de la tarde,

por esas dos plazas que se encuentran vacantes. Caduferos y maños dependen de sí mismos para estar en el torneo del 'KO', pero los pamplonicos agotarán sus opciones hasta el final, y no les faltarán esperanzas para la clasificación, ya que el Benicarló juega en su casa frente a ElPozo Murcia, mientras que Sala 10 se desplaza hasta la cancha del Marfil Santa Coloma. El Triman Navarra juega en su feudo frente al Gestesa Guadalajara.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



SABADO
18 Dic
18,00 h

CAJA SEGOVIA F.S.

OID TALAVERA

EL PARTIDO

HORA

16:00 horas

PABELLÓN

Pedro Delgado

ÁRBITROS

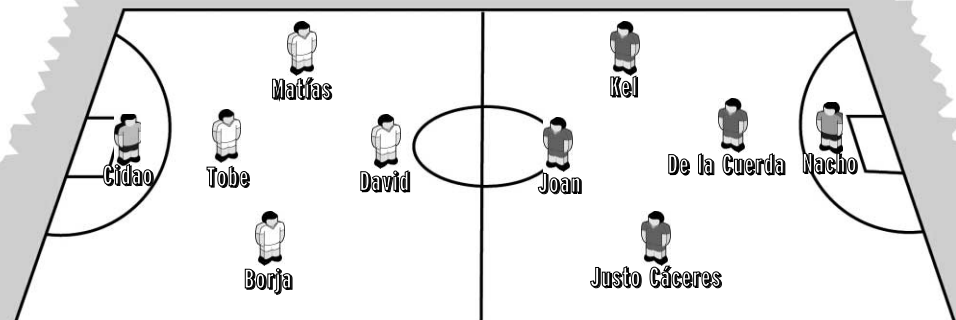
Gutiérrez y Lope (Madrid)

CAJA SEGOVIA

OID TALAVERA

ENTRENADOR JESÚS VELASCO

ENTRENADOR CARLOS SÁNCHEZ



BANQUILLO

Alberto, Geison, Lozano, Aitor, Antoñito, Sergio, Daniel

BANQUILLO

Nacho, Marcelinho, Chispa, Puertas, Jesús, Riquer, Nando

ALTAS Y BAJAS

► **Caja Segovia:** Sergio Lozano y Aitor podrán formar parte del equipo tras recuperarse de sus respectivas lesiones. Esquerdinha no jugará.

► **OID Talavera:** Todos los jugadores estarán a disposición de Carlos Sánchez, una vez que Nando se ha recuperado de su problema físico.

DESDE LA GRADA



ANA VÁZQUEZ

Anuncios breves

CHICAS SEGOVIANAS. De pueblos de allí y barrios de acá, pero todas segovianas. También amiguitas. Entre 17 y 30 años. Jovencitas y maduras y todas con experiencia. Máxima seriedad, pero absoluta diversión. Deliciosa compañía. Dotadísimas con las pelotas. Explosivas en el uno contra uno. Trato esmerado y complacientes. Para disfrutar y hacer disfrutar. No importa hombre o mujer, basta con aptitudes acreditadas. Satisfacción a todos los niveles. Abstenerse buscadores de gloria personal.

Ni me he vuelto loca, ni tampoco chica de compañía; lo de arriba es sólo el breve que podrían poner en cualquier periódico las chicas del Unami de Plata para encontrar a un técnico que quisiese ocuparse del equipo hasta final de temporada.

Y es que, visto lo visto, tras la marcha de Jesús Gómez, que al parecer se aplicó su repetitiva consigna y se fue "cagando h*s**as" de manera incomprensible, dejando a las azules con un balance de cuatro victorias y dos derrotas, a las chicas del Unami les va a tocar hacer, una vez más, de Juan Palomo. Y no se puede ud. imaginar lo que harta un guiso propio.

Aún así, al final, por "morir matando" todas se ponen manos a la obra y si hay que tirar de contactos, como yo... pues se tira. Todo porque un equipo construido de la A la Z por segovianas de todas las edades, que es una piña dentro y fuera del vestuario, que colecciona experiencia, tanto en sus jugadoras veteranas como en las jóvenes, y que no deja de disfrutar tratando al deporte como 'hobby', mientras mantiene el compromiso y que exige la competición, además de ser un grupo encantador, hábil con el balón y trabajador en los entrenamientos, encuentre un nuevo míster. O 'miss'. Mientras tenga la banda de nivel 1 exigida y quiera disfrutar sin apuntar a cielos con nubes con forma de ombligo, basta. Me atrevo a augurarle un plenilunio de satisfacciones y algún cuarto menguante de disgustos.

Por eso, una vez aclarado el asunto, de la razón y forma de anuncio breve del primer párrafo sólo diré que a buen entendedor, pocas palabras le bastan; a veces una, cualquiera, toda, jugadora del Unami de fútbol sala se cansa de tener la sensación de ser el famoso Juan. Otras veces de la menos conocida Juani.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

El Valverde espera cerrar 2010 con un triunfo en casa ante el Loeches

El rival de los segovianos todavía no ha ganado ningún partido fuera de casa esta temporada

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El municipal de Valverde del Majano despide 2010 en la Primera Nacional A de fútbol sala esperando al Loeches (18:30 horas), un rival directo que es décimo en la clasificación y que no conoce la victoria a domicilio esta temporada.

Los de Diego Gacimartín quieren recuperar sus mejores sensaciones incrementando su efectividad y competitividad para sumar los tres puntos que les den tranquilidad de cara al nuevo año. Para este partido el equipo no contará con Luis –con un golpe en la zona lumbar que no le ha permitido entrenar en toda la semana–; Javito, que tiene una tendinitis en la rodilla derecha y tampoco ha podido entrenar; y Kuki, por decisión técnica.

Por otro lado, entran en convocatoria Sanchís, que lleva casi dos meses sin competir, y Alvarito. Continúan con molestias Gus en el tobillo, Chavi en el abductor, Alberto en la rodilla y Chato en el gemelo, pero entraran en convocatoria.

El conjunto valverdano se ha ejercitado toda la semana con el objetivo de hacer el mejor papel y cerrar un buen año deportivo. Los segovianos presentan un 64% de victorias promediando casi cinco goles por encuentro.

Loeches por su parte está haciendo una temporada de altibajos, su porcentaje de victorias es del 27% –todas como locales– a



Gus, del Valverde del Majano (izquierda), en un partido anterior. / KAMARERO

domicilio sólo ha puntuado en el empate frente a la Universidad de Valladolid.

Diego Gacimartín analiza al rival valorando que "Loeches se está mostrando un poco irregular esta temporada, es capaz de hacer buenos partidos y alternar momentos de mal rendimiento. Tiene jugado-

res técnicamente muy buenos con gran uno contra uno, como Josivi, que estuvo con nosotros el año pasado en Plata hasta Navidades. Es un equipo muy trabajador y ordenado, está entrenado por Javi Trigueros y Pablo Baviano, ex jugadores del Caja Segovia y con gran experiencia en la parcela técnica".

UVa- Arlequín, esta tarde

El Espinar Arlequín se desplaza esta tarde al pabellón Fuente de la Mora para enfrentarse, a partir de las 16:30 horas, con el Universidad de Valladolid. Los segovianos esperan terminar el año con un triunfo, que sería el tercero de la temporada, frente a un rival que está tres puntos por encima, pero con un partido menos. Javier Martín espera recuperar para esta tarde a algún efectivo más para afrontar el choque con garantías.

Respecto a la situación deportiva actual el técnico local continúa explicando que "al igual que nosotros, Loeches viene de perder los dos últimos partidos, por lo que ambos queremos ganar. Para nosotros es fundamental hacerlo; porque jugamos en casa, porque queremos distanciarnos y seguir abriendo brecha con los que están en puestos de descenso, y porque tenemos que aprovechar el momento en el que se encuentran ellos. Será relevante e indispensable para ello acertar en la finalización y volver a tener mayor eficacia. Hemos mejorado a nivel ofensivo, pero debemos buscar un equilibrio defensa-ataque", concluye Gacimartín.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA FEMENINA

El Unami retoma la competición con una visita a Leganés

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hoy sábado a las 15:30 el Unami Caja Segovia de División de Plata se subirá al autobús que le lleve al pabellón de La Fortuna, con la esperanza de que ésta acompañe al equipo azul y no al Leganés, a partir de las 18:15 en el partido correspondiente a la séptima jornada de Liga, después de las dos semanas de parón por el Mundial.

Durante los cuarenta minutos de partido el Unami estará dirigido, de manera temporal, por Juan Carlos Casado, coordinador de la sección de fútbol sala en el Club; y por Ana Vázquez, ayudante del cuerpo técnico, que buscarán aplicar los conocimientos que en estos días les han proporcionado Marco Romero, técnico del filial; Carmen Escribano; y César Arcones, que no han dudado en echar una mano a las azules con los entrenamientos.

EL PARTIDO. La consigna estará en plantar cara a un equipo fuerte, con mucha potencia en el disparo

exterior y que suele alternar las paredes precisas con los balones en largo. El Unami y el Leganés ya se enfrentaron en pretemporada en un encuentro que acabó 3-3, y en el que las madrileñas demostraron por qué están consideradas como uno de los equipos más fuertes del grupo.

Es muy probable que ambos equipos salgan a buscar el partido desde el principio, por lo que se verá un encuentro diferente a los que el Unami ha disputado hasta ahora, en los que la mayoría de sus rivales, faltos de experiencia en la competición, han esperado para aprovecharse de los fallos de las azules.

En general, al Unami siempre se le han dado mejor estos partidos en los que comparte iniciativa, por lo que el equipo viaja –con las ausencias de Adeva, Laura Lantero y Martita por diferentes razones– confiado en hacer un buen papel y poder celebrar las Fiestas con la conciencia tranquila que otorga el trabajo bien hecho.

¡¡ JUEGA A LA LOTERÍA DE NAVIDAD DEL CAJA SEGOVIA FS !!

Nº 65.704

!!! Toca el GORDO seguro, te lo dice una meiga !!!



Venta de papeletas en el Pabellón Pedro Delgado los días de partido y en la sede del Club en la Plaza Tirso de Molina 13

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El CD La Granja defiende el liderato del grupo frente al Villamuriel

El Unami y la Gimnástica Segoviana B viajan esta tarde a tierras sorianas para enfrentarse al Norma y al San José, mientras que el Cuéllar se desplaza mañana a casa del Bosco Arévalo

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Club Deportivo La Granja depende de sí mismo para acabar el año como líder del Grupo A castellano y leonés de la Primera Regional de Aficionados. Para ello necesita ganar esta tarde, a partir de las 16:45 horas, al Villamuriel.

Un punto separa a los granjeños del Estructuras Tino, que es segundo y recibe al Velilla, por lo que cualquiera de los dos tiene en su mano el cerrar la decimoquinta y última jornada de 2010 comandando la clasificación.

Para ello los hombres de Luis Bertó han terminado con éxito una complicada semana de entrenamientos, en la que el frío ha dificultado los ejercicios. Sobre todo el jueves, cuando la plantilla tuvo que trabajar en el campo de hierba artificial debido al mal estado del terreno natural de El Hospital.

En cuanto a las novedades de cara al encuentro de esta tarde, son baja Ruso, que cumple sanción después de haber visto la quinta amarilla en Burgos el sábado; y Óscar Muñoz, que se recupera de una operación en la



El delantero granjeño Patxi estira su pierna para golpear un balón durante un encuentro anterior. / KAMARERO

muñeca, a la cual fue sometido este martes. En el lado positivo, Luis Bertó contará de nuevo con Chechi.

El propio entrenador del CD

La Granja prevé un partido "complicado, porque el rival es un equipo muy físico y contundente, que trabaja muy bien en defensa, pero que ha atravesado

una mala racha y por eso se ha descolgado de los puestos de arriba".

Por lo demás, el equipo del Real Sitio encara este choque con

ánimo de mejorar, después de dejar escapar dos puntos ante el Burgos Promesas 2000, a pesar de que hubo numerosas oportunidades para marcar más del único gol que consiguieron.

NORMA-UNAMI. El Unami juega en el mítico campo de El Pontón, esta tarde a las 15:45 horas, ante un Norma San Leonardo que visitó Segovia el pasado sábado y se llevó un punto ante la Segoviana B. Por su parte, los hombres de Tito Domingo se encuentran a solo tres puntos del líder, por lo que esperan lograr un buen resultado en casa de los de San Leonardo de Yagüe, que son decimocuartos.

SAN JOSÉ-SEGOVIANA B. El otro equipo segoviano que juega esta tarde en tierras sorianas es la Gimnástica B, que disputa su partido en el campo de San Juan de la capital ante el San José. Un choque muy importante para el filial azulgrana que, si bien está mejor clasificado que su rival de hoy, solamente les separan cuatro puntos.

ARÉVALO-CUÉLLAR. Por su parte, el Cuéllar Electricidad Eufón se desplaza mañana a Arévalo para jugar en el campo del Bosco, a partir de las 16:00 horas. Los cuellaranos, que son actualmente quintos y no podrán contar mañana con el sancionado Mora, esperan continuar con la buena racha y vencer a los abulenses, séptimos.

19 de diciembre de 2010 a las 16:30

En el Estadio Municipal de La Albuera

Gimnástica Segoviana C.F. VS C.F. Venta de Baños



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com



Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.

BALONMANO PRIMERA ESTATAL



Tiempo muerto de un partido del Balonmano Nava Caja Segovia en su cancha. / A. MARUGÁN

El Nava Caja Segovia cierra la primera vuelta en Pamplona

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Tras la derrota sufrida el pasado domingo, el Nava Caja Segovia tratará de amarrar los dos puntos ante el Anaitasuna, y mirar de reojo a Zarautz, donde se enfrenta el líder al Trapagarán, tercero en la Liga. El equipo ha trabajado esta semana buscando un mayor acierto en la definición, auténtica rémora en el choque frente al Zarautz.

Sanco Anaitasuna es el equipo filial del que juega en División de Honor Plata, que pertenece a la Sociedad Cultural Anaitasuna de Pamplona, formada por alrededor de 8.000 miembros, lo que deja constancia de la tradición en este deporte. Constituyen la plantilla jugadores jóvenes con muy buena proyección y que son un vivero constante para los equipos inclu-

so de Asobal. Con un balonmano moderno y bien entrenado, será otro rival duro de batir en su feudo. De las seis victoria que suma en la competición, cinco las ha logrado jugando como local. La recuperación de los tocados, Alberto y Darío, seguro que da mayor fortaleza a los naveros, aunque queda la duda de Bruno en el extremo izquierdo.

HÍPICA SALTO DE OBSTÁCULOS

La segoviana María Fernández, seleccionada para el Plan de Tecnificación

E.A. / SEGOVIA
María Fernández Ordejón ha sido seleccionada para formar parte del primer Plan de Tecnificación en salto de obstáculos, implantado este año por la Real Federación Hípica

Española y el Consejo Superior de Deportes. Este plan, que persigue la detección y potenciación de los jóvenes talentos, ha seleccionado a 20 alevines (de 9 a 12 años) y 20 infantiles

(de 12 a 14 años) de toda España. María Fernández es la única alevín de Castilla y León seleccionada para participar en el plan. El técnico responsable del plan es Ricardo Jurado, campeón de España en diferentes ocasiones, afincado en El Espinar. La primera de las sesiones del grupo de jinetes de la zona centro, a la que pertenece María, se celebró los días 7 y 8 de diciembre en las instalaciones del Club Sek de Madrid, en Villanueva del Pardillo.



Cena de Navidad en azulgrana. La familia de la Gimnástica Segoviana celebró su tradicional cena de Navidad en los salones del restaurante Venta Magullo. Miembros de la Gestora, cuerpo técnico y plantilla se reunieron en torno a una mesa para compartir experiencias en torno a la temporada que transita por su ecuador, y desearse los mejores deseos de cara al próximo año. / FOTO: EL ADELANTADO

GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera División	G. Segoviana - Venta Baños	La Albuera	16:30	D
Reg. Aficionados	San José - G.Segoviana B	Soria	15:45	S
	Norma - Unami	Soria	15:45	S
	La Granja - Villamuriel	El Hospital	16:45	S
	Bosco - Cuéllar Eufón	Ávila	16:00	S
Nacional Juvenil	Ponferradina - CD Quintanar	León	16:00	S
	G.Segoviana - La Amistad	M.Chocolate	17:45	S
Regional Juvenil	CD Quintanar B - Burgos P.	M.Chocolate	15:45	S
	Burgos UD - Unami	Burgos	16:00	S
Regional Cadete	Santa Marta - CD Quintanar	Salamanca	17:45	S
1ª Provincial	C.D. Cantalejo - C.D. Coca	El Hoyal	16:00	S
	Arcangel SR - Sp. Riazano	Los Pinos	16:00	D
	Cantimpalos - Puenteacanto	La Vega	16:00	D
	Carbonero - C.D. Prádena	Las Piscinas	16:00	D
	G. Ayllonesa - La Granja "B"	San Miguel	16:00	D
	Turegano C.F. - Monteresma	El Burgo	16:15	D
2ª Provincial	El Espinar SR - Unami "B"	Los Llanos	16:00	S
	Racing Villacastín - Pinillos	Cristo Valle	16:00	S
	Vallelado - Spórting Nava	La Vega	16:00	D
	C.D. Trakia - C.D. Villacastín	Mun. Nava	16:00	D
	C.D. Valseca -Muñopedro	El Tejón	16:00	D
	Mozoncillo - Atl. Hontanares	El Arevalillo	16:00	D
	San Cristóbal - Bernardos	La Mina	17:00	D
FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Caja Segovia - OLD Talavera	P.Delgado	18:00	S
Plata femenina	Leganés - Unami Caja	Madrid	18:15	S
1ª Nacional A	FS Valverde - Loeches	Valverde	18:30	S
	U.Valladolid - E. Arlequín	Valladolid	16:30	S
1ª Nacional B	T. Zarzuela - DI Segovia 2016	Fuentepeelayo	17:30	S
	Cuéllar M.Rico - HL Rueda	Santa Clara	18:00	S
Nacional Juvenil	La Escuela - Liminares	P.Delgado	12:00	D
Reg. Femenina	Auto. El Pinar - San Roque	Santa Clara	19:45	S
	San Cristóbal - U.Valladolid	S.Cristóbal	15:30	D
	Legio Gemina - Unami	León	12:00	D
1ª Provincial	FS Cuéllar B - RC A. Castilla	Santa Clara	16:00	S
	Caucense - Cantalejo	Cosa	17:30	S
	Marugán - E. Arlequín B	Luis Fuentes	18:30	S
	Alfredo Pel. - C. González	San Luis	19:00	S
	Fuentepeelayo - Fs Valverde B	Fuentepeelayo	19:30	S
2ª Provincial	Bar Envero - P. Pascual	Claret	17:00	S
	Bar M. Cristina - M. Herrero	S. Cristóbal	16:00	S
	Vicente Leal - Navas de Oro	S. Cristóbal	18:30	S
	P. Otero - Spórting Nava	Otero	18:00	S
	Chañe - Fs Ortigosa	Carbonero	19:00	S
	FS Santiuste - El Terminillo	Santiuste	12:00	S
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Primera Estatal	Anaitasuna - Nava Caja	Pamplona	18:45	S
2ª Masculina	Panelais - Nava V. Herol	Salamanca	19:30	S
VOLEIBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Masculina	Casa Social - Segovoley	Ávila	12:30	D
2ª Femenina	U.Salamanca - Unami	Salamanca	10:00	D
BALONCESTO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Masculina	CD Base - Caja Rural	E.Teodosio	19:00	S
Cadete masculino	Basket Burgos - CD Base	Burgos	20:00	S
	Basket 34 - B.Numancia	E.Serichol	18:30	D
Infantil masculino	Basket Burgos - CD Base	Burgos	18:00	S
Junior femenino	Unami - Juventud Aranda	E.Teodosio	12:30	D
Cadete femenino	Unami - Juventud Aranda	E.Teodosio	10:30	D
Infantil femenino	Unami - Juventud Aranda	E.Serichol	10:30	D
Liga provincial	C.B.Caucense - C.B. S.	Coca	16:00	S
	Cuéllar Eufón - Basket 34	Santa Clara	16:00	S
	Muñoz Velux - Toinca	E. Teodosio	16:00	S
	Cervecería Dicano - Colunga	A. Fernández	19:00	S
	Gasóleos Martín - Dibaq	A. Fernández	20:30	S
	Blues Goya - B. Cantimpalos	E. Serichol	12:30	D
	C.D. Base "B" - Segobasket	E. Serichol	16:00	D
RUGBY				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Regional	Az. Tabanera - Aparejadores	Pistas	16:00	S
CICLISMO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Todas	Gran Premio Navideño	Segovia	11:30	D



TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Mil lecturas y una más

Sorteo (como siempre) de mil lecturas. Cuando en lugar de numeritos metes nombres de equipos de fútbol en un bombo, cualquier combinación sirve para dar la brasa. Una lectura más:

Olympique de Lyon-Madrid. O vuelven como toros en la Estafeta los viejos fantasmas del pasado o soplan aires de 'vingança', que es venganza el portugués, o sea, al estilo Mourinho. Favorito: Real Madrid al 70%.

Arsenal-Barça. Cesc ante sus amigos, o sea, los grandes favoritos. Si el Arsenal juega como sabe (y Arsene Wenger no sabe hacerlo de otra forma), puede caer otro carro: el fútbol abierto y el Barça se entienden sin mirarse. Favorito: Barcelona al 65%.

Valencia-Schalke. Raúl vuelve a España, a unos kilómetros y a 95 minutos (reza la publicidad de Renfe) de alta velocidad. Los valencianos, geniales segundos, ante los primeros más asequibles. Favorito: Valencia al 51%.

Roma-Shakhtar. El peligro ucraniano se evapora después del frío navideño. La tradicional suerte italiana en partidos y sorteos se la llevan los chicos de Totti. Favorito: Roma al 55%.

Milan-Tottenham. Si los de Harry Redknapp aguantan en San Siro, White Hart Lane puede ser la tumba de un Milan que sigue sin encontrar su sitio en Europa. Favorito: Milan al 51%.

Inter-Bayer. La final de 2010, a las primeras de cambio. En el Allianz Arena esperan con el cuchillo entre los dientes a un Inter que ha acusado la salida de 'Mou'. Favorito: Bayern al 60%.

Copenhague-Chelsea. Suena a trámite: el físico danés (su argumento para complicar la vida al Barça) se encontrará un físico aún superior... si los de Ancelotti se ponen. Favorito: Chelsea al 80%.

Marsella-Man. United. Solo con evitar las estampidas de los atléticos franceses que gobierna Deschamps, los 'Red Devils' tendrán más de medio camino andado hacia cuartos. Favorito: United al 70%.

E. PRESS / NYON

Arsenal-Barcelona, Olympique de Lyon-Real Madrid y Valencia-Schalke 04 serán los emparejamientos de octavos de final de los tres equipos españoles que disputan la Liga de Campeones, tras el sorteo celebrado ayer en la sede del organismo en Nyon (Suiza).

Por su parte, los otros cinco enfrentamientos quedaron así: Roma-Shakhtar Donetsk, Milan-Tottenham, Inter de Milán-Bayern de Múnich, en una reedición de la final del año pasado, Olympique de Marsella-Manchester United y Copenhague-Chelsea.

Barcelona y Real Madrid ya sabían que iban a disputar sus encuentros los días 15/16 y 22/23 de febrero, la ida, y el 8/9 y 15/16 de marzo, la vuelta.

El choque más atractivo de todos será el que enfrentará al conjunto azulgrana con el segundo clasificado de la Premier League, en la reedición de la eliminatoria que disputaron en cuartos de final la pasada campaña.

Cesc Fábregas pondrá el morbo después de su fichaje fallido por Sandro Rossell este pasado verano, y el canterano tendrá la oportunidad de vengarse de la afrenta del curso anterior y de la final de 2006, cuando el Barcelona surgió como 'bestia negra' de los 'gunners' con aquel gol inverosímil anotado por el brasileño Belletti. Hace ocho meses, fue Messi el que liquidó al Arsenal con cuatro tantos en el Camp Nou (4-1) tras el empate registrado en el Emirates Stadium (2-2).

Otro bloque con posibilidad de revancha será el Real Madrid, ansioso por superar los octavos de final tras seis años de decepciones sucesivas. Precisamente, su último verdugo vuelve a cruzarse en el camino de los 'merengues', un Olympique de Lyon que el último curso asestó un revés definitivo al proyecto de Manuel Pellegrini.

El único equipo español que partía en el segundo bombo resultó, paradójicamente, el más agraciado de los tres. El Valencia se medirá al Schalke 04 de los españoles Raúl, Jurado y Escudero, un combinado irregular capaz de dominar en la máxima competición continental, precisamente por delante del Lyon, y de titubear en la Bundesliga, donde ha alcanzado la mitad de la tabla tras muchas jornadas en puestos de descenso.

OTROS EMPAREJAMIENTOS. En el resto de enfrentamientos, el bombo del sorteo quiso emparejar a los dos últimos finalistas, ambos lejos del gran nivel que les llevó a disputarse el cetro europeo en el Santiago Bernabéu el pasado mes de mayo.

El Inter de Milán, que hoy jugará la final del Mundial de Clubes en Abu Dabi, marcha a 13 puntos del Milan en la Serie A italiana, y el entrenador Rafa Benítez está en el disparadero. De todos modos, peor aún le van las cosas al Bayern de Múnich, situado a 17 puntos del Borussia Dortmund en la Bundesliga.

Reencuentros y revanchas

El Real Madrid se medirá con el Lyon, el Barcelona al Arsenal y el Valencia con el Schalke

Sorteo de la Liga de Campeones

OCTAVOS DE FINAL

	Ida	Vuelta
Milan (ITA) - Tottenham (ING)	15 de febrero	9 de marzo
Valencia (ESP) - Schalke 04 (ALE)	15 de febrero	9 de marzo
Roma (ITA) - Shakhtar Donetsk (UCR)	16 de febrero	8 de marzo
Arsenal (ING) - Barcelona (ESP)	16 de febrero	8 de marzo
OI. Lyon (FRA) - Real Madrid (ESP)	22 de febrero	16 de marzo
Kobenhavn (DIN) - Chelsea (ING)	22 de febrero	16 de marzo
Inter (ITA) - Bayern (ALE)	23 de febrero	15 de marzo
OI. Marsella (FRA) - Manchester United (ING)	23 de febrero	15 de marzo

LOS RIVALES DE LOS ESPAÑOLES



Entrenador: Felix Magath
La estrella: Huntelaar

Fuente: UEFA/EP



Entrenador: Claude Puel
La estrella: Lisandro



Entrenador: Arsène Wenger
La estrella: Cesc

GRAF&A

Mientras tanto, dos de los equipos favoritos para conseguir el título, Chelsea y Manchester United, afrontarán eliminatorias asequibles. El conjunto londinense, inmerso en una llamativa crisis de resultados, se medirá al sorprendente Copenhague, que ya planteó dificultades al Barcelona en la fase de grupos. Por su parte, el Manchester United, flamante líder de la Premier League, quedó emparejado con el rocoso Olympique de Marsella.

Más igualado se presume en duelo entre el Milan, líder destacado de la Serie A, y el atractivo Tottenham Hotspurs, que relegó al Inter a la segunda posición en la fase de grupos.

La escudra 'rossonera' atacará con un Zlatan Ibrahimovic que ha vuelto a ser temible en Italia tras su paso por el Barcelona, mientras que los londinenses contarán con el galés Gareth Bale, la gran sensación de la temporada en el fútbol europeo y que ya sabe lo que es lo-

grar un 'hat trick' este año en el coliseo lombardo.

Por último, el Shakhtar Donetsk ucraniano y la Roma disputarán uno de los cruces más equilibrados. El frío ucraniano ya no será tan letal en el mes de marzo, aunque el equipo que dirige Claudio Ranieri, lejos de la lucha por el 'Scudetto', no deberá confiarse ante un adversario que desbancó al Arsenal en la primera ronda y que atesora una enorme calidad en su plantilla.

LAS REACCIONES

►EMILIO BUTRAGUEÑO

«Confiamos en nuestro equipo»

El director de Relaciones Institucionales del Real Madrid, Emilio Butragueño, se mostró ayer confiado en que su equipo supere la eliminatoria de octavos, aunque también fue prudente, ya que los franceses lo han eliminado tres veces. «Confiamos en nuestro equipo, pero sabemos que ésta es una competición cruel. El año pasado ya tuvimos la experiencia y hay que estar muy atentos». El directivo señaló que el enfrentamiento con el Lyon, que la pasada campaña eliminó al Real Madrid tras imponerse en su estadio (1-0) y empatar en el Bernabéu (1-1), será de nuevo especial para Benzema. «Será un motivo extra de motivación para él por volver a su casa, aunque ahora es diferente, ya que defiende al Real Madrid».

►PEP GUARDIOLA

«Es un conjunto competitivo, será fantástico»

El entrenador del Barcelona, Pep Guardiola, compareció ante los medios de comunicación para mostrar sus impresiones sobre el cruce de octavos de final contra el Arsenal. «El sorteo es el que es, pero, tal y como estamos ahora, no es significativo, porque el partido es en febrero», explicó. El de Santpedor calificó al rival como difícil. «Es un equipo hecho para ser competitivo y estar arriba. Juegan muy bien al fútbol, será un choque fantástico», comentó. «Ha tenido varias lesiones que no le han dejado disfrutar de continuidad. Pero el Arsenal no es solo él, son un conjunto que compite a la perfección y que juega detrás de la pelota. Estoy seguro de que serán dos encuentros bastante complicados».

►RAÚL GONZÁLEZ

«Será una eliminatoria muy igualada»

El ex madridista Raúl González, jugador del Schalke 04, indicó ayer, tras conocer el resultado del sorteo de la máxima competición continental, que será una eliminatoria muy igualada, ya que el Valencia es un gran equipo. «Volver a jugar a España siempre es un placer y un aliciente para mí. Y contra un rival fuerte como el bloque que dirige Unai Emery, en un estadio con gran ambiente, es un estímulo extra para cualquier futbolista. No será fácil, pero Mestalla es un estadio del que guardo un gran cariño. He disputado allí muchos encuentros, algunos también con la camiseta de la selección española, y es un escenario extraordinario para jugar un partido de Liga de Campeones», explicó.

PRIMERA DIVISIÓN



Pep Guardiola y Mauricio Pochettino posan en la tradicional foto que siempre se toma un día antes del derbi. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

Un derbi sin tregua

El Barcelona visita al Espanyol en un choque igualado y en el que saltarán chispas

AGENCIAS / BARCELONA

El estadio de Cornellá-El Prat acoge hoy uno de los derbis catalanes más calientes e igualados de los últimos tiempos, con el Barcelona en su mejor arranque histórico en Liga y un Espanyol que cuenta sus partidos por victorias en casa.

Es, además, un duelo directo entre el mejor equipo visitante y el mejor local, en el que salvo, empate, uno de los dos perderá su condición de invicto en este apartado. Guardiola contra Pochettino, infinidad de canteranos sobre el césped. En definitiva, un compromiso de altos vuelos.

Con la llegada de Sandro Rosell a la presidencia del Barcelona ha vuelto la buena sintonía entre las directivas. No obstante, el ambiente entre aficiones está caldeado y, si no se llega a la violencia, será un elemento positivo más.

De momento, los hinchas 'pericos' recibirán al Barcelona, el enemigo, con un lleno hasta los topes en Cornellá e intentando ser



lo más hostiles posible para que los blaugrana sean la octava víctima de la espectacular nueva casa del conjunto blanquiazul.

Osvaldo en racha, Luis García tirando del carro junto al ex azul-

grana Joan Verdú en sus mejores momentos. Uno por uno, los pupilos que dirige el argentino Mauricio Pochettino están cuajando uno de los mejores inicios de Liga en la historia del club.

Enfrente llega el Barcelona, líder con 40 puntos en 13 victorias, un empate y una derrota. Además, ésta última la sufrió en la segunda jornada frente al Hércules. Desde entonces, ningún susto en duelos anteriores salvo, precisamente, en la final de Copa Catalunya de la pasada campaña.

En este choque, los 'pericos' se impusieron por 2-1, y pese a que el cuadro 'culé' estaba plagado de canteranos, intentarán tomarlo como ejemplo. Ambos equipos saldrán a tener el balón, a morder canto más arriba mejor, sin renunciar nunca a tener la iniciativa.

Mallenco pite el inicio, empezará más que un partido que, en estas fechas, pretenderá ser un regalo para la afición que se lleve el 'gato al agua'.

OTROS ENCUENTROS

VILLARREAL-MALLORCA

LEVANTE-ATHLETIC DE BILBAO

DEPORTIVO-SPORTING DE GIJÓN

REAL SOCIEDAD-VALENCIA

Casillas: «Cristiano y yo nos llevamos muy bien»

El capitán del Real Madrid niega que haya bandos en el vestuario

E. PRESS / MADRID

El portero del Real Madrid Iker Casillas dejó ayer claro que se lleva muy bien con su compañero Cristiano Ronaldo y lamentó las informaciones publicadas sobre una supuesta mala relación entre ambos.

«A lo mejor hay gente que quiere crear controversia y un mal ambiente cuando es todo lo contrario. Cristiano y yo nos llevamos muy bien. Cada uno es de su madre y de su padre, pero eso no quiere decir

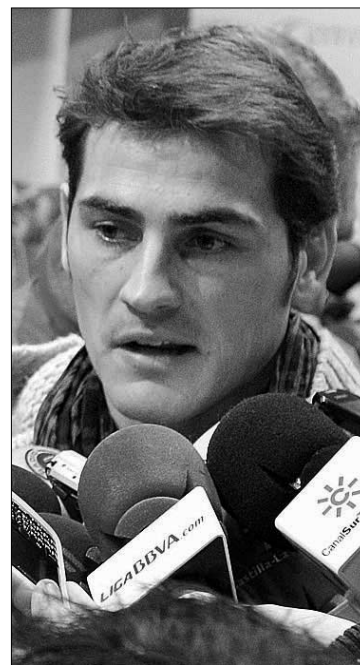
que haya un distanciamiento ni un enfrentamiento, todo lo contrario».

Así, recalcó que en el vestuario «no hay ni grupos ni bandos». «Hay buen ambiente, gente joven y un grupo sano. De puertas para dentro hay muy buen ambiente y buen rollo. Hay que pasar página y dejarse de tonterías», sentenció.

Además, aprovechó también para desmentir que el almuerzo que compartieron él y Sergio Ramos con Florentino Pérez, Jorge

Valdano y Miguel Pardeza fuera para tratar el tema de las primas. «Fue un acercamiento para hablar de cómo se está viendo el año».

Además, no quiso decantarse sobre quién es el mejor futbolista y secundó la opinión de Di Stéfano. «No es fácil de contestar. Messi es el mejor jugador del mundo y el año anterior fue Cristiano. Ahora mismo estoy un poco de acuerdo con Di Stéfano en que creo que mis compañeros son los mejores».



Iker Casillas.

SELECCIÓN ESPAÑOLA

El museo dedicado a la 'roja' abrirá el próximo martes

EFE / MADRID

La Federación Española de Fútbol anunció ayer que el museo de la selección abrirá sus puertas el próximo martes para todos los aficionados que quieran visitar sus instalaciones, que acogen objetos como camisetas legendarias, balones y otros detalles de los internacionales.

El balón oficial de la primera final de un Mundial jugada en Uruguay en 1930 y la camiseta original que vestía Olivella en la final de la Eurocopa de 1964 que España ganó a la Unión Soviética son algunos de los recuerdos que se pueden encontrar en el museo, igual que la medalla olímpica de Barcelona'92.

La firma de todos los jugadores que lograron el pasado 11 de julio en Sudáfrica la Copa del Mundo, un coche de Alfredo Di Stéfano, las cartas que escribían Samitier o Zamora durante sus viajes y recuerdos del Mundial organizado por España en 1982 son otros de los detalles que se pueden ver, así como un repaso audiovisual de la historia del fútbol nacional.

El museo, situado dentro de la sede de la RFEF, en la Ciudad del Fútbol Las Rozas, abrirá de martes a domingo. El precio de la entrada será de 12 euros para los adultos y de ocho para los niños.

MUNDIAL 2022

Blatter se inclina por jugar el torneo en invierno

E. PRESS / ABU DABI

El presidente de la FIFA, Joseph Blatter, se mostró ayer favorable a celebrar el Mundial de Qatar 2022 en invierno, una idea lanzada por el alemán Franz Beckenbauer con el propósito de evitar el caluroso verano que aguarda en el país árabe.

«Apoyo la idea de jugar el torneo en invierno, y lo digo pensando en los futbolistas, no solo en los aficionados, sino en los actores», señaló.

Por otra parte, el mandatario pidió perdón por el comentario que realizó el pasado lunes, cuando pidió a los homosexuales que «repriman su actividad sexual» durante el Mundial de Qatar.

«No quiero entrar en discusiones, pero si hice daño con mi comentario pido perdón. No fue mi intención ni nunca lo será hacer cualquier discriminación porque eso es precisamente lo que condena la FIFA. Lo lamento y pido disculpas», reiteró.

TENIS

Nadal: «Ha sido el mejor año de mi carrera»

El español Rafa Nadal ha realizado un balance del año muy optimista y se puso «una nota alta» tras terminar con el número uno del ranking mundial en su poder y cosechar en un año tres Grand Slams como son Roland Garros, Wimbledon y el Abierto de Estados Unidos. «Me voy a poner una nota alta. Soy muy exigente conmigo mismo, pero evidentemente ha sido la mejor temporada. Durante muchos momentos he jugado mejor que nunca», comentó.

BALONCESTO

Yao Ming sufre una fractura de tobillo por estrés

El pívot chino Yao Ming, que no juega desde el pasado 10 de noviembre, estará de baja por tiempo indefinido debido a una fractura de tobillo por estrés que le fue detectada en una resonancia magnética. El internacional se perdió toda la temporada pasada debido a una fractura en su pie izquierdo que le obligó a pasar por el quirófano. Este curso, el asiático ha retornado a las canchas, pero solo ha podido participar en cinco encuentros debido a una contusión ósea en su tobillo izquierdo que finalmente ha resultado ser una fractura por estrés en el maléolo.

FÓRMULA UNO

Webber: «Espero que Red Bull me deje ganar»

El australiano Mark Webber, del equipo Red Bull, indicó ayer que confía en que su escudería le permitirá correr para ganar el próximo campeonato de Fórmula Uno a pesar de formar equipo con el actual campeón, Sebastian Vettel. El oceánico precisó dijo que tras los resultados obtenidos, su equipo sabe que la mejor forma de defender el título es dar las mismas oportunidades a ambos. «Estoy seguro de que pelearé por las victorias».

Ecclestone no quiere un Mundial paralelo

El patrón de la Fórmula Uno, Bernie Ecclestone, recordó ayer a Luca Cordero di Montezemolo que la creación de un Mundial paralelo sería «un completo sinsentido», después de que el presidente de Ferrari comentara que no quiere que la máxima competición del motor mundial viva «en una prisión». El Acuerdo de la Concordia expira en 2012 y el italiano sugirió que los equipos podrían abandonar la competición si no reciben más dinero.

ATLETISMO

OPERACIÓN GALGO



La saltadora de altura cántabra firmó el manifiesto para apoyar la limpieza del deporte. / EFE

«Los errores se pagan»

Ruth Beitia afirma que no es tan importante conseguir metas, sino cómo se logran

EFE / MADRID

La atleta Ruth Beitia aseguró ayer que respeta la presunción de inocencia de los implicados en la 'Operación Galgo' contra el tráfico de sustancias dopantes, pero defendió que «si alguien ha cometido un error, que lo pague».

La cántabra declaró que se siente «muy triste» por esta situación y recalcó que no es tan importante conseguir las cosas, «sino cómo las has logrado».

Ruth Beitia, junto a otros 60 atletas nacionales, entre ellos Che-

ma Martínez, Manolo Martínez o Jesús España, firmaron el manifiesto 'Por un deporte limpio', a raíz de las detenciones llevadas a cabo dentro de la 'Operación Galgo', entre las que figura la campeona del mundo Marta Domínguez.

PASAPORTE BIOLÓGICO. Por su parte, el lanzador de peso Manuel Martínez, pidió la implantación del «pasaporte biológico» en el atletismo, al igual que ya se aplica en el ciclismo, como una forma de combatir el dopaje.

«Desconozco su eficacia, pero supondría una traba más para dificultar las cosas a aquellos deportistas, en este caso atletas, que quisieran utilizar el dopaje para mejorar su rendimiento».

El pasaporte biológico es un documento en el que se registran los resultados de los análisis efectuados a cada deportista, concretando los parámetros hematológicos y el perfil esteroide urinario, datos que, agrupados, determinan posibles cambios en el organismo, difícilmente justificables.

El capitán español, que sigue mostrando su incredulidad sobre la hipótesis de que Marta Domínguez «pueda formar parte de la trama», criticó el que se esté alentando una corriente de «los que están a su favor y los que están en contra, porque debe primar el respeto a la presunción de inocencia».

En todo caso, sí reconoció que desde que saltó a la luz, hay una «corriente de discusión en un amplio sector del atletismo para luchar por la limpieza en este deporte y plantear propuestas».

NATACIÓN

MUNDIAL EN PISCINA CORTA

Villaécija se queda sin medalla en los 400 metros libre

EFE / DUBAI

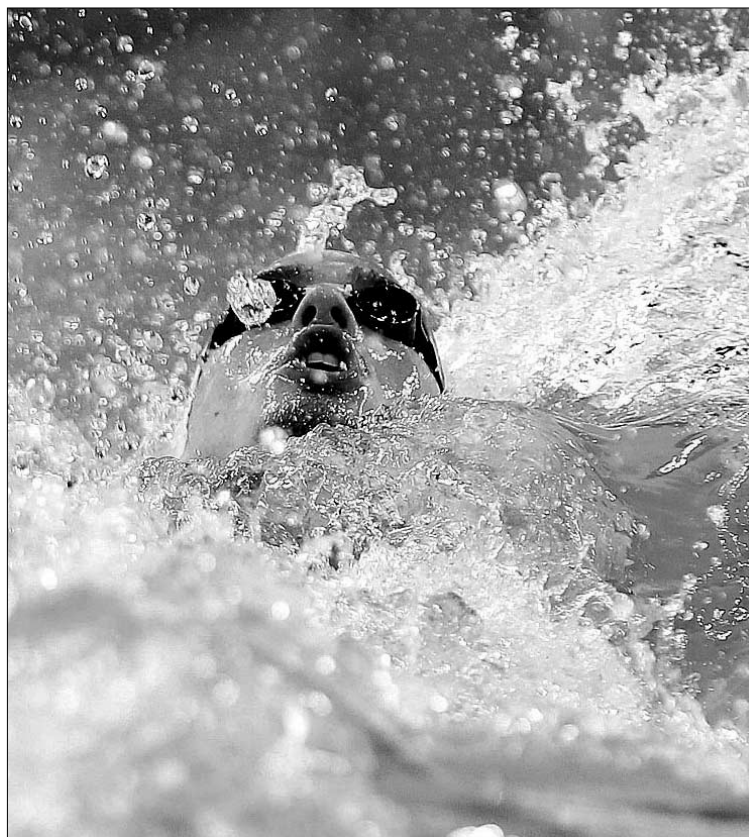
Las españolas Erika Villaécija y Patricia Castro Ortega concluyeron ayer en séptima y en octava posición, respectivamente, en la final de los 400 metros libre en el Mundial de piscina corta que se está disputando en Dubai, prueba en la que se impuso la estadounidense Kathryn Hoff.

Tras las dos primeras jornadas, en las que la delegación nacional obtuvo cinco medallas, tres de oro, una de plata y una de bronce, Villaécija y Castro no pudieron mantener este «festival» de metales y se tuvieron que conformar con las dos últimas posiciones de la final.

Villaécija, que el pasado jueves obtuvo el oro en los 800 metros libre, marcó un tiempo de 4:02.69, a 5.62 de Hoff, mientras que la madrileña Patricia Castro paró el crono en 4:04.85, dos segundos peor que el logrado en la clasificación.

A pesar de estos resultados, la jornada comenzó bien para los intereses españoles, por medio de Aschwin Wildeboer y Rafael Muñoz que se clasificaron para las finales de los 50 metros espalda y mariposa, respectivamente.

Wildeboer concluyó con el cuarto mejor registro, mientras que Muñoz disputará hoy la final con el quinto mejor crono.



Wildeboer disputará hoy la final de los 50 metros espalda. / M. MESSARA (EFE)

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 ho-ras.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 12.30; 13.30; 14.00; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.00; 21.30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20,15 horas	

EL SEÑOR

D. Gregorio Brañas Morejón

Ha descansado en la paz del Señor en Abades el día 17 de diciembre de 2010

A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, María-Dolores Aja Cuervo; hijos, Pedro, José, Pili y Óscar Brañas Aja; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 11:00 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 20, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Abades.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

La Oveja Negra

Cocido en olla de barro

Fines de semana y festivos.
Resto de días mínimo 8 personas por encargo.

MÚSICA EN DIRECTO TODOS LOS SÁBADOS.
CELEBRACIONES, COMIDAS Y CENAS DE
EMPRESA, DESPEDIDAS, REUNIONES, ETC.

Información y Reservas:
Telf. 921 49 64 53/921 42 98 63/685 56 53 32

CABAÑAS DE POLENDOS.
SEGOVIA

CORRAL MULTIUSOS
www.ovejanejala.com

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								

¿Cuándo más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IC

EMPRESA CERTIFICADA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
 publicidad@eladelantado.com
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 ho-
 ras

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
 Contacte con su agencia de publicidad habitual pa-
 ra gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

**EMPRESA EN SEGOVIA NECESITA
 AUXILIAR
 ADMINISTRATIVO**
 con conocimiento en informática,
 Programa ContaPlus
670 69 42 39

Empresa segoviana con
 10 trabajadores necesita
**DIRECTOR
 ADMINISTRATIVO-
 FINANCIERO**
 Interesados enviar cv a
 APARTADO CORREOS 58
 40140 VALVERDE DEL MAJANO.

ALQUILERES

ALQUILO ALMACÉN Segovia
 capital. 200 m. Incluye cámaras
 frío-cafeación. Oficinas. Mue-
 lle. Registro sanitario. Teléfono
 609147054.

VENTAS

**SE VENDE PISO EN
 CONDE SEPÚLVEDA**
 DE 90 M², CON 3 DORMITORIOS.
 Ascensor. Reformado. Calefacción
 individual de gas. MUY SOLEADO
 170.000 €
 Telf. **638 08 01 00**

PISO SAN Lorenzo. 87m². 3 dor-
 mitorios. Baño. Garaje. 190.000
 €. 626519783.

SE VENDE DUCATI MONSTER

750ie. Modelo 2002.
 10.300 kms.
 Precio 3.800 euros.
Teléfono 609 781 389.
 email: gmayolgz@gmail.com

**VENDO PISO EN AVDA.
 DE LA CONSTITUCIÓN**
 100 m², 4 dormitorios. 3 balcones a calle
 principal. Calefacción individual.
 Cocina y baño totalmente reformados.
 EXCELENTE ESTADO
 210.000 €
 Telf. **679 999 808**

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Má-
 xima seriedad. Deliciosa compa-
 ñía. Señoritas. Renovación con-
 tinua. Trato esmerado.
 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22,
 24 años. Guapísimas, cariñosas.
 Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 añi-
 tos, cariñosas, complaciente, dis-
 creta. Todos los servicios.
 651013546

NOVEDAD TRAVESTI Angela.
 Pelirroja. Dotadísima (23x6). Ac-
 tiva-pasiva. 150 pecho.
 648943461

ESTRENA MADURITA. Mela-
 nia. Rubia explosiva. Completi-
 síma. Viciosa. Delante encantada,
 detrás más. 617748189.

NOVEDAD CHICO Alex. Cuerpo

futbolista. 22cm. Cañero. Mor-
 boso. Salidas. 686126363.

RECIENTE DIVORCIADA. Atrac-
 tiva. Rica. Busco sexo. Pago yo.
 636366297.

CARMEN 18 años. Extroverti-
 da. Morbosa. Cariñosa, discreta.
 Atención 24 horas. 639701409.
 673979603.

YESICA Y amiguitas. Todos los
 servicios. Somos completísimas.
 Vibradores. 625391494.

RUSA 18 añitos, rubia. Francés
 natural. Besos apasionados.
 Completísima. 682803034.

MARIS. FRANCES natural. Bes-
 sos, masaje anal. Vibradores. 69.
 Salidas. 665597382.

MARA 19 años. Trios. Complac-
 iente. Lesbico. Todos los servi-
 cios. 658164160. Salidas.

RUBIA EXPLOSIVA. Besos hu-
 medos. Francés natural. Postu-
 ras. Juegos eróticos. 672126376

SUPERNOVEDAD TRAVESTI
 Macarena. Activa pasiva. 24x9.
 Independiente. 130 pecho.
 695989315.

PARAGUAYA RUBIA. 23 añi-
 tos. 105 de pecho. Más servicios.
 685798182.

RUBIA 20 años. Dulce, cariñosa.
 Masajes, juguetes. Más servicios.
 652234299.

CONTACTOS

SEÑORA ESPAÑOLA. Viuda.
 Muy complaciente. Necesito se-
 xo. No cobro. 608077712.

**¡¡Arráncame
 la ropa!!**

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18
 euro/min. Red Móvil 1,53
 euro/min. IVA incluido. Mayores
 18 años. ATS S.A. Apdo. de co-
 rreos 18070 Madrid 28080

**SOLO
 CHICOS**
803 423 507

CONTACTOS REALES

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil
 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años.
 ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de **Analia**
806 416 468
902 884 526 Consulta 15€
 Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53
 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo.
 de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se res-
 ponsabiliza de la veracidad de las ofertas y
 anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Te abrimos
 la puerta
 de tu nueva
 vivienda

En El Adelantado cada día
 te ofrecemos la mejor
 Guía Inmobiliaria de Segovia.
 Promociones nueva vivienda,
 alquileres, viviendas de
 segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias
 más importantes de Segovia
 lo tienen claro. Las páginas de
 El Adelantado son su mejor
 herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
 921 43 72 61

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

ARCO
921471474

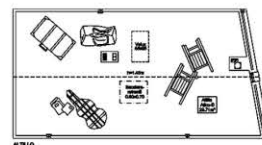
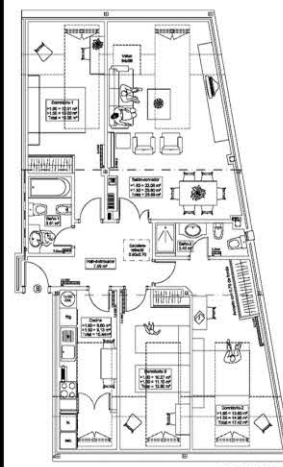
¡Toda clase de
 facilidades para hacer
 realidad sus sueños!

Visítenos, con la
 confianza de quien
 visita a unos amigos.

Juntos encontraremos
 la fórmula de pago y
 la financiación que
 mejor se adapte
 a su economía.

**La Granja
 Puerta de
 La Reina**

OFERTA
180.000
EUROS



**ÚLTIMA
 VIVIENDA**

**LLAVE
 EN MANO**

**INFÓRMATE Y GANA
 UN FANTÁSTICO VIAJE**

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

**AYUNTAMIENTO
 DE SEGOVIA** Urbanismo,
 Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general
 que con motivo de acometida de gas
 natural, se va a proceder al corte de
 tráfico rodado en la calle Arias Dávi-
 la los días 20 y 21 de diciembre entre
 las 8:00 y las 19:00 horas.

Rogamos disculpen las molestias.
 Segovia, 17 de diciembre de 2010
 DEPARTAMENTO DE
 TRÁFICO Y SANCIONES

**AIDA
 BOOKS&MORE**
ENTRA

www.ong-aida.org

ganadores
 sorteos
 adelantado

Cine Box

- Susana Molina Velasco
- Gema Cantalejo
- Elisa Yagüe García
- Pilar Molina Velasco
- P. Molina Velasco
- Florentino Martín Velasco

El truco de Olej

Teatro Juan Bravo

- Raúl Ortega Marinero
- Adrián Roldán Niño

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12 >
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones >
 921 46 12 12 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves >

**INMOBILIARIA
 MANSINO**
 Símbolo de eficacia
EN EXCLUSIVA
**NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETES
 INDIVIDUALES EN NAVAS DE RIOFRÍO**

DESDE 353 M² CONSTRUIDOS
 DESPACHO-5 DORMITORIOS-SUITES
 SALÓN 42 M²
 COCINA 23 M²
 5 CUARTOS DE BAÑO
 GARAJE PARA 2 VEHÍCULOS

MEMORIA DE CALIDADES:
 Dos chimeneas revestidas en piedra,
 Tarima flotante de madera natural,
 Mármol en baños, hall de entrada y pasillos,
 Bañeras de hidromasaje y encimeras de mármol con
 lavabo encastrado
 Persianas de aluminio térmico automatizadas,
 Aspiración centralizada,
 Domótica integrada,
 Alarma, instalación individual de seguridad,
 Videoportero, caja fuerte, etc...

¡PARCELAS A PARTIR DE 1.000 M² CON PROYECTO
 DE JARDINERÍA Y PISCINA OPCIONAL!
 ¡LLAVE EN MANO Y EN CONSTRUCCIÓN!

ENTORNO ÚNICO
 PARCELAS 1.200 M², CHALETES 400 M² INDIVIDUALES VISTAS,
 MUY LUMINOSOS, GRANDES VENTANALES
 4, 5 ó 6 DORMITORIOS, 4 BAÑOS
 CALIDADES SUPERIORES
 CONSTRUCCIONES DE DISEÑO
 DOMÓTICA TOTALMENTE INSTALADA

TELF.: 921 44 30 31

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 08:36 y se pone a las 17:50

NUEVA

04/01

CRECIENTE

12/01

LLENA

21/12

MENGUANTE

28/12

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo será la temperatura a finales de siglo?

Según los estudios más optimistas, la temperatura subirá 3° en zonas como Canadá o los Países Escandinavos. Según los más negativos, 4° en la Península Ibérica y hasta 7° en el norte de América y Asia.



Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



HOY



Aumento de nubes altas y medias

Se apreciarán nubes altas la mañana del sábado. Por la tarde se incrementarán las nubes, y por la noche el cielo estará nublado. Ligera bajada de temperaturas. Heladas moderadas a primeras horas del día. Máximas alrededor de 4°C. Vientos flojos del sur al principio, rolando a suroeste durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles



MAÑANA

Pocas nubes

El cielo estará despejado el domingo por la mañana. A medida que avance el día, algunas nubes poco importantes. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos. Temperaturas en moderado descenso.



LUNES

Lluvia continuada

Podría chispear la mañana del lunes. Por la tarde lloverá persistentemente, y por la noche la nubosidad será abundante. Ligera bajada de temperaturas. Mínimas alrededor de 2°C, máximas en torno a 9°C.



VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
16 km/h	Índice de radiación bajo	-5°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Suroeste	1400 m	40%

EN ESPAÑA

HOY

Lloverá en el tercio sur del país ante la presencia de una borrasca situada en el golfo de Cádiz. Las lluvias serán intensas en Cádiz, Huelva y Sevilla. También lloverá en Canarias. Nubes en el Cantábrico y sol en el resto.



MAÑANA

La perturbación se debilitará en el área del levante. Los cielos estarán nubosos en las comunidades mediterráneas y Andalucía, con algunos chubascos. También se mantendrán las lluvias en Canarias. El frío remitirá un poco.

LUNES

llegada de un frente por Galicia, donde lloverá. Además, se aproximará otra perturbación por el Golfo de Cádiz. Lloverá durante la segunda mitad de la tarde en el suroeste peninsular. Temperaturas frías.

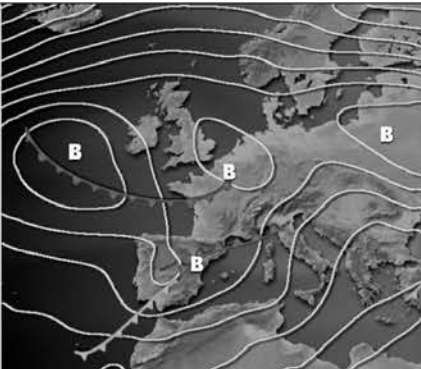
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	11°	8°	Cáceres	11°	1°	Guadalajara	7°	-4°	Madrid	8°	-1°	Pontevedra	9°	3°
Albacete	7°	2°	Cádiz	16°	10°	Huelva	15°	7°	Málaga	18°	12°	S. Sebastián	9°	6°
Alicante	16°	4°	Castellón	13°	2°	Huesca	8°	-2°	Melilla	21°	10°	Salamanca	6°	-4°
Almería	18°	10°	Ceuta	18°	12°	Jaén	11°	6°	Murcia	15°	5°	S.C. Tenerife	25°	17°
Ávila	5°	-4°	Ciudad Real	9°	1°	Las Palmas	23°	17°	Ourense	10°	-2°	Santander	9°	6°
Badajoz	12°	0°	Córdoba	12°	5°	León	4°	-6°	Oviedo	7°	1°	Segovia	4°	-4°
Barcelona	11°	3°	Cuenca	6°	-2°	Lleida	10°	-3°	Palencia	4°	-3°	Sevilla	15°	7°
Bilbao	9°	4°	Girona	9°	0°	Logroño	7°	2°	Palma	13°	7°	Soria	4°	-3°
Burgos	3°	-3°	Granada	11°	5°	Lugo	9°	3°	Pamplona	5°	-2°	Tarragona	11°	5°

EN EUROPA

HOY

Un anticiclón centrado sobre el oeste de las islas Británicas y dos borrascas, una depresión en Escandinavia y otra en el sur de Italia. Esta combinación favorecerá la entrada del vientos del norte, fríos en la Península.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	1°	-4°
Atenas	14°	7°
Belgrado	5°	-5°
Berlín	-4°	-8°
Berna	1°	-9°
Bruselas	0°	-6°
Bucarest	5°	-6°
Estocolmo	-7°	-10°
Londres	4°	-2°
Moscú	-10°	-13°
París	5°	-2°
Praga	-4°	-10°
Roma	9°	6°
Varsovia	-9°	-11°

BONOLOTO

Viernes 17 de diciembre

13	22	24	32	39	27
Complem.	5	Reintegro	9		

BONOLOTO

Miércoles 15 de diciembre

10	19	29	34	44	49
Complem.	22	Reintegro	9		

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 16 de diciembre

1	29	33	39	40	45
Complem.	34	Reintegro	1		

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 11 de diciembre

3	7	18	26	37	44
Complem.	24	Reintegro	1		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 12 de diciembre

12	18	20	23	49
Nº Clave (Reintegro)	9			

EUROMILLONES

Viernes 17 de diciembre

3	20	29	35	42
Estrellas	3	8		

EL 7/39

Jueves 16 de diciembre

1	3	6	9	12
26	35	Reintegro	9	

Domingo 12 de diciembre

10	11	18	23	24
32	34	Reintegro	0	

ONCE

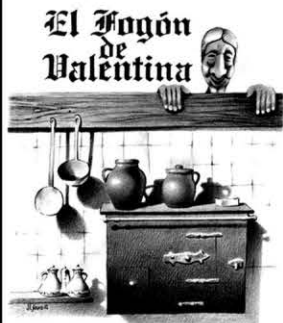
Viernes 17 de diciembre

Series: 061	63996
Otras series: 058 - 070 - 108 - 117 - 130	
Jueves 16 de diciembre	57831
Miércoles 15 de diciembre	38838
Martes 14 de diciembre	34508
Lunes 13 de diciembre	40505
Domingo 12 de diciembre	84862
Sábado 11 de diciembre	85311

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 17 de diciembre

1	2	4	10	11
12	20	22	30	31
36	45	47	49	53
58	60	65	76	78



- Asados por encargo
- Menús diarios
- COMIDA PARA LLEVAR
- Reuniones y comidas de empresa (adaptamos el presupuesto)
- AMPLIA CARTA

AMPLIA CARTA

- Ensalada crujiente de langostinos y gulas
- Paletilla asada de lechal
- CARNE A LA PIEDRA
- Solomillo de ciervo con queso de cabra y frutos rojos
- Ragout de Venado
- Kokotxas de bacalao al pil-pil
- Milhojas caramelizado de queso y manzana
- Terrina de foie con puré de manzana y frutos secos

necesitamos
tu
Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

| LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES |

Imparable ascenso semanal de la serie *Cuéntame cómo pasó*, de Televisión Española. En esta ocasión, la ficción superó los 4,8 millones de espectadores y casi roza el 25 por ciento de *share*.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CUÉNTAME CÓMO PASÓ	4.847.000	24,9%	TVE 1
2. EL TIEMPO 2	4.296.000	21,6%	TVE 1
3. TELEDIARIO 2	3.372.000	19,1%	TVE 1
4. EL TIEMPO 1	2.807000	22,1%	TVE 1
5. GRAN HERMANO	2.745.000	19,2%	TELECINCO

| SHARE |

24,9%

CUÉNTAME...

A pesar de la subida de *Gran hermano*, de Telecinco, con un meritorio 19,2 por ciento de cuota de pantalla, la serie sobre la familia Alcántara, *Cuéntame cómo pasó*, volvió a alcanzar un nuevo récord, con casi un 25 por ciento de *share*.





‘Un día en la vida’ con Armand Basi

La Siete de CyLTV descubre *Un día en la vida* del salmantino Matías Rodríguez, responsable de Comunicación de la Armand Basi. El equipo, conducido por Rosana Alonso, acompaña al protagonista de la firma, que es referente en el sector de la moda y la comunicación. **CYL 7. 18,30 HORAS**

Noche de lujo en Sotogrande con ‘Hotel, dulce hotel’

El programa enseña, en esta ocasión, un establecimiento hotelero situado en una de las urbanizaciones más exclusivas de España, Sotogrande. Golf, hípica o un club de playa son algunas de las ofertas más atractivas que propone el hotel. **CUATRO. 19,50 HORAS**





Concha Velasco presentará ‘Cine de barrio’ en 2011

La actriz Concha Velasco retomará a partir de enero del próximo año su faceta como presentadora y será la encargada de conducir cada sábado el programa *Cine de barrio*, que se emite en la Primera de Televisión Española.

Berto y Ana Morgade repiten Campanadas en La Sexta

Los colaboradores de Buena-fuente, Berto Romero y Ana Morgade, repetirán este año como maestros de ceremonias de las Campanadas de La Sexta. Serán los encargados de despedir 2010 y lo harán de una manera original, con su peculiar estilo de hacer televisión.



tve1	
06:00	Noticias 24 horas
09:00	Los Lunnis
11:50	Cine para todos. <i>Navidad en la calle Chesnut</i>
13:10	Cine para todos. <i>Scooby Doo</i>
14:30	Corazón. Entretenimiento
15:00	Telediario 1
15:50	El Tiempo
16:00	Sesión de tarde <i>Polar Express</i>
17:30	Sesión de tarde <i>Algo para recordar</i>
19:10	Cine de barrio. <i>Todo es posible en Granada</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe semanal
22:30	Versión Española. <i>Isi&Disi: amor a lo bestia</i>
00:00	Documental Jorge Lorenzo
01:10	Cine. <i>Asesinos en casa</i>

tve2	
07:30	UNED
08:00	Los conciertos de La 2
09:40	Agrosfera
10:30	En lengua de signos
11:00	El club de Pizzicato
11:40	Inquietos
12:10	Mapa sonoro
12:40	Nube de tags mix
13:10	Conciertos de Radio-3
13:45	Sorteo Lotería Nacional
13:50	Tendido cero
14:40	Memoria de España
15:30	Palabra por palabra
16:00	Documentales
16:55	Biodiario
17:00	Documentales culturales
17:50	Imprescindibles
19:10	La ruta de Samarkanda
19:40	Guggenheim
20:10	Pedro Subijana
21:00	Mujeres desesperadas
22:25	Documentos TV
23:25	La noche temática. <i>Consumo desmedido</i>
02:15	Guggenheim

	
07:00	Mi mundo y yo
08:00	Megatrix.
	Pelopicopata, Zoey, H2O
12:00	Videos, videos
13:00	El club del chiste. Humor
13:30	Bricomanía
14:00	Los Simpson. Dos capítulos
15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
15:45	Multicine. <i>Premoniciones</i>
17:45	Multicine. <i>Secretos prohibidos</i>
19:45	Multicine. <i>Alerta tornado</i>
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	El peliclón. <i>Mimzy, más allá de la imaginación</i>
00:00	Cine. <i>New police history</i>
02:15	Adivina quien gana esta noche

cuatro	
06:50	Scrubs. Infantiles
07:30	Crossing Jordan. Serie
09:00	El zapping de Surferos
10:50	El encantador de perros
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Home cinema. <i>Dragonfly: la sombra de la libélula</i>
17:50	Home cinema. <i>Mentes peligrosas</i>
19:50	Hotel, dulce hotel. Reportajes
20:30	Noticias Cuatro
21:00	Deportes Cuatro
21:35	Cine Cuatro. <i>Hércules</i>
23:15	Cine Cuatro. <i>Mulan II</i>
00:55	Cine Cuatro. <i>En el ojo del huracán</i>
02:30	El anticristo. Documental
04:05	Cuatro astros. Esoterismo

	
07:00	Super Boing. Inazuma
07:55	Supernenas Z
08:20	Beyblade metal fusión
08:40	Hero 108
09:00	Bakugan
09:20	Ben 10
10:15	Patito feo
12:00	I love TV. Entretenimiento
13:00	Vuélveme loca. Crónica social
15:00	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
16:00	Cine en familia. <i>Norbit</i>
18:00	¡Qué tiempo tan feliz! Con Mª Teresa Campos
20:55	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
22:00	La noria. Con Jordi González
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	En concierto

	
08:30	Lo mejor de La Sexta
08:50	Doc: Crash test
09:45	Fórmula Sexta
10:15	DOC: Nextworld
11:15	DOC: Megaconstrucciones
12:15	DOC: Megaedificios
13:15	DOC: Megaconstrucciones
14:15	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:15	La Sexta Meteo
15:25	Cine. <i>Una terapia peligrosa</i>
17:35	¿Quién vive ahí?
19:15	Mujeres ricas
20:20	La Sexta Noticias. Espacio informativo
20:55	La Sexta Deportes
21:15	La Sexta Meteo
21:20	Previo Liga
22:00	El partido. Real Sociedad-Valencia
00:00	Post partido
00:45	Caso abierto.
01:35	Campeonato póker

cyl7	
08:00	Redifusión
11:15	Las aventuras de Simbad
12:45	Rex
13:30	Silencio, se lee
14:00	Surcos Castilla y León
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:30	Cine clásico. <i>Horizontes lejanos</i>
17:30	Un mundo perdido
18:30	Un día en la vida. Con Rosana Alonso
19:40	Caminos y sabores
20:30	Castilla y León en 25
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	Cine. <i>La jauría humana</i>
23:45	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
00:15	Ciclo Bruce Lee. Documental
02:00	Redifusión

cyl8	
07:30	Documental
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil
12:30	Programa de viajes
13:00	A toda nieve
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Documental
14:30	Documental
15:00	Grana y oro. Entrevista a José Ignacio Ramos
16:00	Cine
17:45	La zona que mola. R.
18:55	Deportes de aventura. R.
19:15	Programa de viajes. R.
19:45	Hoy en escena-música. R.
20:15	Silencio, se lee
20:45	Documental
21:15	Rutas por Valladolid
21:30	Documental
22:00	Noche sensorial. Presentado por Mar Saura y Andoni Ferreño.
01:00	Cine
02:40	Programación de noche

	
06:00	Repetición programas
08:00	Documental naturaleza
10:00	Así me va
10:30	Vivir de cine
11:00	Parada obligatoria
11:30	El gato al agua
	Tertulia
13:10	Dando caña
15:00	El telediario de Intereconomía
16:00	Los clones
16:20	Tardes de cine
18:15	Hoy es sábado
20:30	El telediario de Intereconomía
21:00	Diálogos al límite
	Entrevistas
21:50	Más se perdió en Cuba
	Información político-social
01:00	Charlas Comedy
02:00	Gato Gourmet
03:00	Dando caña
04:30	Los clones
05:00	Teletienda

tdp	
06:00	Tenis. Masters de Bilbao. Cuartos de final
09:00	Natación. Campeonato del mundo de piscina corta
12:00	Tenis. Masters de Bilbao. Cuartos de final
15:15	Road to London. Programa
15:45	Balonmano. Directo. Copa Asobal. Primera semifinal
17:30	Programa Baloncesto Liga ACB. Directo. Caja Laboral-Real Madrid
20:00	Balonmano. Directo. Copa Asobal. Segunda semifinal
21:45	Vela
22:00	World of freesport
22:30	Teledporte Noticias
23:00	Natación. Campeonato del mundo piscina corta
01:10	Tenis. Masters de Bilbao. Semifinales

	
07:05	Madrid ritmo salvaje
07:55	Por talento
08:00	Telenoticias sin fronteras
08:45	Senderos misteriosos
09:30	Missing II
11:15	En pleno Madrid
12:05	Rex
13:00	A la última
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:15	El tiempo
15:45	Cine: una de acción <i>X-men 3: la decisión final</i>
17:40	Cine de tarde. <i>King kong</i>
20:15	7 días
20:55	Telenoticias
21:30	El Tiempo
21:40	Fútbol es fútbol
22:00	Fútbol. Real Sociedad-Valencia
00:00	Post-partido
00:50	Cine. <i>¡Qué bello es vivir!</i>

veo7	
06:30	Animalia
07:30	Planeta salvaje
08:00	Veo Zapping
09:00	La vuelta al mundo
11:00	Yo Dona magazine
12:00	Cine. <i>Hacha de guerra</i>
14:00	Alfred Hitchcock presenta
14:30	El marcador Con Óscar García
14:50	7 Noticias
15:10	El tiempo
15:15	Veo cine. <i>A fuego lento</i>
18:00	Amazonia, la última llamada
19:00	Veo cine. <i>El coleccionista de muñecas</i>
21:00	7 Noticias
21:20	El marcador
21:30	El tiempo
21:45	Veo Zapping
22:00	Veo cine. <i>Al final del Edén</i>
01:00	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Javier®Juana

PELUQUEROS

HOMBRE-MUJER

NOVEDAD

Soluciones en casos de quimioterapia

antes

después

antes

después

Soluciones con prótesis capilares

PELUCAS - POSTIZOS

C/ San Francisco 38

Tel.: 921 44 27 17

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine del fin de semana

★★★	Una terapia peligrosa	15:25	La Sexta	Comedia
★★★	Horizontes lejanos	15:30	CYL 7	Western
★★	Dragonfly	15:40	Cuatro	Intriga
★★	Polar Express	16:00	TVE 1	Animación
★	Norbit	16:00	Telecinco	Comedia
★★★★	Hércules	21:35	Cuatro	Animación
★★★★	La jauría humana	22:00	CYL 7	Drama
★★	Mimzy, más allá de la imaginación	22:00	Antena 3	Aventuras
★	Isi&Disi: amor a lo bestia	22:30	TVE 1	Comedia

15:25 Una terapia peligrosa (LA SEXTA) ★★★

EEUU, 1999. 106 min. D.: Harold Ramis. R.: Robert De Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow, Chazz Palminteri, Joe Viterelli, Clem Caserta Paul Vitti (De Niro) es uno de los capos de la mafia más poderosos de la ciudad y sufre de inseguridad, y como se acerca una reunión de todos los jefes, Vitti debe encontrar una solución.



15:30 Horizontes lejanos

(CYL 7) ★★★
EEUU, 1952. 130 min. D.: Anthony Mann. R.: James Stewart, Arthur Kennedy, Rock Hudson, Julia Adams, Lori Nelson
Dos hombres de turbio pasado dirigen una caravana de colonos desde Missouri a Oregón. Cuando el invierno se acerca, deciden establecer un campamento en las afueras de Portland.

22:00 La jauría humana

(CYL 7) ★★★★★
EEUU, 1966. 135 min. Dirección: Arthur Penn. Reparto: Marlon Brando, Robert Redford, Angie Dickinson, Jane Fonda, Miriam Hopkins, E.G. Marshall, Robert Duvall, James Fox
Un hombre que se ha escapado de la cárcel vuelve a su pueblo natal, donde sus vecinos se dedicarán a darle caza. Tan solo el sheriff de la localidad, un hombre integro, tratará de evitar su linchamiento, a pesar de que debe su puesto a las mismas personas que persiguen al fugitivo.



22:00 Mimzy (ANTENA 3) ★★

Estados Unidos, año 2007. 90 minutos. Director: Robert Shaye. Reparto: Timothy Hutton, Joely Richardson, Michael Clarke Duncan, Rainn Wilson
Mientras están de vacaciones, Noah y Emma Wilder descubren una caja negra flotando en el mar. El paquete es muy misterioso. Su brillante superficie parece impenetrable y brilla y vibra casi como si tuviese personalidad propia. Cuando la caja por fin se abre, los niños quedan cautivados por su contenido: un precioso objeto de cristal con un brillo extraño y sobrenatural.

22:30 Isi&Disi (TVE 1) ★

España, 2004. 110 min. Dir: Chema de la Peña. R: Santiago Segura, Florentino Fernández, Jaydy Michel, Ana Risueño
Isi y Disi, que ni son hermanos ni se llaman así, nacieron y se criaron en Leganés. Sus alias vienen de su desbocada pasión por AC/DC. Aunque pasa ya de los 30, Isi sigue viviendo con su padre, Eugenio, un veterano heavy.



deporte

butaca deportiva

Balonmano. Copa Asobal. Ademar León-Barcelona	15:45	Teledeporte
Baloncesto. Liga ACB. Caja Laboral-Real Madrid	17:30	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Deportivo-Sporting	18:00	Canal + Liga
Fútbol. Primera División. Villarreal-Mallorca	18:00	Gol TV
Balonmano. Copa Asobal. Ciudad Real-Valladolid	20:00	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Espanyol-Barcelona	20:00	Canal + Liga
Fútbol. Primera División. Real Sociedad-Valencia	22:00	La Sexta

17:30 Baloncesto: Caja Laboral-Real Madrid (TELEDEPORTE)

El Real Madrid viaja a Vitoria para defender, ante el Caja Laboral, el liderato de la Liga conseguido la jornada pasada, con el convencimiento de que además de intentar ganar debe demostrar un buen juego y su empaque y solidez como equipo. Vascos y madrileños disputarán un duelo clásico que la pasada temporada se repitió en nueve ocasiones, en la Supercopa ACB, en la competición regular y en la Copa del Rey, además de los cinco encuentros del 'play-off' por el título de Liga y el balance en estos enfrentamientos fue de 5-4 favorable para el bloque de Ivanovic.



20:00 Fútbol: Espanyol-Barcelona (CANAL + LIGA)

El Espanyol, intratable hasta el momento en su feudo de Cornellá-El Prat, lanza un órdago al mejor Barcelona, al equipo que arrasa allá por donde pisa y que pretende salir del derbi aún más fortalecido. El duelo de la Ciudad Condal presenta este año de nuevo grandes atractivos. El conjunto del argentino Mauricio Pochettino ha ganado sus siete encuentros ante su afición y acumula 12 goles por tan solo dos en contra, mientras que los hombres que dirige Pep Guardiola ha vencido en sus siete desplazamientos.



22:00 Fútbol: Real Sociedad-Valencia (LA SEXTA)

El Valencia, uno de los aspirantes a ocupar un puesto de Liga de Campeones, intentará olvidar cuanto antes el traspies que sufrió el pasado lunes ante Osasuna con una victoria en el campo de uno de los equipos revelación de la temporada, la Real Sociedad, que llega herida tras ser vapuleada por el Barcelona, por lo que será un rival muy peligroso.

entretenimiento

butaca de programas

Megaconstrucciones	11:15	La Sexta
Grana y oro	15:00	CYL 8
Un día en la vida	18:30	CYL 7
Hotel, dulce hotel	19:50	Cuatro
La noria	22:00	Telecinco
La noche temática. Consumo desmedido	23:25	La 2

15:00 Grana y oro (CYL 8)

El programa recibe hoy en sus estudios al diestro y empresario burgalés José Ignacio Ramos, en una semana en la que ha anunciado su retirada de los ruedos tras 18 años de alternativa. Los detalles de esta decisión y el repaso a su trayectoria serán explicados en una entrevista realizada por Carlos Martín Santoyo, director y presentador de este espacio taurino. Grana y oro también se acercará a la ganadería burgalesa de Antonio Bañuelos para conocer el comportamiento de una becerra.



23:25 La noche temática (LA 2)

La Navidad, una de las fiestas más celebradas, supone un gran negocio para fabricantes de todo el mundo. Las sociedades desarrolladas han establecido un sistema de consumo en el que se incentiva la abundancia. Contra este consumismo han surgido movimientos que predicán la no adicción a las compras. Por su parte, el Comercio Justo parece ofrecer una alternativa comercial equitativa. Consumo desmedido en La noche temática.

infantil

butaca de niños

Megatrix	08:00	Antena 3
Los Lunnis	09:00	TVE 1
Patito Feo	10:15	Telecinco
Bob Esponja	15:00	Clan tv
Phineas y Ferb	18:25	Disney Channel



Bob Esponja (Clan tv).

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

cuartos de baño

FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR

DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La segoviana Elia Muñoz ha conseguido hacer compatible su labor docente en la Escuela Superior de Arte Dramático de Valladolid con su trabajo como actriz, actualmente en cartelera en Madrid con la obra de José Sanchís Sinisterra *La máquina de abrazar*. Casi a punto de finalizar una primera tanda de representaciones, pues mañana domingo la compañía Guindalera se tomará unos días de descanso para retomarla en enero, comenta que fue una lesión de la también actriz Jeannine Mestre, a los pocos días del estreno, lo que motivó que ella se metiera en el personaje de Miriam, todo un reto interpretativo por muchas razones, entre otras el poco tiempo que tuvo para aprenderse un texto de gran dificultad.

Para hacerse una idea, la obra comienza con un monólogo de Miriam de 25 minutos. "Es un texto endiablado, porque Sanchís Sinisterra no es un autor facilón", comenta, aunque añade que desde Guindalera, con la que había trabajado anteriormente, "me lo han facilitado mucho".

La máquina de abrazar, de José Sanchís Sinisterra, forma parte de un ciclo de Autores Españoles Contemporáneos

La obra es un viaje por el universo del autismo, no es, por lo tanto, una historia fácil. "Tiene una temática muy especial", dice Muñoz pero "ha tenido buena acogida", recalca, al tiempo que indica que "requiere un esfuerzo por parte del público, que está muy pendiente y es también protagonista de la función". Cuenta que desde que se metió en este mundo "se habla de que el teatro está en crisis" pero ella considera que hay un público que busca montajes inteligentes, que aporten más que la facilidad de la televisión de todos los días. Habla de "un teatro que remueve, conmueve y hace pensar".

Por eso iniciativas como Guin-

dalera, en Madrid, no solo salen adelante y tienen seguidores fieles, si no que incluso han conseguido el éxito y, por ejemplo, su montaje de *Bailando en Lughnasa*, de Brian Friel, ocupó el año pasado el número uno en la Guía del Ocio de Madrid y recibió el premio Ojo Crítico.

Elia Muñoz se siente a gusto a

medio camino entre la docencia y un teatro "minoritario" que también le permite "justificar ante mis alumnos lo que les digo en clase".

Si acaso, tiene una pequeña espinita clavada porque, "nadie es profeta en su tierra", dice, y todavía no ha representado una obra de teatro en Segovia. Puede que al año que viene pueda hacerlo y los

segovianos tengan oportunidad de verla precisamente con 'La máquina de abrazar', dirigida por Juan Pastor y en la que comparte escenario con María Pastor, ya que la colaboración de Guindalera con el Taller Municipal de Teatro puede dar sus frutos dentro de la programación de los Viernes Abiertos en San Nicolás.

Un gran reto interpretativo

La actriz segoviana Elia Muñoz protagoniza con María Pastor 'La máquina de abrazar' en la sala teatral Guindalera, de Madrid



Elia Muñoz, en primer término, junto a María Pastor, en una función de *La máquina de abrazar*. / GUINDALERA TEATRO

| MAÑANA DOMINGO |

Suplemento semanal

Osaca



► **Santo Domingo de la Calzada**

Un belén muy singular



► **Gastronomía**

Puro queso



► **Covadonga O'Shea**

Consejos de empresaria

Utiles

también con los niños

59,95 €

59,95 €

49,95 €

en Polígono Ind. de Hontoria • www.utiles.es y muchas cosas más